

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

7 lipca 2000 r., nr 28 (483)

Cena 1 zł

www.glos-in.krakow.pl

## PIRAT DROGOWY



W poniedziałek w godzinach popołudniowych w rejonie ulic Andersa i Marii Dąbrowskiej działy się wydarzenia jak z filmu sensacyjnego. Rozpędzony „maluch” jadący ul. Andersa skręcił z dużą szybkością w ul. M. Dąbrowskiej. Strach pomyśleć, co by się stało, gdyby przechodzili ludzie znajdującym się tutaj przejściem dla pieszych. Szybkość była tak duża, że samochód wyrzuciło na pobocze. Fiat 126 p skoślił znajdujący się tam znak drogowy i następnie, odbiwszy się od niego, zakręcił gwałtownie w drugim kierunku jezdni. Tam wbił się dosłownie w stojącego w dozwolonym miejscu peugeota. Rozległ się huk uderzenia, a za chwilę podjechał policyjny samochód, który, jak się okazało, ścigał uciekającego malucha. Policjanci zatrzymali kierowcę, który, jak twierdzili świadkowie, był pod wpływem alkoholu. Wezwany inny patrol policji zabrał kierowcę, a uszkodzony samochód został usunięty przez ściągnięte przez policjantów pogotowie drogowe.

(P) Fot autor

**WABOX-SPORT**  
**SKLEP**  
**SPORTOWY**  
KRAKÓW, os. Zgody 7  
Tel. 644-24-79

WWW.MICROART.COM.PL  
**MICROART**  
500 LAT  
NA RYNKU  
INFORMATYKI  
Os. Złotej Jesieni 6, TEL. 6487866 w354

**PANELE** **OKNA**  
Szczegóły str. III TV **PLASTBUD** Szczegóły str. VI TV

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE**  
**KOMPUTERY**  
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA  
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 19.  
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI**  
**NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**  
**HONDA, SKODA,**  
**POLONEZ, OPEL,**  
**FIAT, VW**  
**MILCO** **AUTO-SALON**  
czynne: pn.-pt. 9-17  
sob., nd. 9-14  
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

**RADIO 96-22 TAXI**  
**422-22-22**  
tel. kom. 0601-88-96-22  
**NAJTANIEJ W KRAKOWIE**  
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

28 czerwca zjawil się w redakcji mężczyzna z obrażeniami twarzy. Był tak roztrzęsiony, że nie za bardzo umiał opowiedzieć, z jaką sprawą przyszedł. Dopiero gdy nieco się uspokoił opowiedział o tym, co mu się przytrafiło.

– Jestem stałym czytelnikiem waszej gazety. Czytam pani artykuły ostrzegające przed niebezpieczeństwami, które zagrażają zwykłym ludziom, czytam też o tym, jak nie stać się ofiarą

## BANDYTYZM

przestępstwa, a także o różnych akcjach jak na przykład „Bezpieczny Kraków”, które mają przestępstwom zapobiegać. Tymczasem jest coraz gorzej, bandytyzm przybiera coraz groźniejsze formy. Bandyci są wszędzie, na ulicach, w tramwajach, na przystankach. Czyhają na ludzi w klatkach schodowych ich domów. Zaczyna być wszędzie niebezpiecznie. Doświadczyłem tego na sobie. 25 czerwca pojechałem po wodę do źródła w os. Tysiąclecia. Było po godz. 21.15 (jeszcze widno), gdy nadjechał tramwaj linii „9”. W momencie gdy wsiadałem do drugiego wozu, zaatakowało mnie czterech jadących już tramwajem młodych mężczyzn. Dwóch uderzyło mnie w twarz, a trzeci zerwał mi z ramienia aktówkę. Wyrwali mi też z ręki 3-litrową butelkę wody, no i zanim motorniczy ruszył, uciekli. To wręcz nie mieści się w głowie, że wchodząc do tramwaju możesz dostać między oczy. Nie miałem żadnej szansy obrony. Prócz nich w tramwaju nikogo nie było.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**INTROLIGATOR**  
OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH  
**EKSPRES**  
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**WESELNE**  
**PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

**DELIKATESY**  
**ZIKO**  
✓ Szynka książęca 1kg – 11,59  
✓ Paprykarz szczeciński 270g – 1,29  
✓ Serzamojski „Zambrow” 1kg – 13,20  
✓ Żelixa 2+1 40g – 1,99  
✓ Płyn 1,5 litra – 1,25  
**os. Piastów 60**

**OKNA PCV**  
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14  
Tel./fax (012) 425-89-86  
F.H.U. KRYDA

## BAJMOT

### TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:  
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,  
FSO, DAEWOO, ŻUK

oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26

**NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI**

## SERWISY WYSTARTOWAŁY

Od 1 lipca br. na gospodarczej mapie Krakowa pojawiło się siedem nowych podmiotów. To spółki serwisowe, przekształcone z dotychczasowych pięciu wydziałów serwisowych i dwóch zakładów huty. Zatrudnienie w nowych firmach znalazło 1420 hutników. Szczegóły na str. 5 w artykule „Samodzielność gwarantowana”.

## OBIECUJĄ WOLNOŚĆ, NIOŚĄ ZNIEWOLENIE

W Polsce działa ponad 300 sekt, tak podaje Raport Biura Bezpieczeństwa Narodowego RP z roku 1995. Z każdym rokiem obserwuje się ich wzmożoną aktywność. Doskonale wypracowane metody werbowania nowych członków powodują, że każdego roku kilka tysięcy osób opuszcza rodziny i przepada w sektach.

Wakacyjny czas sprzyja werbownikom. Ci, którymi interesują się szczególnie, to rozbudzona religijnie młodzież. Na przykład wraz z idącymi na Jasną Górę pątnikami idą wyznawcy nowych religii i członkowie sekt. Idą po to, by nakłonić ich do wstąpienia do nowych ruchów religijnych, które reprezentują. Z tej strategii werbunkowej znana jest głównie sekta „Rodzina”. Gdziekolwiek odbywa się jakaś uroczystość religijna, należy się spodziewać wer-

owników tej sekty. Niewiedza na temat działalności werbunkowej sekt jest przyczyną wielu rozczarowań i osobistych dramatów. Stąd i ten ostrzegający artykuł.

### SEKTA „RODZINA”

Ta sekta wywodzi się z hippisowskiego prądu zwanego Jezus Movement. Założył ją David Berg, który przybrał imię Mosesa Dávida.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

**AUTO PARTNER** os. Kolorowe 16a  
Telefony: 643-50-86, 643-76-01  
**WSPANIAŁE UPUSTY!**  
**WSPANIAŁE WAKACJE!**  
**WSPANIAŁE DAEWOO!**

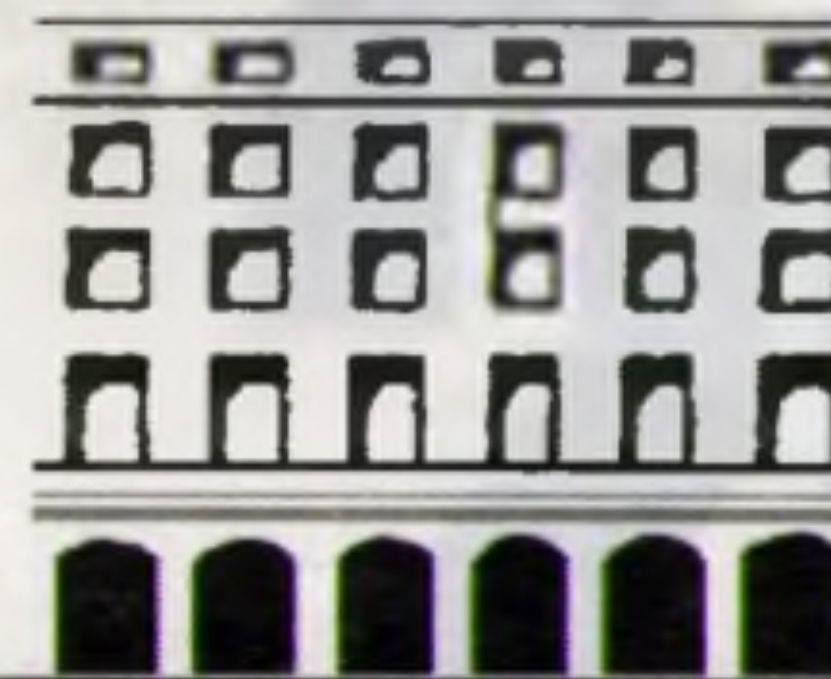
**RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 1**  
**Jeśli podjedzie SKODA FABIA,**  
**masz kurs za darmo**  
**ZADZWOŃ – 96-61**  
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl







# CENTRUM I OKOLICE



**WIZYTY DOMOWE  
SPECJALISTA  
PEDIATRA  
M. BUGAJEC  
(druki L-4)  
Tel. 647-34-95**

## KRÓTKO O DZIELNICY

● Prowadzone obecnie w wielu miejscach Nowej Huty przecinki drzew, budzą zdziwienie Czytelników. Pytają za naszym pośrednictwem, czy nie lepiej takie prace prowadzić w innej porze roku, gdy drzewa nie są zielone? (p)

## Z redakcyjnego dyżuru

### NIEDOKOŃCZONA PRACA

Pisaliśmy na naszych łamach o szybko przeprowadzonych pracach remontowych torowiska w al. Andersa na odcinku od pl. Centralnego do ronda Kocmyrskiego. Tramwaje zgodnie z zapowiedziami pojechały na trasę 24 czerwca br. Jednak sygnalizują nam Czytelnicy, że nie wszystkie prace przy tym remoncie zostały zakończone. Otóż metalowe poprzeczki mocujące trakcje elektryczną nie zostały pomalowane i widać na nich wyraźną korozję. Jeden z Czytelników (nazwisko i adres do wiadomości redakcji) wręcz pyta: jak przedstawiciele inwestora, czyli spółki miejskiej mogli dokonać takiego odbioru prac w sytuacji, gdy nie wszystko wykonano? Drugie pytanie dotyczy tego, kto i z jakich pieniędzy zapłaci za te niedokończone prace, które będą prowadzone podczas użytkowania trakcji, zwiększając niebezpieczeństwo zarówno dla użytkowników jak i wykonawców. Czy mało było czasu podczas zasadniczego remontu, aby od razu pomalować te metalowe konstrukcje? (sp)

Dziękuję p. dr. Antoniemu Kostarczykowi, p. dr. Marii Kostarczyk, p. dr. Romanowi Kuśnierczykowi oraz całemu personelowi Oddziału Chirurgicznego PUM Centrum Medyczne Nowa Huta za troskliwą i serdeczną opiekę w ostatnich chwilach życia mojego Ojca

TEOFILA WIEŚNIAKA

Irena Nawrot

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Stanisław GACH, lat 68  
Zygmunt PROCELEWSKI,  
komatant, długoletni pracownik nowohuckiego „Transbudu”, współpracownik Komendy Hufca Związku Harcerstwa Polskiego, lat 88

Władysław ZAZULA, lat 60

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

## Klienci biorący udział w Konkursie kart VISA Banku BPH

### W NOWEJ HUCIE MAJĄ SZCZĘŚCIE



Visa Internationale jest partnerem olimpijskim od 1985 roku i oficjalnym sponsorem Igrzysk Olimpijskich 2000. Z tej okazji zorganizowano konkurs dla klientów posługujących się kartami płatniczymi Visa. W porozumieniu z Bankiem BPH przeprowadzono konkurs dla klientów tego banku. Wszyscy posiadacze używający kart płatniczych Visa Banku BPH w okresie promocji tj. od 1.04 do 30.06 br. biorą udział w losowaniu nagród. Wystarczyło czterokrotnie w którymś z miesięcy promocyjnych posłużyć się którąś z kart Visa BPH, aby wziąć udział w losowaniu 90 toreb turystycznych, 3 komputerów i nagrody głównej w postaci dwuosobowej wycieczki do Sydney podczas igrzysk olimpijskich. Odbyły się już dwa losowania, podczas których rozlosowano 2 komputery i 60 toreb turystycznych. Podczas nich szczęście uśmiechnęło się do dwóch mieszkańców aglomeracji nowohuckiej. Torby turystyczne wylosowali 15-latek posiadający kartę Visa Junior BPH SA Sławomir Figiel z os. Jagiellońskiego oraz Krzysztof Siwicki mieszkaniec os. II Plk. Lotniczego. Na zdjęciu pan Krzysztof Siwicki odbiera nagrodę z rąk dyr. II Oddziału BPH SA Janusza Farmasa. Jak powiedział naszemu reporterowi, torba turystyczna przyda mu się bardzo podczas najbliższego wyjazdu na urlop. Klientów BPH czeka jeszcze jedno losowanie, 10 lipca, podczas którego zostaną rozlosowane pozostałe nagrody dodatkowe oraz nagroda główna – wyjazd do Sydney. Nowohucianom życzymy szczęścia w losowaniu. (sp) Fot. autor

## DYSTYNGOWANA

29 czerwca, ok. godz. 13.00, do jednego z mieszkań w os. Handlowym zapukała ubrana w czarny kostium, dystygowana pani w średnim wieku. Powiedziała, że córka właścicielki mieszkania dała jej zaliczkę za towar, który ma dostarczyć do domu rodziców. Ma im przekazać wybraną przez nią odzież i dwa złote pierścionki. Ale do tych rzeczy dopłacić muszą 5 tys. zł. Nie podejrzewający oszustwa dopłatę uiszcili i towar zatrzymali. Gdy sprawę przemyśleli, poszli do jublera, by ten wycenił ich zakup. Jubiler stwierdził, że niestety pierścionki nie przedstawiają żadnej wartości. Oszustka zniknęła, pieniądze też. Pokrzywdzeni zgłosili fakt policji. Podali też rysopis oszustki. Jest w wieku ok. 40 lat. Tęga, twarz okrągła. Wzrost ok. 175 cm. Włosy ciemne. (jdz)

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze mojego Męża

śp. **WŁADYSŁAWA ZAZULI**

Kierownictwu i Kolegom z Zakładu Koksochemicznego i PP-R „Complex” SA., Przyjaciółom, Znajomym i Sąsiadom serdeczne podziękowanie

składa

Żona z Rodziną

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17  
czynny w godzinach: pon.-pt. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług:

- sprzedaż trumien - przewóz zwłok
- kompleksowa obsługa pogrzebu - wieńce i wiązanki
- krzyże, tabliczki, klepsydry itp. - nekrologi w prasie
- kremacja (spopielenie)

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

## Na przetargach o komunalne lokale użytkowe wylicytowano

### REKORDOWE STAWKI

Tradycyjnie już kolejny przetarg na komunalne lokale użytkowe odbył się ostatniego dnia poprzedniego miesiąca tj. 30.06. br. W nowohuckiej aglomeracji „pod młotek” trafiło ponad 30 lokali, ale tylko pięć znalazło najemców. Za to stawki w dwóch przypadkach wylicytowano rekordowe.

O lokal w os. Hutniczym 3 o pow. blisko 87 m kw. walczyło 10 chętnych kontrahentów. Licytację rozpoczęto już od wysokiej stawki wywoławczej 55 zł za 1 m kw. zgłoszonej przez jednego potencjalnego najemcę. Jednak tę stawkę przebito jeszcze wielokrotnie zatrzymując się na stawce 91 zł za 1 m kw. Ewentualny najemca, jeżeli podpisze umowę zamierza tutaj otworzyć sklep spożywczy. Również mocno rywalizowano o lokal w os. Krakowiaków 4 o pow. 64 m kw. Także 19 chętnych rozpo-

częło licytację od 20 zł, a zwycięzca, którym okazał się przedstawiciel Invest Bank zapłaci 56 zł za 1 m kw. Trzeci lokal w os. Na Stoku 32 o pow. 79 m kw. został wynajęty za realną stawkę 21 zł za 1 m kw. i ma powstać tutaj sklep mięsno-wędliniarski. Także za realne pieniądze (16,20 zł za 1 m kw.) wynajęto mały lokal (10 m kw.) w os. Centrum A 3 na I piętrze na biuro. W os. Centrum D 2 w lokalu o pow. 33 m kw. powstanie garaż, a najemca zapłaci 3,80 zł za 1 m kw. (sp)

## AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104  
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44

Tel. 411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY  
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

**ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE**

**UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD**

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

## KOMPUTERY OPTIMUS

**F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)**  
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

\* gry komputerowe \* drukarki \* akcesoria

**STOLIKI KOMPUTEROWE**

## TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE

**JUNKERS ARISTON**  
Bosch Thermotechnik

**LE-MAR**  
F.H.U.

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)  
serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw  
kościół Arka)

ZAMÓWIENIA:  
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem  
**RABAT**





FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

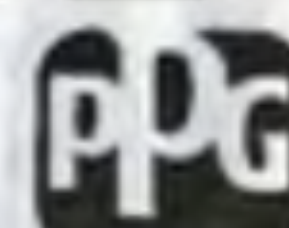
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



**FARBY EMULSJE**

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

**PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”**

## CZARNY RYNEK

Kwitnie handel nielegalnie skopiowanymi płytami CD oraz kasetami magnetofonowymi. Na szczęście przestępcy nie są bezkarni. Policja notuje coraz więcej zatrzymań podejrzanych o uprawianie tego procederu.

17 czerwca, po północy, policjanci z Wydziału Kryminalnego KMP zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy w jednym z garaży usytuowanych w centrum Krakowa przygotowywali do sprzedaży nielegalnie skopiowane płyty CD i kasety magnetofonowe. Jak ustalono, miały być one sprzedawane na krakowskich giełdach RTV. W garażu funkcjonariusze znaleźli ok. 3 tys. sztuk płyt CD i tysiąc kaset magnetofonowych. Oprócz tego było tam kilka tysięcy okładek do płyt i kaset.

Policja powołała biegłych, którzy oceniają wartość strat oraz liczbę poszkodowanych firm i wydawnictw.

Zatrzymani są mieszkańcami Kra-

kowa. Jeden z nich ma 18 lat, drugi 26 lat.

30 czerwca, wieczorem, policjanci z Wydziału ds. Przestępczości Gospodarczej KMP zatrzymali przy ul. Rydygiera dwóch młodych mężczyzn (w wieku 18 lat i 22 lata), których podejrzewali o rozpowszechnianie nielegalnie skopiowanych płyt CD z utworami muzycznymi i programami komputerowymi. Zatrzymano ich na gorącym uczynku, podczas dostawy do odbiorcy takich płyt. W ich samochodzie było ich kilkaset. W mieszkaniu jednego z zatrzymanych znaleziono kolejną partię płyt. Wartość zabezpieczonego mienia wynosi 36 tys. zł.

Zatrzymanym przedstawiono zarzut z Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Za rozpowszechnianie nielegalnie skopiowanych płyt grozi kara pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat pięciu.

(jdz)

W Hucie im. Tadeusza Sendzimira

## 5 LAT „HEROS LIFE” S.A.

1.07.2000 roku minęło 5 lat od momentu, kiedy to Bankowe Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Heros Life S.A. na dobre zaimponowało się w Hucie im. T. Sendzimira S.A., podpisując „Umowę o ubezpieczenie grupowe dla pracowników Huty”, a następnie rozszerzając je na Spółki z niej wydzielane. Od tego momentu bardzo szybko się rozwijało i mocno konkurowało z o wiele większym PZU.

„Heros Life S.A.” postawił przede wszystkim na swój „serwis”, dbając o dobrą, miłą, bardzo szybką i fachową obsługę, co wszyscy klienci odczuli bardzo szybko i zareagowali pozytywnie, reklamując go wśród bliskich, znajomych i innych współpracowników.

Na wypłatę świadczeń w biurze „Heros Life” oczekuje się maksymalnie do 1 tygodnia (u innych ubezpieczycieli trwa to nawet kilka miesięcy) i świadczenia te są o wiele wyższe niż u konkurencji. Lekarz-orzecznik dla wygody klientów przyjmuje w Centralnej Przychodni.

Ze względu na bardzo duże zainteresowanie ubezpieczeniami indywidualnymi (III filar), Heros Life S.A. z siedzibą w naszej Hucie rozpoczął od września 1999 roku prowadzenie takich ubezpieczeń. Są to ubezpieczenia:

- klasyczne na życie i dożycie (aż 14 wariantów);
- z funduszem inwestycyjnym;
- posagowe (3 warianty);
- rentowe
- i inne.

Składki wszystkich powyższych rozpoczynają się już od kwoty 50 zł i są najniższe w kraju.

Dla dalszego ułatwienia życia obecnym i przyszłym klientom „Heros Life”, od lutego 2000 roku pośredniczy w zawieraniu umów na wszelkie ubezpieczenia majątkowe w „Heros S.A.” a w szczególności ubezpieczenia mieszkań i domów, małych firm typu sklepiki, warsztaty itp. oraz samochodów.

Od 1.07.2000 roku „Heros S.A.” wprowadził 50% zniżki na ubezpieczenia samochodów, przejmując jednocześnie zniżki od innych ubezpieczycieli, pod warunkiem ubezpieczenia mieszkania lub domu.

Dla wygody, agenci umawiają się również w terminach wyznaczonych przez klientów, także w soboty i niedziele, nie wyłączając odległych miejscowości.

W najbliższym czasie biuro zostanie skomputeryzowane i podłączone do sieci krajowej, która jest unikatem w skali Polski i pracuje w trybie „on line”, tzn. w czasie rzeczywistym. Na razie od czerwca dla kolejnej wygody klientów została uruchomiona bezpośrednia linia telefoniczna z miastem (642-25-63).

Właśnie to z okazji 5-lecia bytności „Herosa” w HTS i Spółkach, zorganizowano konkurs-loterię, w której rozlosowano: 5 nagród wśród wszystkich ubezpieczonych w ubezpieczeniu grupowym, 5 nagród w ubezpieczeniach indywidualnych na życie (III filar) oraz 5 nagród wśród tych, którzy zawarli umowę o ubezpieczenie majątkowe (mieszkania, domy, samochody i inne). Losowanie odbyło się 30 czerwca, a nagrody wylosowali następujący pracownicy HTS, w pierwszej kategorii ubezpieczeń: Mirosław Adamczyk, Zbigniew Nowosielski, Ryszard Wrona, Jerzy Podsiadło, Sebastian Kołodnicki. W drugiej kategorii: Agata Gruszcak, Paweł Drożdż, Bogusław Ociepa, Maria Dudzik, Tadeusz Błaszczak, i w trzeciej: Mirosława Włazińska, Piotr Kurowski, Jan Majewski, Tadeusz Zdebski, Jan Dudzik. Po nagrody należy się zgłaszać do BTUir HEROS LIFE S.A. przy Hucie T. Sendzimira, które mieści się w budynku „S”, klatka A, pok. 112.

Dwie rodziny (państwo Bekowie i Dudzikowie) zostały wyróżnione bez losowań, z tego tytułu, że wszyscy członkowie tych rodzin posiadają ubezpieczenia indywidualne, a poza tym przynajmniej jedno z małżonków zawarło ubezpieczenie grupowe. Jedną z tych rodzin ma również mieszkanie ubezpieczone w „Heros S.A.” Są to państwo Dudzikowie.

Dewizą Biura „Heros Life S.A.” przy Hucie im. T. Sendzimira jest hasło: „ubezpieczamy wszystko i wszystkich!!!”

(P)

„Kie pudziemy z tela,  
to nos będzie skoda.  
Po górach, dolinach  
plakać będzie woda”

Te słowa żegnające ks. Józefa Tischnera przywołał w swym telegramie do krakowskiego Kościoła papież Jan Paweł II. W niedzielę Księdza Profesora w jego ostatniej ziemskiej drodze pożegnało około 20 tysięcy osób.

## Tydzień

Góral

## Pana Boga

Książkę profesor Józef Tischner – góral Pana Boga, jak nazwał go Jan Karłowicz – był postacią nieprzeciętną. Znałca filozofii, który potrafił znaleźć wspólny język z przedszkolakami, dla których odprawiał niedzielne msze św. w kościele św. Marka. Autor wnikliwych analiz o kondycji człowieka i unikalnej „Filozofii po góral-sku”. Profesor Papieskiej Akademii Teologicznej i kapelan pierwszego w komunistycznej Polsce legalnego i niezależnego Związku, dla którego napisał „Etykę Solidarności”. W ostatnich latach, cierpiąc już z powodu raka krtań, pisał o drogach i bezdrożach miłosierdzia. Książka pod takim właśnie tytułem („Drogi i bezdroża miłosierdzia”) wydana przez Fundację Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach, dotarła do czytelników w roku ubiegłym.

Był wyjątkowym Człowiekiem i Kapłanem. Nie zabiegającym o zaszczyty i otwartym na ludzi. W jednym ze swoich szkiców zawartych w książce „Świat ludzkiej nadziei” wydanej w 1975 roku napisał: „W życiu potocznym jesteśmy skłonni przyjąć, że umieramy, ponieważ w ogóle żyliśmy, bo śmierć jest normalnym następstwem życia. Jezus sugeruje nam odwrócenie porządku: żyjemy dlatego, by móc umrzeć, umrzeć własną śmiercią i na tej drodze urodzić się dla świata, w którym nie będzie ani Herodów, ani rozpaczających matek, ani konających”.

Jan L. FRANCZYK



**DAEWOO**

AUTORYZOWANE SALONY

Kraków, ul. Balicka 117

tel. 638 00 20

Kraków, ul. Powstania Warszawskiego 12,

tel. 412 22 00

**WIELKA WAKACYJNA PROMOCJA!!!**



ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA  
NOWO OTWARTEGO SALONU  
PRZY UL. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 12

**akropol**

**LOMBARD**

POŻYCZKI TAKŻE  
BEZ ZASTAWÓW

os. Kazimierzowskie 23  
(za ABC)

641-13-77

**NOWOŚĆ!!!**

ZAKUPY POWYŻEJ 150 zł Z DOSTAWĄ DO DOMU, FIRM,  
INSTYTUCJI, SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI – NA TERENIE NOWEJ HUTY

**644-27-12**

**SKLEP „TĘCZA”**

os. UROCZE 11

ZAPRASZAMY

CHEMIA GOSPODARCZA, KOSMETYKI, PAPIEROSY

**SUPERCENY!**

- „PAX” PŁYN DO NACZYŃ (0,5 l) – 1,51 zł
- PROSZEK „E” STANDARD (600g) – 3,07 zł
- „E” PŁYN DO PŁUKANIA (450 ml) – 2,81 zł
- „DOSIA” PROSZEK DO PRANIA (450 g) – 2,20 zł
- „WC PICKER” ŻEL (700 ml) – 5,71 zł

**SZAFY, GARDEROBY,  
ZABUDOWA WNĘK**

DRZWIAMI PRZESUWNYMI  
I SKŁADANYMI FIRMY  
STANLEY PANELE

Zapraszamy do naszych punktów:  
• os. Niepodległości 3 (powrót) tel. 641 62 96  
• ul. Przemysłowa 6, tel. 411 62 13 w. 139

**PŁYTY MEBLOWE  
CIECIE I OKLEJANIE  
ULGA PODATKOWA**



WYGRAŁ!  
TANIEJ KUPIŁ!

**PRALKI ❖ KUCHNIE ❖ LODÓWKI**

**SPRZEDAJEMY TANIEJ**

Przyjmujemy uczniów na praktykę

**„WOLTEL”**

TEL. 649-90-20

os. NIEPODLEGŁOŚCI 3



# „WEZWANIE DO DZIAŁANIA”

„Nowa Huta – wezwanie do działania” to tytuł seminarium, które odbyło się 30 czerwca w Hucie im. T. Sendzimira S.A. Organizatorzy spotkania – międzynarodowe stowarzyszenie CASTER oraz fundacja Partnerstwo dla Środowiska – usiłowali zdefiniować pojawiające się problemy dla rozwoju Krakowa i dzielnicy Nowa Huta, a związane m.in. z restrukturyzacją HTS. Określenie sytuacji nie byłoby możliwe bez diagnozy stanu obecnego i podsumowania działań już do tej pory podejmowanych przez wszystkich zainteresowanych, a więc przede wszystkim przez zarząd huty, władze miasta i regionu oraz rząd.

W imieniu HTS aktualną sytuację w firmie i zamierzenia związane z restrukturyzacją zatrudnienia w hucie przedstawili członkowie Zarządu HTS S.A. – **Tomasz Pyrc** i **Stanisław Olszowski**. To wystąpienie dało impuls dla dalszej dyskusji – czy oferowana pomoc hucie jest efektywna. Oceny i wnioski były różne ze strony przedstawicieli organów władzy samorządowej i państwowej, od wskazania pozytywnych elementów współdziałania huty z wieloma instytucjami zajmujących się problemami bezrobocia aż do całkowitej negacji dotychczasowych osiągnięć HTS w zakresie restrukturyzacji i ograniczenia zatrudnienia w firmie poprzez wydzielenie spółek pomocniczych, w których znaleźli zatrudnienie byli hutnicy.

Głosem rozsądku okazały się dopiero wystąpienia gości ze stowarzyszenia CASTER, którzy przekonywali, że zachodzące zmiany i pojawiające się problemy nie są niczym nowym w regionach, gdzie restrukturyzowano przemysł stalowy. Także w Niemczech, Austrii, Czechach, Holandii czy Stanach Zjednoczonych najlepsze efekty przynosiła współpraca różnych organizacji, w tym szczególnie pozarządowych. Przeciwdziałanie bezrobociu i pauperyzacji dzielnic hutniczych to nie sprawa tylko restrukturyzowanych firm, ale wszystkich. Także na Zachodzie hutnicy

otrzymywali specjalne osłony społeczne i tak jak w Krakowie, usiłowano ich zachęcić do rozwijania własnej przedsiębiorczości, poprzez tworzenie małych, nawet rodzinnych firm. Różnica polegała tylko na sposobie realizacji tego zadania i skonsolidowaniu całej społeczności.

Podobna inicjatywa integracyjna rodzi się także w Krakowie. Powstał pomysł skupienia, pod patronatem prezydenta Krakowa, w specjalnym „Forum” wszystkich instytucji i organizacji, które już dziś włączyły się w pomoc zwalnianym hutnikom. Doświadczeniem służyć może właśnie CASTER, które jest europejską organizacją miast, regionów, związanych z restrukturyzacją przemysłu stalowego. Oprócz wymiany doświadczeń, jednym z zadań tej organizacji jest tworzenie lobby na rzecz zwiększenia ilości środków finansowych z Unii Europejskiej dla tych miast i regionów. Szczególny niepokój liderów CASTER wzbudza fakt wygaśnięcia w 2002 roku traktatu o Europejskiej Wspólnocie Węgla i Stali, która była dotychczas jednym z najpoważniejszych źródeł finansowania zmian w europejskim hutnictwie oraz rozszerzenie UE.

Przedstawiciele Krakowa od momentu powstania CASTER w 1995 roku, uczestniczyli we wszystkich imprezach organizowanych przez stowarzyszenie, a przewodniczący –



Wystąpienie członka zarządu huty Stanisława Olszowskiego w trakcie seminarium.

**Roger Stone** – wielokrotnie przebywał w Krakowie, spotykając się z przedstawicielami Zarządu i Rady Miasta Krakowa. Sprawa formalnego udziału Krakowa i regionu w CASTER była też przedmiotem dyskusji na posiedzeniach Komisji Wspólnej HTS.

Zarówno zagraniczni goście jak i inni uczestnicy seminarium z dużymi nadziejami przyjęli informację o coraz większym zainteresowaniu inwestorów w lokalizowaniu obiektów produkcyjnych w krakowskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Cieszyć może, szczególnie hutników, usytuowanie w sąsiedztwie huty nowej drukarni firmy Donneley, a kolejne przedsięwzięcia na tym, wydawałoby się jeszcze rok temu nieatrakcyjnym terenie, zapowiadają już inni pracodawcy i przedsiębiorcy. Świadczy to o tym, że dla regionu i jego rozwoju potrzebna jest zarówno nowoczesna huta jak i inne, odmienne od hutnictwa formy działalności pro-

dukcyjnej. Poparcie w tym względzie musi płynąć ze wszystkich stron i określeniu zasad takiej współpracy służy organizowanie tego typu spotkań jak seminarium „Nowa Huta – wezwanie do działania”.

**EWA PIÓRO**

\*\*\*

**Fragment wypowiedzi członka zarządu huty, dyrektora strategii i rozwoju produktu Tomasza Pyrcia w trakcie sesji panelowej „Restrukturyzacja i modernizacja HTS”:**

(...) Potencjalni inwestorzy i partnerzy Huty im. T. Sendzimira w Europie i na świecie bardzo poważnie podchodzą do huty, jako ich szansy na możliwość uzyskania odpowiedniego zwrotu ekonomicznego na inwestycji w HTS. Inny istotny czynnik to stagnacja rynku stalowego w Europie Zachodniej. W najbliższych

latach nie przewiduje się tam żadnego wzrostu. W Europie Centralnej wzrost rynku stalowego powinien być nie niższy niż 3-4 proc. rocznie. Biorąc pod uwagę nadwyżki zdolności produkcyjnych w Europie Zachodniej, konieczność wzrostu i nadejście epoki gigantów, czyli łączenia się małych przedsiębiorstw z dużymi, można powiedzieć, że jesteśmy razem z rynkiem bardzo atrakcyjni dla inwestorów. W naszym podstawowym zakresie działania, czyli stali, a konkretnie wyrobach płaskich, spodziewany jest w Polsce bardzo dynamiczny wzrost. Przykładowo w roku 1995 konsumpcja wyrobów płaskich szacowana była na poziomie 3-4 mln ton na rok, a w roku 2005 będzie to szacunkowo 4,9 mln ton. Jest to kilkudziesięcioprocentowy wzrost.

W najlepszych czasach naszej „wielkości” produkcja stali wynosiła w hucie ponad 6 mln ton rocznie, ostatnio jest to w granicach 2,5 mln ton. Zatrudnienie sięgało w szczytach prawie 40 tys. ludzi, dziś wynosi poniżej 17 tys. W okresie restrukturyzacji, na początku lat 90. weszliśmy z zatrudnieniem 28 tys. ludzi. Tendencja spadkowa potencjału firmy i wielkości zatrudnienia jest bardzo znacząca. W tej chwili wydaje się, że udało się nam w miarę bezpiecznie i z sukcesem przeżyć cały okres zmian. Naszą pozycję możemy zdefiniować jako największego w Polsce producenta wyrobów finalnych. (...) Posiadamy bardzo stabilną bazę odbiorców. Największy odbiorca wyrobów huty – spółka Stalprodukt jest naszą firmą „córką”. Inni stali odbiorcy to m.in. Fiat Auto Poland, Daewoo, Huta Florian. (...)

## DLA KOGO ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE

W tym roku kilkuset pracowników HTS S.A. nabywa prawo do świadczeń przedemerytalnych w wysokości 100 proc. emerytury, która przysługiwała by im ustawowo później, w różnym czasie, zależnie od wieku i stażu pracy. Prawo hutników do świadczeń przedemerytalnych w wysokości pełnej emerytury wynika z Hutniczego Pakietu Socjalnego, który będzie obowiązywał do końca 2001 roku. Według ustaleń zarządu huty i związków zawodowych ci pracownicy, którzy nabędą to prawo w 2001 roku, a jest ich około 300, będą w tym roku chronieni przed zwolnieniami. Jak wiadomo HTS S.A., ze względu na stopę bezrobocia w regionie, znalazła się w grupie hut, w których pracownicy nabywają prawa do świadczeń przedemerytalnych dwa lata wcześniej, niż pozwalałby na to ustawowy zapis o wymaganym stażu pracy: kobiety po przepracowaniu 33 lat, a nie 35, mężczyźni – 38 lat, zamiast 40.

Niezależnie od HPS prawa do świadczeń przedemerytalnych pracownicy huty i innych przedsiębiorstw mogą nabywać z innych tytułów (np. obniżonego wieku emerytalnego, krótszego stażu), ale wtedy świadczenie wypłacane jest w wysokości 90 proc. emerytury. Zagadnienia te reguluje Ustawa z 14 grudnia 1994 roku o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu. (vk)

Andrzej Dobosz zastąpił Piotra Janeczka (obecnie prezesa Zarządu HTS S.A.) na stanowisku prezesa zarządu, dyrektora generalnego Stalproduktu. Nowy prezes bocheńskiej spółki ma 45 lat. Jest absolwentem Wydziału Metalurgii Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Ukończył również studia podyplomowe,

## NOWY PREZES STALPRODUKTU

których przedmiotem były systemy przetwarzania informacji oraz komputeryzacja zarządzania. Po studiach przez dwa lata pracował w Ośrodku Badawczo-Doświadczalnym HiL w Bochni jako starszy referent techniczny, a później samodzielny technolog. Od 1982 do 1992 roku był informatykiem Zakładu Przetwórstwa Hutniczego w Bochni. Po prywatyzacji zakładu i powstaniu spółki Stalprodukt był kierownikiem Działu Informatyki w spółce. Przez ostatni rok pełnił także funkcję szefa Biura Informatyki HTS S.A. Od 1 lipca br. jest prezesem zarządu Stalproduktu. (jk)

## KOLONIJNE WYJAZDY I PRZYJAZDY

Kończy się powoli pierwszy turnus kolonijny. W przyszłym tygodniu dzieci hutników wyruszą na wypoczynek w ramach II turnusu. Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych „HUT PUS” Biuro Turystyki informuje o terminach wyjazdów (i przyjazdów) na kolonie dla tych, którzy pojadą pociągami.

– **DZIEMIANY: II turnus** – wyjazd 15 lipca, godz. 18.30 (Kraków Płaszów), powrót 4 sierpnia, godz. 9.05 (Kraków Płaszów),

– **ŚWINOUJŚCIE: II turnus** – wyjazd 15 lipca, godz. 18.45 (Kraków Płaszów), powrót 4 sierpnia, godz. 10.30 (Kraków Główny),

– **USTKA: II turnus** – wyjazd 12 lipca, godz. 20.20 (Kraków Płaszów), powrót 29 lipca, godz. 8.35 (Kraków Główny), **III turnus** – wyjazd 29 lipca, godz. 18.45 (Kraków Płaszów), powrót 15 sierpnia, godz. 8.35 (Kraków Główny),

– **SARBINOWO: II turnus** – wyjazd 12 lipca, godz. 21.30 (Kraków Płaszów), powrót 29 lipca, godz. 9.05 (Kraków Płaszów), **III turnus** – wyjazd 29 lipca, godz. 18.30 (Kraków Płaszów), powrót 15 sierpnia, godz. 8.33 (Kraków Główny),

– **USTRONIE MORSKE: II turnus** – wyjazd 12 lipca, godz. 21.30 (Kraków Płaszów), powrót 29 lipca, godz. 9.05 (Kraków Płaszów), **III turnus** – wyjazd 29 lipca, godz. 18.30 (Kraków Płaszów), powrót 15 sierpnia, godz. 8.33 (Kraków Główny),

– **ŁĄŻY: II turnus** – wyjazd 10 lipca, godz. 19.45 (Kraków Płaszów), powrót 25 lipca, godz. 9.05 (Kraków Płaszów).

Organizatorzy wypoczynku gorąco apelują do rodziców i opiekunów dzieci o punktualne przybycie na miejsca zbiórek oraz terminowe zgłaszanie się w dniu powrotu dzieci z kolonii.

Z głębokim żalem informujemy, że 1 lipca br. zmarł

**śp. APOLINARZY POLAK**

były długoletni pracownik Wydziału Walcowni Slabów HTS S.A. Pogrzeb odbędzie się 7 lipca br. na cmentarzu w Batowicach; na-  
bożeństwo o godz. 11.40 w nowej kaplicy.

Rodzinie i bliskim składamy wyrazy głębokiego współczucia  
Kierownictwo i Koledzy  
z Wydziału Walcowni Slabów

**GŁOS HTS S.A.**



W lutym tego roku serwisy remontowe powstały jako samodzielne wydziały. Później było docieranie się przy codziennej pracy, rekrutacja i integrowanie załogi wokół celów przyszłych spółek. Dla wielu pracowników oznaczało to konieczność szybkiego uzupełnienia kwalifikacji zawodowych i zwiększenie liczby uprawnień branżowych potrzebnych w przyszłej pracy. Dla specjalistów i kierownictwa serwisów „zarezerwowano” wiele godzin żmudnych negocjacji i opracowywania potrzebnych dokumentów, a przy okazji kalkulowanie mocnych i słabych stron przyjętego rozwiązania. Bilans musiał w najgorszym razie wyjść na zero, ale później interesujący wszystkich zaangażowanych tylko zyski. Pomysł wydzielenia nowych podmiotów gospodarczych, zajmujących się remontami, konserwacjami i naprawami warsztatowymi nie we wszystkich zakładach spotkał się z jednakowym entuzjazmem. Rozmowy, perswazje i informowanie załogi to było jedno z najważniejszych zadań, z jakim musieli się zmierzyć liderzy serwisów. A wszystko to po to, aby 1 lipca br. rozpoczęły działalność nowe spółki, przekształcone z dotychczasowych pięciu wydziałów serwisowych i dwóch zakładów Huty im. Tadeusza Sendzimira.

## Serwisy wystartowały

# SAMODZIELNOŚĆ GWARANTOWANA

Pracę w nowych podmiotach gospodarczych o nazwach: TRAKS (WR-1), REM-TECH (WR-2), PPR WALSER (WR-3), KOLHUT (WR-4), PPUH EKO ENERGIA (WR-5), Zakład Mechaniczny HTS i Zakład Automatyzacji HTS podjęło 1420 byłych pracowników huty. Jest to o ponad 100 osób mniej, niż przewidywało porozumienie ze związkami zawodowymi z października ubiegłego roku w sprawie restrukturyzacji zatrudnienia i, wynikające z wykonywanej pracy na rzecz huty, limity obsad stanowisk. Dodatkowa rekrutacja do serwisów zostanie przeprowadzona wśród pracowników huty w lipcu, a w przypadku braku chętnych przyjmowane do pracy będą również osoby spoza HTS. Po lipcu pierwszeństwo przy przyjęciu do serwisu będą mieli pracownicy hutniczych spółek.

Przekazanie pracowników do spółek, nastąpiło zgodnie z artykułem 23 kodeksu pracy, co oznacza, że z poszczególnymi osobami nie były

rozwiązywane indywidualne umowy o pracę, a jedynie zastosowano tzw. „przejęcie”. Przyjęcie takiego rozwiązania prawnego gwarantuje kontynuację zatrudnienia i utrzymanie przez okres jednego roku, na dotychczasowym poziomie, wynagrodzenia oraz innych świadczeń pracowniczych.

Podpisana przez prezesów nowych firm umowa ze związkami zawodowymi sprawia, że w przypadku likwidacji lub upadłości danej spółki bądź rozwiązania umowy o pracę z przyczyn nie leżących po stronie pracownika, huta w okresie dwóch lat zapewni powrót do pracy w HTS S.A. bez utraty prawa do „hutniczych przywilejów”. Pracownicy nowych spółek będą mieli również zapewnione prawo do świadczeń socjalnych i bytowych na takim samym poziomie jak do tej pory w HTS. Przy przechodzeniu do nowych spółek, zgodnie z wykładnią artykułu 23, pracownicy nie otrzymują dodatkowych odpraw pieniężnych z tytułu tzw. ustawy gru-

dniowej. Bonusem jest już zagwarantowana praca w stabilnej firmie i możliwość budowania jej wizerunku wobec innych partnerów i kontrahentów zewnętrznych.

Zgodnie z podpisanymi umowami, wobec spółek będzie stosowana zasada pierwszeństwa w otrzymywaniu z HTS zleceń na świadczone usługi, ale warunkiem koniecznym będzie konkurencyjność cenowa i jakościowa oferty w porównaniu z innymi firmami działającymi na rynku. Przez pierwsze półrocze działalności serwisów zlecenia na pracę będą wystawiać macierzyste zakłady, z których wyodrębniły się nowe firmy. Później możliwe będzie zamawianie usług przez jednostki organizacyjne huty w dowolnej spółce serwisowej nieza-



Prezes zarządu huty Piotr Janeczek i prezes spółki Traks Jan Staniewski wymieniają się umowami.



Prezesi wszystkich siedmiu spółek serwisowych.

leżnie od tego, z jakiego zakładu HTS została wyodrębniona. Wyzwoli to także wewnętrzną konkurencję przy ubieganiu się o zlecenia od macierzystej huty. Rozliczanie usług odbywać się będzie na podstawie kosztorysów powykonawczych oraz kalkulacji sporządzonych przez wykonawcę i uzgodnionych z zamawiającym.

Zakłada się także, że nowe spółki oprócz typowych usług remontowych i konserwacyjnych wykonywanych na rzecz huty będą osiągać dochody ze sprzedaży swych usług na „zewnątrz”. Pewne rozeznanie rynku dawni liderzy, a obecnie prezesi spółek już wykonali. Jedne spółki są już dziś bardziej rynkowe, inne muszą dołożyć szczególnych starań, aby pokonać konkurencję. Do końca tego roku udział dochodów ze sprzedaży usług poza hutą ma wynieść 10 proc., a do końca 2002 roku zwiększyć nawet o 50 proc.

W ostatnią sobotę prezesi nowych spółek podpisali z hutą szereg umów,

określających m.in. zasady dzierżawienia od huty majątku. Dzierżawa dotyczyć będzie środków trwałych wartościowych, natomiast część majątku tzw. niskocennego (o mniejszej wartości), spółki odkupią od HTS.

Nowe spółki funkcjonują na podstawie przepisów kodeksu handlowego jako spółki kapitałowe z ograniczoną odpowiedzialnością i 100 proc. udziałem HTS S.A. W trakcie przygotowania do ich uruchomienia, huta musiała uzyskać na wydzielenie spółek zgodę i aprobatę Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy HTS S.A. tj. właściciela (14 czerwca 2000 r.) oraz pozytywną opinię Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Zarejestrowanie spółek nastąpiło w Sądzie Rejestrowym 21 czerwca br.

Wśród ponad 100 umów, podpisywanych przez prezesów spółek i zarząd HTS, warto wspomnieć o takich szczegółowych porozumieniach jak: o współpracy i świadczeniu wzajemnych usług, umowach ramowych na świadczenie usług serwisowych, robót remontowych i warsztatowych, o współpracy i świadczeniu usług z zakresu ochrony przeciwpożarowej, o ochronie osób i mienia, o składowaniu odpadów na hałdzie HTS, o prowadzeniu obsługi spraw księgowych przez HTS, o prowadzeniu wspólnej działalności socjalnej czy świadczeniu usług telekomunikacyjnych.

W dotychczasowym procesie restrukturyzacji HTS powstało już 27 spółek (razem z nowymi) z udziałem kapitałowym huty, który wynosi od 26 do 100 proc. Funkcjonują także trzy spółki wyłonione z huty, ale bez jej udziału kapitałowego. Są to Profil S.A., Madrohut sp. z o.o. i ZD-Projekt.

EWA PIÓRO



Poseł Władysław Kielian wymienił z prezesami spółek „pakt socjalny” podpisany ze związkami zawodowymi.

## ZOSTAŁO 11 TYSIĘCY...

W ciągu ostatnich 18 miesięcy zatrudnienie w Hucie im. T. Sendzimira S.A. zmniejszyło się o 5550 osób: z 17 021 osób na koniec roku 1998 do 11 471 na dzień 1 lipca roku 2000. Największy udział w odejściach z huty, poza przejściem grupy 1420 osób do serwisów, stanowiły rozwiązania umowy o pracę z wykorzystaniem przywilejów wynikających z Hutniczego Pakietu Socjalnego.

Plany na rok 2000 uwzględniają zwolnienie 6054 osób. Do 1 lipca odeszły z tej liczby 3143 osoby, a więc więcej niż połowa. Przez cały rok aż 3755 osób skorzysta z Hutniczego Pakietu Socjalnego, w tym 450 osób otrzyma świadczenia przedemerytalne. 1067 osób ze stanowisk mieszczących się w wykazach A i B otrzyma od-

prawy bezwarunkowe po 28 tys. zł i tyle samo osób spoza tych wykazów otrzyma odprawy w wysokości od 10 do 25 tys. zł, zależnie od stażu pracy. Dla 1171 osób przewidziano kontrakty szkoleniowe (w ciągu 6 miesięcy br. zawarto ich zaledwie 14).

Poza HPS mieszczą się odejścia na emerytury i renty – 220 osób, zasiłki przedemerytalne – 50 osób, przejścia do innych podmiotów gospodarczych, w tym serwisy remontowe – ok. 1500 i administracyjny – 268, a także przewidywane przejścia do innych firm z wykorzystaniem „grantów inwestycyjnych” – 100 osób. W tej ostatniej sprawie nie zostały jeszcze podpisane umowy na szczelbu ministerialnym.

(vk)



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.



# GŁOS video

„WIEZIEN NIEAWIŚCI” – reż. Tony Kaye, wyst. Edward Norton, Stacy Keach, Edward Furlong, Elliott Gould.

Dla Dereka Vinyarda nienawiść stała się sposobem na życie, prowadząc do coraz brutalniejszych czynów. Razem ze swoimi ludźmi terroryzuje mieszkańców dzielnicy, napadając na ich sklepy, bijąc, a w końcu dopuszczając się morderstwa. Gdy trafia do więzienia, okazuje się, że tu nie jest już przywódcą, ale zwykłym mordercą. Opuszczając je po kilku latach, czuje się już innym człowiekiem. Jednak na zewnątrz czekają na niego wierni „przyjaciele” i zafascynowany jego dawnymi ideami młodszy brat. Derek wie, że od przeszłości nie da się uciec tak po prostu, a czasem nie da się uciec wcale. To jest naprawdę dość mocne kino akcji. Za



główną rolę męską Edward Norton otrzymał nominację do Oscara.



„PIERWOTNA SIŁA” – reż. Nelson McCormick, wyst. Ron Perlman, Mark Kiely.

W tajnej bazie na wyspie szalony naukowiec dokonuje genetycznych eksperymentów na zamieszkujących ten dziewiczy zakątek pawianach. Niestety, zmutowani podopieczni wymykają się spod kontroli i rozpętuja krwawą piekło. Koszmar udaje się przeżyć tylko Frankowi Brody. Po latach na wyspie rozbija się mały samolot, a Frank musi stanąć na czele ekspedycji naukowej. Nikt z rozbitek i ekipy nie zdaje sobie sprawy z niebezpieczeństwa. Tylko on wie, że bacznie obserwujące ich zza krzewów oczy należą do krwiożerczych bestii, które bardzo nie lubią intruzów...

1. (3) Łowcy wampirów
2. (2) Uciekająca panna młoda
3. (1) Mickey niebieskie oko
4. (7) Beowulf pogromca ciemności
5. (4) Purpurowe skrzypce
6. (5) Oczy szeroko zamknięte
7. (N) Więzień nienawiści
8. (6) Pielgrzym
9. (N) Pierwotna siła
10. (8) Super tata

**HITY  
2000**

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Hazardziści	50
Notting Hill	48
Asterix & Obelix kontra Cezar	47
Gwiazdne wojny	46

## Notowania cenowe

### WĘDLINY

Zgodnie z tradycją tej rubryki polecamy zakupy wędlin w rodzimych kupców, gdzie towar jest świeży i często tańszy niż w wielkich przereklamowanych hipermarketach. Duży wybór wędlin jest do nabycia w pawilonie nr 467 na Tomexie u p. Haliny Niekarcz. Polecam zarówno wędliny szlachetne jak i dobrej jakości tańsze. Zaczę od tych pierwszych (ceny za 1 kg): szynka prasowana 17,90 zł, szynka got. i szynka ogólnowa – 18,90 zł, szynka „babuni” – 20,90 zł, szynka konserwowa 21,90 zł, szynka „senatorska” i szynka ciętka – 22,90 zł, jest też tańsza szynka mielona „królewska” – 11,50 zł. Z połędwic rekomendujemy: sopoczkę – 21,90 zł i cygańską – 23,90 zł. Pyszny jest schab pieczony – 23,50 zł i schab z osypką 23,90 zł lub rolda schabowa – 18,90 zł, a także boczek pieczony na grillu – 18,90 zł i boczek po cygańsku – 17,90 zł. Baleron jest w cenie 18,50, a pieczony 19,80 zł. Dobre są wędliny drobiowe: filet z indyka 18,50 zł, filet „królewski” pieczony 19,90 zł, złoty indyk – 19,80 zł, kurczak faszerowany – 16,90 zł, szynkowa drobiowa – 16,90 zł, indyk w galarecie – 12,90 zł, mielona drobiowa – 9,80 zł, czy kielbasa grillowa drobiowa – 9,50 zł. Jest tutaj duży wybór innych kielbas, poczynając od oryginalnej „małopolskiej” – 16,90 zł, wiejskiej – 15,90 zł, szynkowej wp. – 16,50 zł, żywieckiej pszczyńskiej – 16,90 zł, lisieckiej – 21,80 zł do zwyczajnej po 8,50 zł. Parówki w pełni ciętke kosztują – 10,90 zł, parówki wp. 6,90 zł, frankfurterki – 21,50 zł. Z tańszych zakupów polecamy także pasztetową po 6,80 zł, kaszanek po 4,90 zł, salceson dębicki po 7,80 zł lub golonkowy po 12,50 zł, pasztety z indyka – 10,50 zł lub z gęsi 10,90 zł. Jeśli ktoś się wybiera na urlop warto kupić szlachetne wędliny „Krakusa” pakowane: szynkę – 26,90 zł, żywiecką – 25 zł, kabanos 32 zł lub inne wędliny paczkowane lub podsuszane: kielbasę siedlecką – 23 zł, kabanos wp. 19,80 zł. Jest także pełny wybór konserw od 1 zł do 35 zł za 1,5 kg szynkę Krakusa. (sp)

### WALUTA

Po ogłoszeniu ostatnich wyników w handlu zagranicznym, gdzie zarysowała się pozytywna tendencja wzrostu eksportu i spadku importu złotówka umocniła się.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 18, tel. 641-46-36, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,27-4,37 zł; DM: 2,06-2,12 zł; ATS: 0,292-0,300 zł.

### STAŚ MARKET

os. Wysokie 22 C

### ZAPRASZA NA REWELACYJNIE TANIE ZAKUPY

- Na stoisku mięsno-wędliniar-skim sprzedawane jest świeże i młode mięso wołowe z własnej ubojni, np. pieczeń już od 10,90 zł/kg, a wędliny od renomowanych dostawców w dużym wyborze, np. szynka już od 13,80 zł/kg.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Przyjdź, zrób zakupy, a przekonasz się, że tak dobrze i tanio nigdzie nie kupisz.

## ALDECO-DREW-CENTRUM

31-545 Kraków, ul. Mogilska 97, tel. (012) 411-99-04

### Artykuły wykończenia wnętrz:

- panele podłogowe i ściennie
  - przycinanie płyt i blatów na wymiar
  - zabudowa wnęk
  - ekspresowe ramowanie obrazów
  - elementy do wykończenia schodów
  - szeroki wybór listew, karniszy i innych akcesoriów
- Zapewniamy fachową obsługę**

### Agencja Rozwoju Gospodarczego

Kraków-Wschód sp. z o.o., ul. Mrozowa 29, 31-752 Kraków

Pomieszczenia biurowe, usługowe i produkcyjne, możliwość adaptacji do indywidualnych potrzeb, parking, dozór 24 godziny.

### NISKIE CENY

Preferencje dla zatrudniających byłych pracowników HTS S.A.

Tel. 643-76-07, 644-95-00 wew. 40-06.

### NZOZ POLIMED Sp. z o.o. PORADNIA CHIRURGII OGÓLNEJ lek. med. HALINA CZERMAK chirurg

Nowa Huta, os. Piastów 40, pok. 104  
648-42-44, 648-37-26, wew. 104  
641-50-82, 0501-96-35-13  
codziennie 8.30-14.30, śr. 11-18.

**BEZ SKIEROWANIA!**  
**SOLIDNIE I TANIO!**  
Leczenie złamań i urazów  
Konsultacje: naczyniowe, proktologiczne, ortopedyczne.  
Zabiegi w znieczuleniu: kaszaki, ropnie, wrastające paznokcie.

**PORADNIA REHABILITACJI  
LECZNICZEJ**  
lek. med. JADWIGA ZAKRZEWSKA  
FIZYKOTERAPIA, MASAŻ, LASER.  
Recepty refundowane, druki L-4.  
**NEUROLOG – KASA CHORYCH**

### Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19

przy bazarze „Tomex”

Zapraszamy codziennie

w godz. 8.00-22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe.

Zapraszamy

do ogródka z grillem.

Tel. 0501 444-890

**SMACZNIE I TANIO!**

### ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP, ASPAN, DIERRE, GARDESA

### PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68, 0604/984-079

POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM – RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

**EXPRES TAXI**  
6444-111 **96-29**  
**0501-44-96-29**  
**TAXI OSOBOWE • TAXI BAGAŻOWE**  
**POMOC DROGOWA**  
**ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I ABONAMENTU – ZNIŻKI**

**POŻYCZKI GOTÓWKOWE**  
– do 5000 zł bez poręczycieli  
– niskie oprocentowanie  
Kraków  
pl. Kossaka 5  
tel.:  
411-58-05  
422-33-22 w. 15  
(0 603) 499-195  
**NOWOŚĆ!!!**  
**POŻYCZKI DEWIZOWE**

**RYBKA NA TELEFON**  
Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,  
tel. 644-57-38  
Organizacja wesel, bankietów  
i przyjęć okolicznościowych  
**„REDA”, os. Stalowe 16**

**Twoje odbitki fotograficzne**  
**35 gr** – FUJI 9x13 !  
**39 gr** – KODAK 9x13 !  
Sklep fotograficzny Format  
pl. Matejki 2, Kraków

**OKNA PCV**  
**SNACKS**  
PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV  
10 LAT GWARANCJI  
BELGIJSKI PROFIL DECEUNINCK  
**MONTAŻ GRATIS**  
UL. JUTRZENKA 30 (RONDO CZYŻYŃSKIE)  
TEL. (012) 641 67 11

**EXPRES COMPUTER**  
SKLEP I KOMIS  
KOMPUTERY I PODZESPOŁY  
SERWIS I INSTALACJA SPRZĘTU  
W DOMU U KLIENTA  
KONKURENCYJNE CENY  
SPRZĘT UŻYWANY Z GWARANCJĄ  
DOGODNY SYSTEM SPŁAT RATALNYCH  
PONAD 350 TYTUŁÓW GIER  
I PONAD 200 PROGRAMÓW  
EDUKACYJNYCH  
I ENCYKLOPEDYCZNYCH  
NASZ ADRES:  
**TEATRALNE 27**  
**tel. 644-81-81**  
Z TA ULOTKĄ 5 % RABATU NA SPRZĘT



# LATO ARTYSTYCZNE 2000 W NCK

Podajemy Państwu program imprez organizowanych w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, organizowanych w ramach Lata Artystycznego 2000.

- Wakacyjne kino non stop dla dzieci, 3.07–24.08, wtorek, środa, czwartek, godz. 11.00–13.00, sala 117
- Wakacyjny Klub Przygody, 1.07–25.08, codziennie, godz. 9.30–14.00, sala 209. Gry, zabawy, konkursy, wycieczki, spacer.

- Salon Kultury, 26.06–3.09, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–12.00 i godz. 16.00–22.00, sobota godz. 9.00–13.00, sala 010
- Zajęcia plastyczne, 1.08–25.08, wtorek, czwartek, godz. 10.00–14.00, sala 012

- Zajęcia w pracowni modeli latających, 1.08–31.08, od poniedziałku do piątku, godz. 11.00–15.00, sala 005
- Klub komputerowy, 3.07–31.08, od poniedziałku do piątku, godz. 11.00–14.00, sala 114
- Zajęcia z tenisa stołowego, 1.07–31.07, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00, sala 208

- Koncert Zespołu Góralskiego „Hamernik” dla Ośrodka Dzieci Nieświadomych, 9 lipca, godz. 15.00–16.00, Kino Kijów
- Warsztaty Baletowe Zespołu „Kanon”, 28.08–3.09, codziennie, godz. 10.00–19.00, sala 206

- Warsztaty Tańców Irlandzkich i Szkockich, 8–9.07, godz. 12.00–19.00, sala 206
- Gimnastyka Francuska, 4.07–31.08, wtorek, czwartek, godz. 20.00–22.00, sala 206

- Koncerty zespołów folklorystycznych, plener, 30.07.2000, 6.08.2000, 13.08.2000, 20.08.2000, 27.08.2000, godz. 17.00

## WYSTAWY „LATO 2000”

1. Galeria „Centrum”  
14.06–7.07 – wystawa malarstwa Marii Bieńkowskiej-Kopczyńskiej
2. Galeria „Centrum”  
10.08–20.09 – wystawa współczesnego malarstwa i grafiki polskiej ze zbiorów Muzeum w Chojnicach
3. Galeria

29.06–25.07 – wystawa „HTS w obiektywie artysty”

4. Fotogaleria  
19.06–20.07 – „Wenecja” w fotografii Adama Gryczyńskiego

5. Galerie  
13.07–31.08 – wystawa jubileuszowa Krakowskiego Klubu Fotograficznego: – przeglądowa wystawa członków KKF, – Witold Michalik „Wspomnienia”, – Joanna Mrówka „Gdzieś w Polsce”

6. Galerie  
3.08–31.08 – „Nürnberg 2000 w fotografii” oraz wystawa fotografików z Norymbergi.

## VII KONFERENCJA TAŃCA WSPÓŁCZESNEGO I FESTIWAL SZTUKI TANECZNEJ KRAKÓW 2000-07-02

1. 5.07.2000, godz. 19.00, Compagnie Philippe Saire (Szwajcaria)

2. 7.07.2000, godz. 19.00, Ataraxia Galina Borissova (Bułgaria)

3. 14.07.2000, godz. 19.00, Limon Dance Company (USA)

4. 17.07.2000, godz. 19.00, Willi Dorner Company (Austria)

5. 20.07.2000, godz. 19.00, koncert – The Bishop Stortford Swing Band. Jest to zespół młodzieżowy złożony z dwóch grup. Pierwsza grupa Swing Band powstała w 1995 roku. W jej repertuarze znalazły się współczesne aranżacje piosenek pop np. przebojów The Beatles, a także klasyczny swing z muzyką Glenna Millera włącznie. Entuzjazm, z jakim Swing Band wykonuje muzykę, przyczynił się do jego popularności. Zespół koncertował w Royal Albert Hall, gdzie spotkał się z dużym uznaniem.

Druga grupa – Concert Band – istnieje już 10 lat. W 1992 roku zespół zdobył prestiżową nagrodę wydawnictwa muzycznego Boosey Hawkes. W repertuarze tej grupy znajdują się głównie jazzowe aranżacje najbardziej znanych przebojów muzyki pop.

6. 30.07.2000, godz. 17.00, koncert zespołu Folklorystycznego Huncfoty.

## 7 lipca rekrutacja do Klubu MAG-icznej 13

# NIE TYLKO WAKACYJNA ZABAWA

Na apel naszej redakcji w sprawie organizacji imprez i zabaw dla dzieci, które nie wyjechały na wakacje i pozostały w mieście, pierwszy zareagował Jurek Kujawski „Szpinak” reprezentując Nowohuckie Centrum Kultury. Zaprasza on wszystkie dzieci, te najmłodsze mogą przyjść z rodzicami w piątek 7 lipca od godz. 14.13 pod NCK, aby wziąć udział w imprezie plenerowej MAGicznej 13. Jedni będą się mogli bawić, biorąc udział w różnych konkurencjach, a inni mogą zostać wybrani do współpracy z MAGiczną 13 jako sędziowie. Zatem zapraszamy wszystkich chętnych do zabawy i do stałej współpracy w Klubie MAGicznej 13.

Co to jest MAGiczna 13? Otóż Jurek od blisko 25 lat organizuje imprezy plenerowe dla dzieci. Początkowo zabawa nosiła przekorną nazwę Szczęśliwa 13, później – Wesoła 13. Dzieci, które brały w niej udział, dzisiaj są już dorosłymi ludźmi, którzy sami przychodzą ze swoimi pociechami, aby tym razem one mogły wziąć udział w zabawie.

MAGiczna 13 jest imprezą, zabawą rekreacyjno sportową, pomyślaną tak, by mogły wziąć w niej udział osoby w wieku od 3 do 99 lat!!! Składa się na nią zestaw dziewięciu konkurencji rzutowych z wykorzystaniem rekwizytów używanych na lekcjach wychowania fizycznego (piłka do rugby, ringo, kółko, serso, woreczki, piłka tenisowa, bumerang). Konkurencje w swojej przystępności i prostocie stwarzają sytuację, że nie ma w nich przegranych. Impreza może być prowadzona jako zawody indywidualne bądź też drużynowe (klasa, rodzina). Każdy startujący otrzymuje indywidualną kartę startową numerowaną, albowiem istnieje dodatkowa możliwość losowania nagród na poszczególne numery. Zasa-



dą tej imprezy jest to, że staramy się zapewnić każdemu startującemu jakąś nagrodę. Najważniejsza jest jednak idea olimpijska, czyli sam udział w zawodach.

MAGiczna 13 towarzyszą z reguły inne imprezy. Może nią być Tor Sprawnościowy dla 4-latków. Jest on ustawiany na trawiastym terenie z przygotowanymi minikonkurencjami: drabinka gimnastyczna, minikregle, minikoszykówka, minisztańka i boks ze specjalną kolorową gruszką. Podczas pełnej MAGicznej 13 organizowany jest Polowy Instytut Sportu Doktora Badanki. Kieruje nim lekarz w towarzystwie 6 uczennic pielęgniarek. W Instytucie można dokonać pomiaru: grubości tkanki tłuszczowej, próby gibkości, siły dłoni, pojemności życiowej płuc oraz wyskoku dosiężnego. W efekcie wydawane jest specjalne zaświadczenie sprawności fizycznej. W badaniach biorą udział tylko dzieci.

W ramach imprez dodatkowych odbywają się konkurencje: hula-hoop, miniboks, rzutki, skok hoopy



pod opieką rodziców oraz wybory mistrzów skakanki.

Dla dorosłych odbywają się także różne zabawy i konkurencje, jak np.: rzut podkową czy konkurs kowalski polegający na umiejętnym uderzeniu dużym młotem kowalskim w puszkę aluminiową.

Jurek Kujawski bardzo dobrze współpracuje ze Strażą Pożarną, czyli naszą nowohucką Szkołą Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej. Aspiranci przyjeżdżają na większą imprezę ze swoim sprzętem, prezentują go oraz dają szansę jego bliższego poznania. Bardzo dobrze układa się współpraca z Wydziałem Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji, który zapewni możliwość zdania egzaminu na kartę rowerową w czasie imprezy.

Mamy nadzieję, że w najbliższy piątek 7 lipca pod NCK odbędzie się MAGiczna 13 w pełnym zakresie. Zatem zapraszamy dzieci wraz z rodzinami od godz. 14.13. Przewidujemy Konkurs Kowalski o nagrodę „Głosu”.  
(sp) Fot. autor

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

## DYŻURY SZPITALI

● 7.07 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 8.07 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 9.07 (niedziela): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

● 10.07 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 11.07 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 12.07 (środa): chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.

● 13.07 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Młodości 8, tel. 643-39-30 (przez całą dobę).

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Skarpie 60 (na terenie Szpitala im. Żeromskiego), tel. 644-01-44 wewn. 500 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę): Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.

● W soboty w godz. 7.00–19.00: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.

● W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

## KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● od 7.07 do 9.07 (od piątku do niedzieli): godz. 16.30 – „Misja na Marsa” (USA, 15 lat), godz. 18.30 – „Boski Żigolo” (USA, 15 lat), godz. 20.30 – „Tylko miłość” (USA, 15 lat). ● od 10.07 (od poniedziałku): godz. 16.30 – „Misja na Marsa”, godz. 18.30 – „Tylko miłość”, godz. 20.30 – „Złoto pustyni” (USA, 15 lat).

ŚFINKS: ● kino nieczynne do dnia 17 sierpnia br.

# TOP MODELKI

Dzięki comiesięcznym castingom organizowanym przez RORES MODELS dla renomowanych agencji z Mediolanu, Wiednia i Paryża 14 dziewcząt z Małopolski wzbudziło zainteresowanie za granicą. Jest wśród nich Kasia Karczewska z Nowej Huty. Po ostatnim castingu kolejne 4 dziewczyny z Krakowa otrzymały interesujące propozycje współpracy. Na kolejny casting, który odbędzie się w dniach 14–16 lipca, przyjeżdżają przedstawiciele z agencji WANT z Mediolanu oraz STELLA z Wiednia. Dziewczyny o wzroście minimum 173 cm, które chcą wziąć udział w castingu mogą się zgłaszać najpóźniej do 12.07. w Salonie Metamorfoza przy ul. Stolarskiej 13.  
(sp)



# KOLEJNA ZADYMA

My, zwykli zjadacze chleba, wnet przestaniemy lubić to, co jeszcze w Polsce nazywa się „sportem kopanym”. Pseudokibiców już od dawna nie lubimy, choćby za to, że zakłócają nasz spokój, i boimy się ich. Nie każdy zdaje sobie sprawę z tego, ile płacimy z naszych podatków za policyjne obstawy różnych meczów, za zdemolowane radiowozy, autobusy miejskie itp.

Powracamy więc raz jeszcze do tematu „wojny”, którą rozpętali w Nowej Hucie kibice po meczu KS Hutnik z Lechią Gdańsk. Tym razem będzie to relacja nowohuckiej policji, mówiąca o tym, jak niebezpieczny potrafi być rozwścieczony tłum pseudokibiców.

– Przypomnijmy. 21 czerwca br., o godz. 17.00, na stadionie Hutnika rozpoczął się mecz piłki nożnej II ligi między KS Hutnik a Lechią Gdańsk. Miał to być (i był) mecz ostatniej szansy dla obydwu drużyn rywalizujących o pozostanie w II lidze. Już po godz. 15.00 zaczęły dojeżdżać na stadion grupy kibiców obydwu drużyn. Około godz. 15.20 autobusem MPK z centrum Krakowa jechała grupa ok. 150 osób, kibiców Lechii i Wisły Kraków. Policjanci konwojowali autobus, zabezpieczając w ten sposób miasto przed ewentualnymi atakami ich wandalizmu. Kibice wysiedli z autobusu przy ul. Klasztornej i na mecz udali się pieszo, w asyście policji. Jedną z bram stadionu sforsowała grupa ok. 50 kibiców (z tego autobusu), która weszła na

mecz, nie płacąc za bilety. Wtedy podjęto decyzję o wprowadzeniu sił policyjnych na stadion. Aby uniemożliwić bójki na stadionie, rozsadzono kibiców wspomnianych klubów sportowych. W czasie meczu, poza tradycyjnym już paleniem szalików drużyny przeciwnej, zapaleniem świec dymnych, rzucaniem serpentynami, nie doszło do większych ekscesów. Wynik meczu jest wiadomy. Był remis, a to oznaczało, że Hutnik żegna się z II ligą. Ten wynik spowodował, że rozwścieczona przegrana grupa kibiców Hutnika (ok. 400 młodych mężczyzn) w momencie opuszczenia stadionu miała ochotę rozprawić się z kibicami Lechii. Kiedy policja do tego nie dopuściła, pseudokibice całą swoją agresję skierowali przeciwko nim. Młodzi ludzie

mieli przy sobie wniesione na stadion drewniane kółki, metalowe pręty itp. Tym, co wnieśli na stadion, zaatakowali policjantów. Ci najbardziej rozjuszeni wyrwali stadionowe ławki i nimi rzucali w funkcjonariuszy. Policjantom udało się usunąć agresywny tłum ze stadionu. Potem walki przeniosły się na ul. Ptaszyckiego. Tam policjanci zaatakowani zostali różnego rodzaju niebezpiecznymi przedmiotami, z widłami włącznie. Radiowozy obrzucono gradem zbieranych z torowisk kamieni. Wtedy do zaprowadzenia porządku policja użyła gumowych pocisków i armatki wodnej.

W czasie tych chuligańskich burd, „szalikowcy” zaatakowali również policyjny radiowóz, który jechał z interwencją (inaczej mówiąc na pomoc) do proszącego o nią mieszkańca Nowej Huty. Radiowóz nie dojechał. Otoczyła go nagle grupa ok. 150 młodych osób, bardzo agresywnych kibiców. Było to przy skrzyżowaniu al. Jana Pawła II z ul. Zuchów. Radiowóz został prawie doszczętnie rozbity. Wataha rozwydrzonych młodzieńców skakała po masce, po dachu samochodu i wszyscy atakujący starali się wydobyć z auta policjan-

tów. Ci się bronili. Oddali strzały ostrzegawcze. Tym razem z broni ostrej. I wtedy dopiero żądni krwi kibice odstępili od zamiaru tego dziwnego w końcu samosądu. Policjanci wezwali pomoc. Pomógł im też kierowca autobusu linii „174”, który, obserwując zdarzenie, większym gabarytowo pojazdem utorował im przejazd przez agresywny tłum kibiców. Wtedy też na pomoc zaatakowanym przybyły policyjne posiłki. Dwóch policjantów z tego radiowozu zostało rannych. Odniesli ogólne obrażenia ciała, takie jak potłuczenia, zadrapania, drobne rany cięte.

W wyniku trwających kilkadziesiąt minut zamieszek policja zatrzymała dziesięciu młodych mężczyzn. Czterem z nich przedstawiono zarzut czynnej napaści na funkcjonariuszy policji. Przesłuchano także sześciu nieletnich sprawców, przedstawiając im zarzuty o czyny karalne. Najmłodszy z zatrzymanych kibiców miał 14 lat. Wszyscy są mieszkańcami Nowej Huty. Nieco później zatrzymano kolejnych kilkunastu pseudokibiców. W sumie siedmiu z nich zostało tymczasowo aresztowanych, a nieletni za takie kibicowanie odpowiedzą przed Sądem Rodzinnym i dla Nieletnich.

Efekt tego meczu jest taki, że uszkodzono 13 policyjnych radiowozów. Na szczęście nie było ofiar wśród osób cywilnych. Rannych było 10 policjantów.

Ten mecz odbił się echem w starym Krakowie. Tam policja zatrzymała pięciu kolejnych kibiców, tym razem kibiców Lechii, którzy zdemolowali (rozbili stoliki, ławy, powybijali szyby) jeden z pubów przy ul. Reymonta. Właściciel wycenił straty na ok. 50 tys. zł.

Czynności w tej sprawie trwają. Policja zapowiada dalsze zatrzymywanie pseudokibiców.

Chcę tutaj jeszcze dodać, że zgodnie z przepisami dotyczącymi organizacji imprez masowych organizator jest zobowiązany do zapewnienia ładu i porządku na swoim obiekcie. Należy przez to rozumieć, że winien zapewnić własnymi służbami porządkowymi spokój na tym obiekcie, w tym przypadku na stadionie sportowym. A przede wszystkim, skontrolować wszystkich, którzy tam wchodzi, by nie mieli przy sobie niebezpiecznych dla życia innych przedmiotów – powiedział komendant KP Nowa Huta, **Marek Woźniczka**.

Bez komentarza.

(jdz)

## BANDYTYZM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– To byli butni młodzieńcy, tacy dobrze odżywieni. No i dobrze wyszkoleni w biciu. Zapamiętałem, że każdy z nich miał w ręce puszkę z piwem. Dwóch ubranych było w jasne dresy, trzeci był w ciemnym dresie, a ten czwarty miał na sobie granatową kurtkę. Każdy z nich miał na głowie czapkę bejsbolówkę z długim daszkiem. Są młodzi, w wieku 17–20 lat.

Wysiadłem z tramwaju i z pobliskiej restauracji zadzwoniłem na policję. Ta przyjechała prawie natychmiast. Spenetrowaliśmy teren, ale bandytów nie znaleźliśmy. Policjanci zawieźli mnie na pogotowie ratunkowe, gdzie udzielono mi

pomocy i zapisano w obdukcji – pobity przez nieznaną osobę.

Bandyci nie obłowili się, w aktówce miałem tylko drobiazgi i bilet socjalny. Do dziś zastanawiam się, po co skradli butelkę z wodą.

I wtedy przypomniałem sobie, że ostrzegaliście, by dokumenty, pieniądze, gdy zabieramy je ze sobą, nosić w różnych miejscach. Ostrzegaliście, że gdy korzysta się ze środków komunikacji miejskiej, należy siadać blisko motorniczego czy kierowcy. Od tego zdarzenia tak postępuję. Ostrzegać trzeba ciągle, ale chyba to nie wystarczy. Bandyci coraz śmielej sobie poczynają. Moja prośba jest taka, niech władze Krakowa zamiast opraco-

wywać programy pod hasłami „Bezpieczne miasto” czy „Bezpieczny Kraków” coś wreszcie zrobią.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji).

\*\*\*

Wydział Prewencji KMP w Krakowie ostrzega i radzi. Unikaj sytuacji, w której możesz stać się ofiarą rozboju:

- ✓ wracając wieczorem lub nocą do domu, staraj się korzystać z najbardziej bezpiecznych form transportu (samochód),

- ✓ podróżując autobusem lub tramwajem, siadaj zawsze blisko kierowcy,

- ✓ nigdy nie wracaj na skróty. Poruszaj się chodnikiem, w miejscach dobrze oświetlonych, bliżej krawędzi jezdni, z dala od bram, wylotów ciemnych uliczek, zarośli,
- ✓ zbliżając się do mieszkania czy samochodu, bądź przezorny i miej przygotowane klucze,
- ✓ nie wsiadaj do windy z nieznanymi,

- ✓ wieczorami w miejscach wydłgniętych, nie noś biżuterii, drogich i rzucających się w oczy okryć,

- ✓ bezwzględnie i zawsze unikaj przypadkowych znajomości, gdy jesteś w stanie nietrzeźwym, a najlepiej zachowaj trzeźwość,

- ✓ w trakcie zabawy w miejscu publicznym stanowczo odmawiaj

nowo poznanym osobom proponującym ci na przykład zmianę lokalu, spacer po parku lub pobliskim lesie, wizytę u znajomych,

- ✓ przy płaceniu rachunku dyskretnie licząc pieniądze i nie pokazując całej zawartości portfela.

Jeżeli zostałeś napadnięty w celach rabunkowych i nie widzisz szans ucieczki, a napastnik ma nad tobą przewagę fizyczną:

- zaniechaj obrony,
- skoncentruj się na zapamiętaniu możliwie największej liczby szczegółów wyglądu i sposobu zachowania napastnika,
- nie myj się i nie przebiegaj,
- natychmiast zawiadom policję.

Staraj się sprawnie i szybko przedstawić przebieg zajścia, rysopis sprawcy i miejsce działania. Nie dźw się pozornie niedorzecznym pytaniom.

Pamiętaj! Im krótszy czas od zdarzenia do podjęcia akcji, tym większa szansa wykrycia sprawcy. (jdz)

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
**DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH**  
**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
**al. Jana Pawła II 232, tel. 643-44-33**  
**w godz. 9.00–15.00**



Pod tym imieniem pisał tzw. Listy Mo, które zawierają pouczenia dotyczące wiary i moralności skierowane do zwolenników sekty. Berg był wcześniej pastorem baptystów w Arizonie, jednak po konflikcie zaistniałym między nim a kongregacją, został zwolniony. Nawiązał współpracę z pastorem zielonoświątkowców – Fredem Jordanem. Potem osiedlił się w Kalifornii, gdzie założył ruch „Nastolatki dla Jezusa”. W 1969 r. przepowiedział, że Kalifornia osądzona przez Boga pogrąży się w oceanie po apokaliptycznym trzęsieniu ziemi. Od tego momentu on i jego zwolennicy żyli w ciągłej wędrówce. Wtedy też przyjęli nazwę „Dzieci Boże”, którą posługiwali się do 1978 r. Kiedy Berg oskarżony został o demoralizację młodzieży, opuścił Stany Zjednoczone. Przebywał w Europie, gdzie założył wiele nowych wspólnot. Od kilku lat nie jest znane miejsce jego pobytu. Prawdopodobnie zmarł w 1994 r.

W Polsce ta sekta znana jest pod nazwą „Rodzina”, działa w środowi-

ści – zostali zniewoleni. David Koresch, przywódca sekty doprowadził swoich wyznawców do śmierci. Część z nich zginęła, zastrzelona podczas regularnej walki z policją, FBI i oddziałami Gwardii Narodowej, walki, którą sam wywołał na terenie sekty. Reszta członków, przeszło 80 osób, zmuszona została do popełnienia samobójstwa, które zostało poprzedzone podpaleniem większości budynków należących do sekty.

W 1993 r. członkowie sekty „Białe Bractwo” usiłowali popełnić masowe samobójstwo. Tragedii zapobiegła interwencja milicji, która zatrzymała przywódców tej sekty, Jurija Kriwonogowa i Marynę Cwigun wraz z 700 wyznawcami i zwolennikami, którzy byli całkowicie przygotowani na śmierć. Rok później, sekta „Zakon Świątyni Słońca” kierowana przez Luc Jouret sprowadziła śmierć na 53 swoich członków w Szwajcarii i Kanadzie. W marcu 1997 r. przywódca sekty „Bramy Niebios” doprowadził 38 swych wyznawców do odebrania sobie życia, ginąc wraz z nimi. W październiku

Werbownicy bombardują też pochlebstwem. I te jak prawie żaden inny sposób przynoszą wręcz natychmiastowe efekty. Wszyscy podobno jesteśmy „niesłuchanie łapczywymi pożeraczami komplementów”. Na manipulację przez pochlebstwo narażeni są przeważnie ludzie o zanizzonej samoocenie.

Jest też technika flirtu. Znaczący temat interpretują ją w sposób dość jednoznaczny jako zwykłe uwodzenie płci przeciwnej. Chcąc nawiązać bliższy kontakt z ofiarą, osoba rekrutująca aranżuje przypadkowe spotkanie. Często kontynuacją takiego kontaktu są listy i kartki z pozdrowieniami. Dłuższa listowna znajomość przeradza się w serię spotkań w atmosferze flirtu połączonego ze wspólną lekturą i dyskusją. Po okresie werbunku listowo-spotkaniowego, który pozwala na wzbudzenie zaufania i zebranie niezbędnych informacji o ofierze, kandydat na członka sekty znika bez śladu.

Kolejną formą agitacji jest zakładanie przez sekty organizacji fasadowych (lub paralelnych). Są to organizacje na pozór niezależne, lecz w

dzwonił do mnie chłopak. Dowiedziałem się, że pierwotna organizacja „Miłość i seks” dziś nazywa się „Stowarzyszenie Akademickie Urzędnictwa Wartości Uniwersalnych” w skrócie CARP. Zdziwiło mnie ich niesamowicie zainteresowanie moim życiem osobistym. Niemal co dzień telefonowały do mnie różne osoby – członkowie CARP – proponując mi coraz to nowe imprezy, np. naukę języków obcych. I zaczęło mi się to wszystko wydawać podejrzane. Zaczęłam sprawdzać, kim są, i dowiedziałem się, że CARP to jedna z przykrywek Kościoła Zjednoczeniowego, który powszechnie uznawany jest za sektę. Do dziś dzwonią do mnie z coraz ciekawszymi propozycjami, jak chociażby wyjazd, całkiem za darmo, na tydzień do Wiednia. – opowiada Marek.

#### JAK ROZPOZNAĆ SEKTĘ?

W działalności grupy, którą określa się mianem sekta, odnaleźć można wspólne charakterystyczne elementy.

1. W wyniku przynależności człowieka do sekty skrzywdzona zostaje

## UWAGA SEKTY!



czy się tylko grupa. Człowiek rezygnuje z tego, co było dotąd treścią jego życia. Może to być praca, szkoła, dom. Wszystkie decyzje podporządkowuje i poddaje ocenie sekty.

♦ Ciągły lęk, obawa. Człowiek we wszystkim i wszystkich widzi wroga, przede wszystkim wroga grupy, do której się przyłączył, a dopiero później samego siebie. Jest to ciągły niepokój o dziś i jutro i ucieczka przed rzeczywistością.

♦ Gloryfikacja grupy, która staje się wszystkim dla człowieka. Czło-

# OBIECUJĄ WOLNOŚĆ, NIOSĄ ZNIEWOLENIE

sku ludzi młodych, najczęściej związanych z Kościołem. Zasypują ich korespondencją, plakatami i ulotkami o tematyce religijnej.

Za czasów Berga w sekcie panował ustrój teokratyczny. Głową był prorok, zaraz za nim znajdowała się jego najbliższa rodzina. Władza wykonawcza przypadała w udziale tzw. radzie ministrów, której podlegało 12 biskupów. Każdy biskup mianował pasterzy regionalnych, dozorujących pasterzy okręgowych, którzy z kolei opiekowali się pasterzami kolonii. Kolonie liczyły po 12 członków, żyjących w ościu od świata zewnętrznego.

Doktryna. Tylko członkowie tej sekty są prawdziwymi chrześcijanami. Wszystko, co istnieje poza sektą, znajduje się we władzy szatana i należy to konsekwentnie niszczyć. Prześladowania członków sekty płynące z zewnątrz są utwierdzeniem ich w przekonaniu o Bożym wybraństwie.

Prorokiem, posłańcem Boga, prawdziwym interpretatorem Pisma Świętego i źródłem prawdy religijnej jest Moses David. Listy Mo są kontynuacją Biblii dla czasów współczesnych.

Sekta skłania do zerwania więzi z rodziną, przyjaciółmi, środowiskiem. Członkowie sekty często wyduszają pieniądze od najbliższej rodziny zwerbowanego, co nazywają niszczeniem Egipcjan. Do niedawna posługiwali się prostytutką w celu pozyskiwania nowych członków.

#### ZBRODNI SEKT

Ślepy fanatyzm doprowadził wielu wyznawców sekt do tragedii. 18 listopada 1978 r. w Gujanie sekta o pięknej nazwie „Świątynia Ludu” skupiająca prawie tysiąc osób, bezwzględnie posłuszna swojemu guru, którym był Jim Jones, popełniła zbiorowe samobójstwo. Zginęło wtedy 913 osób, wśród których były dzieci, młodzież, dorośli i starcy. W roku 1993 świat obiegła kolejna tragiczna wiadomość, dotycząca amerykańskiej sekty „Gałąź Dawida”. Ludzie szukający odpowiedzi na pytanie o sens życia skupieni wokół jednego człowieka, który przekonał ich, że zna odpowiedź na podstawowe pytania natury egzystencjalnej, dotyczące sensu życia, szukając wolno-

1988 r., sześciu członków południowokoreańskiej sekty „Wieczne Życie” dokonało rytualnego samobójstwa. Ceremonia ich samospalenia została zorganizowana przez 53-letniego guru. Ochotnicy oddali swoje życie za życie wieczne członków kongregacji. Podpalili się w zamkniętym samochodzie.

W marcu 2000 roku, świat obiegła straszliwa wiadomość z Ugandy. Zginęło 500 wyznawców sekty „Ruch na rzecz przywrócenia dziesięciu przekaźników Bożych”. Część zwłok znaleziono w spalonym kościele, część pochowanych w ziemi i zalanych cementem. Dotąd nie wiadomo, czy było to zbiorowe samobójstwo czy mord. Przywódca sekty wyjechał za granicę.

Sekty ściągają na swoich wyznawców i ich rodziny ogrom tragedii i nieszczęścia. A wcześniej...

#### ...BOMBARDUJĄ MIŁOŚCIĄ

Mechanizm jest bardzo prosty. Wybrana osoba zostaje otoczona wyjątkową serdecznością, życzliwością i troską. Odnosi wrażenie, że jest to spontaniczne. Sekta daje niemal wszystko, nie żądając nic w zamian. Tym sposobem zdobywa coraz większe zaufanie. Serdecznością i oddaniem ujmuje człowieka na tyle, że ten uzależnia się „emocjonalną pewnością” od członków sekty oraz pragnie za wszelką cenę podtrzymać ciepłą i wygodną relację. Bombardowanie miłością skierowane jest przeważnie do osób mających problemy z akceptacją we własnym środowisku, problemy rodzinne lub psychiczne z samym sobą. Szczególnie podatni na taką miłość są ci, którzy utracili kogoś bliskiego, zerwali dotychczasowe więzi z bliskimi im ludźmi, mają poważne kłopoty finansowe, nie zdali egzaminu czy też mają problemy związane ze zmianą pracy lub miejsca zamieszkania. Choć nie jest to regułą.

Niektórzy znawcy tematu uważają, że łatwiej jest werbować ludzi, którzy są podatni na hipnozę. Dlatego wielu werbowników stosuje też techniki zbliżone do hipnozy: mówią spokojnym i monotonnym głosem, wykorzystują fizyczną bliskość i dotyk. Mają też ciągły kontakt wzrokowy, wmawiają ofierze, że potrzebuje odprężenia i nadziei.

praktyce utrzymywane i kontrolowane przez sektę. Pod przyciągającymi hasłami: pomoc humanitarna, walka z głodem, pokój światowy, nauka, kultura itp., kryją się inicjatywy, które mają wspomagać działalność macierzystej sekty, w tym także działalność werbunkową. Metoda ta w stopniu wręcz kolosalnym rozwinięta została przez Kościół Zjednoczeniowy. Jego członkowie, werbując nowych wyznawców, nawiązują kontakty z politykami, naukowcami, duchownymi, artystami, studentami itp. Innymi metodami werbowania są rozdawanie czasopism, organizowanie tanich lub darmowych kursów językowych, konferencji, wyjazdów wakacyjnych czy nawet wyłapywanie ludzi na ulicy.

#### BYŁYM CZŁONKIEM SEKTY

– Pewnego dnia, wychodząc z Instytutu, w gablocie ogłoszeń zauważyłem dość dużych rozmiarów plakat. Podszedłem bliżej. Okazało się, że jest to zaproszenie na wystawę „Miłość i seks”, rzekomo organizowaną przez akademicką młodzież. Oczywiście, afisz bardzo mnie zaintrygował, a kto mnie zna, ten wie, że nie mogłbym przepuścić okazji, by się na niej nie pojawić. Wszedłem do niedużego pokoju, w którym nie było prawie nikogo. Wstęp był bezpłatny. Tam serdecznie powitała mnie dziewczyna o imieniu Monika. Od razu przystąpiła do omawiania poszczególnych zdjęć, haseł, wycinków z gazet itp. Tematyka ich była całkowicie sprzeczna z tym, czego się po owej wystawie spodziewałem. Dotyczyła jakiejś demokracji, konferencji poświęconej roli seksu w miłości dwójki ludzi. Szczerze mówiąc, nastawiony byłem na coś bardziej pikantnego. Z Moniką rozmawialiśmy prawie godzinę o działalności ich towarzystwa. Naszą rozmowę zainteresowali się pozostali, obecni na wystawie, członkowie owego stowarzyszenia. Dowiedziałem się wtedy, że poszukują kandydatów z rejonu mojego zamieszkania, bo tam pragną otworzyć nowy oddział swojej organizacji. Poproszono mnie o wpis do książki pamiątkowej. Trochę zdziwiło mnie, że oprócz imienia i nazwiska muszę wpisać adres i numer telefonu. Dziś już wiem, do czego było im to potrzebne. Trzy miesiące później za-

jego rodzina, bliscy znajomi oraz on sam.

2. Sekta oferuje „nowe doświadczenia religijne”, taką jedyną prawdę, która po pewnym czasie okazuje się złudzeniem, za które zapłacić trzeba bardzo wysoką cenę. Bywa nią rezygnacja z pracy, szkoły, ucieczka z domu.

3. Sekta wpaja swoim członkom przekonanie, że tylko tam znajdują prawdę, wolność i odpowiedzi na wszystkie pytania.

4. Sekta posiada charyzmatycznego przywódcę. Członkowie sekty winni mu są całkowite posłuszeństwo. Jest on ponad wszystkim. Ma nieograniczoną swobodę w działaniu. Jego decyzje nie mogą być kwestionowane pod żadnym względem.

5. Przywódca, lub „ciało kierownicze” sekty, czerpie ewidentne korzyści materialne kosztem szeregowych członków.

6. Sekta, doprowadzając do ruiny psychicznej i materialnej swoich członków, czyni z nich ludzi niezdolnych do życia w społeczeństwie.

7. Sekta zabiera człowiekowi to, co jest dla niego najważniejsze: wolność, możliwość i umiejętność samostanowienia. W sekcie nie ma miejsca na indywidualizm i samodzielne podejmowanie decyzji. Nie ma prywatności, liczy się tylko grupa i jej interes.

8. Podczas werbunku sekta nie mówi całej prawdy o sobie. Zataja informacje o swoich rzeczywistych celach.

9. Sekta często odcina się od swojej historii, która zazwyczaj bywa niechlubna. Dlatego sekty tak często zmieniają swoje nazwy (np. Świadkowie Jehowy).

10. Dla chrześcijan ważnym kryterium rozpoznawania grupy jako sekty jest głoszenie przez nią innej prawdy niż ta przekazywana przez Kościół.

#### SYNDROM SEKTY

♦ Zmiana słownictwa i ubioru.  
♦ Zmiana osobowości, przede wszystkim nadwrażliwość.

♦ Naprężenie i okazywanie radości i smutku. Jest to już sygnał alarmowy świadczący o coraz głębszym uzależnieniu człowieka od sekty. To prowadzi do depresji.

♦ Rezygnacja z własnego ja. Li-

nek grupy nieustannie chce mówić, jakie w niej panują jedność, braterstwo i miłość. Brak jakiegokolwiek krytycyzmu, rzeczowej oceny.

\*\*\*

Zdaniem autorów Raportu Biura Bezpieczeństwa Narodowego RP (z 1995 r.) działalność wielu spośród sekt powoduje zagrożenie dla ładu publicznego, m.in. przez propagowanie katastroficznych wizji świata. Ich destrukcyjna rola polega na stosowaniu wyrafinowanych i głęboko nieetycznych metod i technik manipulacji w celu pozyskania członków, narzucania im określonych stereotypów reakcji psychicznych, kontroli ich myśli, zachowań i uczuć, a także kształtowania bezwzględnej posłuszeństwa, uzależniającego ich zarówno w sferze materialnej, jak i duchowej.

Tematu nie wyczerpaliśmy, będziemy w cyklicznie publikowanych artykułach powracać do tego problemu.

JANINA DZIURO

PS Artykuł ten powstał dzięki pomocy Joanny Luczyńskiej, koordynatora Ośrodka Informacji o Sektach i Grupach Kultowych Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” w Krakowie. Ośrodek ten służy pomocą wszystkim tym, którzy znaleźli się pod silnym działaniem nowych grup religijnych i sekt (ich rodzinom, przyjaciołom czy znajomym). Po wakacyjnej przerwie ośrodek wznowia działalność we wrześniu. Adres: 31-131 Kraków, ul. Garbarska 9, tel. 422-21-11, tel./fax 422-43-25, e-mail: civitas@krakow.pol.pl.

W artykule wykorzystano fragmenty publikacji zamieszczonych w książce „ABC o sektach” pod red. Mariusza Gajewskiego, wydanej przez Katolickie Stowarzyszenie „Civitas Christiana” w 1999 r. M.in. skorzystano z artykułu M. Gajewskiego „O przyczynach wstępowania do sekt”, artykułu Piotra T. Nowakowskiego „Praktyki werbunkowe sekt” i artykułu Magdaleny Kruk, Rafała Marca i Katarzyny Wierzbę „Krótka charakterystyka wybranych sekt w Polsce”.



# NIESPOKOJNA DUSZA

Przez lata na łamach „Głosu” pojawiały się informacje o dokonaniach artystycznych Barbary Brzezińskiej, absolwentki Krakowskiej Akademii Muzycznej, która po ośmiu latach występów w Warszawie jako piosenkarki w Estradzie Warszawskiej i Teatrze Muzycznym na Targówku (obecnie Rampa) powróciła do Krakowa. Śpiewa, gra na fortepianie i organach, komponuje i pisze teksty. Jest autorką ponad 200 kompozycji. Wydała również dwa tomiki poezji. W 1997 roku w wydawnictwie „Miniatura” – Nokturn Es-dur” i w 1999 r. „Z fortepianem w tle”. Trudno będąc dziennikarzem „Głosu” nie zetknąć się z twórczością Barbary Brzezińskiej. Jednak tym razem ten tekst będzie poświęcony nie jej, lecz córce Glorii Brzezińskiej, którą po raz pierwszy spotkałem na planie filmowym TV DAMI, gdzie grała swoje pierwsze role w programie „Dobranocka od sąsiadów”. Wówczas będąc redaktorem naczelnym tego lokalnego programu telewizyjnego, dumny byłem z programu tworzonego jakże skromnymi środkami, ale bogatego treścią, którą zapewniali Barbara Urbańska, autorka scenariuszy, Barbara Brzezińska swoją muzyką oraz Piotr Piecha znakomity aktor Teatru Ludowego, reżyser programów. „Dobranocki od sąsiadów”, które dosłownie nagrywane były w prywatnych domach na pewno pamięta wielu nowohucian. W „Dobranockach” obserwowałem Głorię i byłem przekonany, że na pewno się jeszcze spotkamy.

Coraz częściej czytałem w swoim tygodniku o występach piosenkarskich i muzycznych Glorii Brzezińskiej, jej wernisażach malarskich oraz twórczości poetyckiej. Gdy w końcu ubiegłego roku krakowską prasę obiegły informacje o przyznaniu Glorii dwóch prestiżowych stypendiów: Rady Funduszu Pomocy Młodemu Talentem Jolanty i Aleksandra Kwaśniewskich „za wybitne osiągnięcia w nauce i wytrwałość w dążeniu do samorealizacji” oraz Stypendium Edukacyjnego Miasta Krakowa „za dotychczasowe osiągnięcia w nauce i innych formach działalności poza programem kształcenia oraz wzorowe wywiązywanie się z obowiązków szkolnych” – postanowiłem z nią porozmawiać i zapytać, skąd u młodej osoby tyle niepokoju twórczego owocującego już sporymi dokonaniem, mimo młodego wieku. No cóż, czas płynie szybko, a ja przymierzając się do rozmowy i postanowiłem ją sfinalizować już po zakończeniu roku szkolnego, bo uważałem, że młoda artystka będzie miała więcej czasu po uzyskaniu promocji z klasy II do III w XVI Liceum Ogólnokształcącym im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Spotkałem się w redakcji z Głorią i jej mamą Barbarą pod koniec czerwca i... doszedłem do wniosku, że jednak nie będzie to klasyczny wywiad. Zostałem zaskoczony w rozmowie sformułowaniami, które nie do końca mogłyby oddać duszę młodej artystki. Zatem na podstawie rozmowy, a także udostępnionych materiałów i podarowanych tomików wierszy postaram się choć po trosze naszkicować piórem portret Glorii Brzezińskiej. Będzie to na pewno pełniejszy obraz.



W Pałacu Prezydenckim wraz z Jolantą Kwaśniewską i mamą podczas odbierania stypendium.

\*\*\*

Przyszła na świat w Sosnowcu w 1983 roku jako owoc miłości jej rodziców. Niestety ojciec pianista, aranżer, były kapelmistrz na statku „Batory” wyruszył na trasy koncertowe i zapomniał o swoim dziecku. Był to kres małżeństwa rodziców i Gloria nosi nazwisko matki, która wychowuje ją samodzielnie. Z mamą przyjeżdża do Krakowa, a właściwie do Nowej Huty. Tutaj uczęszcza do Szkoły Podstawowej nr 88 w os. Szklane Domy, a także do klasy fortepianu Szkoły Muzycznej. Mieczysława Karłowicza. Pierwszą kończy i kontynuuje naukę w XVI LO im. K. K. Baczyńskiego. Drugą szkołę przerywa po pięciu latach nauki, twierdząc, że nie o taki styl nauki muzyki jej chodzi. Co nie oznacza, że nie zamierza rozwijać się w tym kierunku twórczości. Warto wiedzieć, że już w wieku 11 lat stworzyła scenariusz z tekstami piosenek do przedstawienia mitologicznego „Demeter i Kora”, zaprezentowanego na scenie MDK im. Janusza Korczaka podczas Konkursu Teatralnego. W swoim dorobku ma 15 autorskich audycji poetycko-muzycznych wykonywanych na terenie Krakowa, Krynicy, Tylcza i Piwnicznej Zdroju. Obecnie nie tylko pisze teksty piosenek, ale komponuje muzykę elektroniczną. Ma własny skromny sprzęt w postaci organów „Yamaha” i gitary elektrycznej. Ćwiczy i tworzy w domu. Na razie musi to wystarczyć, choć przydałyby się lepszej jakości sprzęt i studio z prawdziwego zdarzenia... Muzyka nie jest zresztą jej jedyną pasją.

\*\*\*

Malarstwo i rysunek to kolejna forma twórczego wyżycia. Stosuje różne techniki malarstwa. Oglądane przeze mnie jej obrazy w oleju przedstawiające pejzaże jak np. „Bieszczady” są wspaniale kolorowe i tchną realizmem widzianych kiedyś pięknych przestrzeni. Pastele „W świątyni lasu” i „Brzoza w lesie” wprowadzają nas w maceczniki przyrody. Najbardziej cieszą swoją różnorodnością akwarele, na których m.in. możemy zobaczyć „Sielę w 1997 roku”, „Pejzaż leśniczówki”, „Lato w Pieninach” czy „Zimę”. Rysunek węglem czy ołówkiem to jak twierdzą fachowcy wyższy stopień rozwoju twórczego. Nie każdy uprawia tę technikę plastycznego przekazu. Tym bardziej trzeba docenić rysunek „Wawel” i „Studium tkaniny” wykonane ołówkiem lub „Martwą naturę z kapeluszem” wykonaną węglem. Mnie się najbardziej podobał rysunek konia, który był ilustracją do tomiku wierszy mamy „Z fortepianem w tle”. Zresztą w rozmowie ze mną Gloria podkreśliła, że najbardziej lubi malować właśnie konie i rycerzy.

W swoim dorobku malarskim ma trzy wystawy indywidualne i udział w kilku zbiorowych. Już 18 maja 1995 roku została jako 12-letnia dziewczynka wyróżniona nagrodą w Wojewódzkim Konkursie Plastycznym z okazji 75. Rocznicy Urodzin Ojca Świętego Jana Pawła II. W latach 1995–1998 w Salonie Zwierzynieckim prezentowała swoje prace malarskie podczas wystaw „Kraków, ludzie i okolice” oraz w 1998 na wystawie „Koń a sprawa polska”. W kościele św. Brata Alberta odbyły się w latach 1997 i 1998 trzy wystawy jej malarstwa i rysunku. W roku 1999 odbył się wernisaż malarstwa i rysunku Glorii w Młodzieżowym Domu Kultury w os. Na Stoku oraz indywidualna wystawa malarska (pasteli) w Klubie „Kuźnia”, a ostatnio 29 czerwca 2000 r. Gloria zapraszała do Hotelu Elektor na wernisaż wystawy „Konie i magia”. W trakcie wernisażu odbyła się aukcja dzieł artystki na rzecz Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”.

\*\*\*

Moim zdaniem najwięcej jednak przekazuje odbiorcom swojej twórczości za pomocą słowa pisanego. Jej wiersze są nad wyraz dojrzałe i sygnalizują ważne sprawy naszej egzystencji. Gloria wydała dwa tomiki poezji „Piórem zatkniętym w tęczę” („Miniatura” rok 1997) oraz „W świątyni lasu” („Sponsor” – 1998 rok). O pierwszym tomiku wówczas trzynastoletniej Glorii pisał Tadeusz Zygmunt Bednarski „...składa się z dwudziestu dzieł wierszy zgrupowanych w kilku rozdziałach, z których »Totus Tuus« zgromadził utwory o charakterze religijnym, a »Nie tylko o kwiatach« – impresje o urodzie kwiatów. Te białe wiersze, a więc impresje pozbawione rymów konturujących wersy, są oszczędne w słowach i niosą duży ładunek humanistyczny – zadumanie nad ludzką, a nawet Boską samotnością, nad przemijaniem, uczuciem wdzięczności, przez co są bliskie każdemu”. Drugi tomik zawiera wiersze pobudzające do refleksji nad sensem życia. I tak w wierszu „Między ziemią a niebem” czytamy „Był już szczyt szczęścia / Był też i koniec świata / Wysyłaliśmy listy bez adresu / Były już wzloty i upadki / Mówiliśmy o różnych rzeczach / Ale wciąż dochodziliśmy / do tych samych wniosków / Nieraz skarżymy się / Na to sami wymyśliśmy / Nie zawsze w najlepszej wierze? Życie toczy się dalej / A my wciąż tkwimy / Między ziemią a niebem”. Inny wiersz „Krótko o życiu” kończy się jakże głębokim przemyśleniem „...Nie mów nic / Nie jesteś widzem / Jesteś częścią życia”.

Odrębnym motywem wierszy Glorii jest zagrożenie, jakie niesie nam cywilizacja w stosunku do otaczającej przyrody. Przejmujący obraz wyziera z wiersza „Już nie potrzeba trzydziestu srebrników” – „Już nie potrzeba trzydziestu srebrników / By sprzedać samego siebie / Zdeptane kwiaty / Już nie budzą naszej litości / Brudne rzeki / Uschnięte drzewa / Które kiedyś były śliczne / Czasem / Kaszląc od dymu i smogu / Spisani na straty / Uciekamy / Do tych ostatnich miejsc / W których czujemy się wolni / To jest nasz ogród oliwny / Którego jutro już nie będzie”. Gloria w rozmowie ze mną potwierdziła swoje obawy o przyszłość świata zagrożonego ekologicznymi kataklizmami.



W ukochanych górkach.

A z drugiej strony tak kocha przyrodę, a w szczególności górską, że nie bez przyczyny obawia się utraty tego, co piękne. Jak wspaniale brzmi, w tym kontekście, pierwsza część wiersza „W górach” – „W górach / Gdzie ziemia styka się z niebem / a siły życia / Rodzą się w głębi ziemi / W górach / Pofałdowanych / Jak czoło kochającej matki / Moja dusza znajduje / swą oazę spokoju / I miłości / Silniejszej niż cała nienawiść świata...”

\*\*\*

Gloria Brzezińska jest także młodą dziewczyną bacznie obserwowaną otaczającą rzeczywistość i przeżywającą rozterki przynależne wiekowi. Gdy ją zapytałem, jak odbierają jej twórczość rówieśnicy, odpowiedziała szczerze – różnie. W szkole podstawowej raczej była izolowana. Teraz w liceum spotkała już bratnie dusze z którymi może się dogadać i podzielić swoimi wątpliwościami. W XVI LO jest wspaniała atmosfera, twierdzi. Grono pedagogiczne jest na wysokim na poziomie, a i w szkole może dać upust swojemu artystycznemu temperamentowi. W ub. roku zdobyła np. I nagrodę w Konkursie Plastycznym XVI LO. W Konkursie Ekologicznym XVI LO zajęła II miejsce w kategorii piosenki ekologicznej. Zdobyła wyróżnienia w konkursie recytatorskim w Dniu Święta Patrona Szkoły. Zresztą sama podkreśla, że jest pod wrażeniem Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, którego twórczość bardzo sobie ceni. W tym roku na dzień patrona wystawiono sztukę według jej scenariusza „Hamlet u dentysty”. Dobrze się jej współpracuje z Maćkiem, Jowitą i Sylwią z kółka plastycznego, które prowadzi prof. Ewa Wojakiewicz. Choć to nie wszyscy, z którymi nawiązała nie porozumienia. Jej wiersz „Kibicka” został opublikowany w szkolnej gazetce i spotkał się z dużym oddźwiękiem. Wiersz jest bardzo na czasie szczególnie po ostatnich wydarzeniach w Nowej Hucie związanych ze spadkiem „Hutnika” do III ligi. Przytoczę go zatem w całości „Jakież to chłopców piękny i młody / Jakaż to obok dziewica / Brzegami ławek zdewastowanych / Idą przy świetle księżycy. / Ona ma w garści kij bejsbolowy / On na przegubach kastety / On nosi szalik Hutnika Kraków / a ona Wisły niestety / W każdy mecz prawie, o jednej porze / Pod tym się widzą sektorem. / Ona jest wierną fanką futbolu / On jest prawdziwym kibolem. / „Powiedz mi piękna, luba dziewczyno / Na co nam ta bijatyka... / Nie lepiej zmienić na szyi szalik / I przejść na stronę Hutnika? / Chateńka moja stąd niedaleko / Tam kumpel czeka z flaszkami / Łykniez głębszego, wrócisz na stadion / I gwizdniesz sobie czasami / Słuchaj dziewczeczko! – ona nie słucha / Lecz kija ścisnąwszy w dłoni / Skacze na gościa z piękną polszczyzną? / I po trybunach go goni / Po schodach nieco sfatygowanych / Wybiega za nim na wzgórek / On, sadząc susy w przyciasnych glanach / Pospiesznie zmawia paciorki / I tak do dzisiaj, wokół boiska / Kłusując, przed nią umyka / Bo chociaż ona kibicką Wisły / To on niestety Hutnika”. Nie tak dawno na naszych łamach przetoczyła się dyskusja o innym typowym dla współczesności – graffiti. Zapytałem Głorię o zdanie w tej sprawie. Zgodziliśmy się, że może być graffiti artystyczne.

\*\*\*

Na koniec zapytałem Głorię o dalsze plany nauki, przecież zdała już do klasy III liceum i za dwa lata matura. Po chwili zastanowienia wykluczyła studia muzyczne. Ja sugerowałem filologię polską, ona jednak dzisiaj opowiada się za kontynuacją edukacji na Akademii Sztuk Pięknych. Życze jej zatem realizacji planów i dalszego rozwoju twórczego.

Zainteresowanych twórczością Glorii Brzezińskiej zapraszamy do hotelu „Elektor”, ul. Szpitalna 28, gdzie do końca lipca trwa wystawa grafiki „Konie i magia”.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



8 lipca br. odbędzie się Nadzwyczajny Zjazd Delegatów Polskiego Związku Działkowców Okręgu Małopolskiego. Jest to pierwszy tego typu zjazd, w którym uczestniczyć będą działkowcy z kilku dawnych województw, które weszły w skład obecnego województwa małopolskiego, zgodnie z ustaleniami wynikającymi z reformy administracyjnej kraju. Proces „scalania” zostanie definitywnie zakończony. Dotychczas organizacyjnie do okręgu krakowskiego dołączono częściowo ogrody z województw: bielsko-bialskiego, katowickiego, kieleckiego. Teraz dojdzie tarnowskie i nowosądeckie. Zostaną wybrane nowe władze związkowe okręgu małopolskiego, w skład których powinni wejść przedstawiciele z wszystkich dotychczasowych okręgów działkowych.

Nadzwyczajny Zjazd jest wydarzeniem dużej wagi nie tylko ze względów organizacyjnych, ale także dlatego, że odbywa się w okresie debaty na temat powszechnego uwłaszczenia. Decyzje ustawodawcze w tym względzie, jeśli zapadną, dotyczyć będą również około miliona działkowców w Polsce. Zapowiada się więc burzliwa dyskusja podczas Zjazdu w najbliższą sobotę, bo opinie na temat uwłaszczenia działek pracowniczych są podzielone. Generalnie, w dobie rynkowej gospodarki, działkowcy niepokoją się o przyszłość ogrodów działkowych, o los poletek, które wypielegnowali w iście mrówczym trudzie.

★★★

Ogrodnictwo działkowe w Polsce ma ponad 100-letnią, bogatą historię. W Małopolsce i Krakowie to również kwestia dorobku kilkudziesięciu lat. Najstarsze ogródki powstawały niejednokrotnie na terenach, którymi nikt się nie interesował. Były to nierzadko wysypiska śmieci, nieużytki, zaniedbane ugory porośnięte chaszczami. Dzisiaj wiele z tych rejonów niegdyś szpecących otoczenie to oazy zieleni z estetycznymi altankami. To efekt trudu, często niejednego pokolenia. Począwszy od wczesnej wiosny do późnej jesieni każdą wolną chwilę działkowicze poświęcają na pielęgnowanie roślin. Starsi przykładowie bywają na działkach od rana do późnych godzin wieczornych. Tym sposobem uzyskują wspaniałe plony. Gdyby rolnicy dużych gospodarstw mieli takie osiągnięcia, byłaby to chyba wielka klęska urodzaju. Niemalą satysfakcję mają działkowicze ze swojej pracy, gdy wieczorem przywożą świeże warzywa, piękne owoce czy kwiaty. Często z nieukrywaną przyjemnością chwalą się plonami i chętnie obdarowują nimi rodzinę lub sąsiadów. Działki bywają ich dumą.

Większość działkowców to ludzie starsi. W Krakowie ponad 60 procent działkowców stanowią emeryci i renciści. Działki mają dla nich wartość bezcenną, traktowane bywają jako dorobek życia. Spełniają one przecież wiele funkcji i zaspokajają wiele potrzeb życiowych. Przede wszystkim tutaj aktywnie się wypoczywa i są tego doskonałe wyniki. Działkowicze zwykle cieszą się lepszym zdrowiem niż ich rówieśnicy przesiadujący beczynnie na ławkach i raczący się piwem lub mocniejszymi trunkami. Więcej czasu spędzają na świeżym powietrzu, mają doskonały kontakt z ziemią, przyrodą. Rządziej odwiedzają lekarzy i laboratoria w przychodniach. Działki zaspokajają także potrzebę kontaktów towarzyskich. Są też bodźcem do osiągania coraz lepszych, satysfakcjonujących plonów. Są miejscem rekreacji, ale i ważnym źródłem witamin dla całej rodziny. W budżecie rodzinnym liczą się zaoszczędzone w ten sposób pie-

niądze, które trzeba byłoby wydać na targowisku, kupując warzywa i owoce niewiadomego pochodzenia.

Działkowicze są bardzo związani z poletkami, na których wypielegnowali każdą grządkę, każde drzewko. Gdyby ich pozbawiono tego dobra, byłby to dla wielu prawdziwy dramat. Dlatego poważnie traktują wszelkie wieści na temat uwłaszczenia, śledzą decyzje prawne, które ostatecznie porządkowałyby te sprawy. Co do regulacji strategicznych są nadzieje na mądre decyzje, ale także i bardzo dużo obaw, czy w systemie gospodarki rynkowej nie zostaną zaprzepaszczone idee, które legły u podstaw organizacyjnych pracowniczych ogrodów działkowych. Krajowa Rada PZD i duża część działkowców uważa, że dotychczasowe rozstrzygnięcia prawne sprzyjają interesom działkowców, ale w praktyce ich realizacja napotykała i napotyka w urzędach przeszkody trudne do pokonania.

★★★

Warto choćby przypomnieć, że pierwszym aktem prawnym wydanym po drugiej wojnie światowej był dekret o ogrodach działkowych z 25 czerwca 1946 roku. Gminy miały obowiązek tworzenia ogrodów wszędzie tam, gdzie co najmniej 20 procent ludzi zamieszkiwało w domach zbiorowych. Także przedsiębiorstwa zatrudniające ponad 200 osób miały zakładać i utrzymywać ogrody dla swoich pracowników. Wspomagano i dotowano ogrody jako urządzenia użyteczności publicznej. Nie sposób szczegółowo omawiać aktów prawnych, ale wymieniony i następne po nim, sprzyjały rozwojowi ogrodów. W 1981 roku powstał Polski Związek Działkowców, jako organizacja samorządna i niezależna obejmująca działalność ogrodów i ich infrastrukturę, a więc majątek wspólny. Od 1990 roku ogrody pracownicze znajdują się w kompetencji organów gmin. W różnych więc gminach różnie układały się stosunki samorządu gminnego z zarządami ogrodów. Niepokoje miała rozwiązać kolejna ustawa z 23 czerwca 1995 roku, chroniąca ogrody przed likwidacją przez podmioty będące właścicielami gruntów. W myśl tej ustawy POD mogą się ubiegać o status wieczystego użytkownika i wpis do ksiąg wieczystych. Ustawa, jak mówią, dobra, ale w praktyce urzędniczej niełatwa to droga na przeprowadzenie procedury prawnej. W międzyczasie też ukazały się inne akty prawne stwarzające możliwość rewindykacji gruntów na rzecz dawnych właścicieli. I tak, z wielu powodów, w tym nie do końca normalizujących aktów prawnych, działkowicze i reprezentujący ich interesy związek wyczuwają zagrożenie, także aktualnie ze strony poselskiego projektu ustawy o zasadach realizacji powszechnego uwłaszczenia obywateli. Większość przekonana

Nadzwyczajny Okręgowy Zjazd Delegatów PZD

# BATALIA O KAWAŁEK ZIELENI

na jest, że najlepszym rozwiązaniem byłoby takie rozstrzygnięcie prawne, które umożliwiłoby działalność ogrodów działkowych na zasadach wieczystego użytkowania, ale bez dodatkowych formalności i uzależnienia załatwienia tych spraw w terenie od stanowiska gmin. Naturalnie są i inne koncepcje. Z pewnością różne punkty widzenia zostaną między innymi przedyskutowane na najbliższym Nadzwyczajnym Zjeździe przedstawicieli z całego woj. małopolskiego.

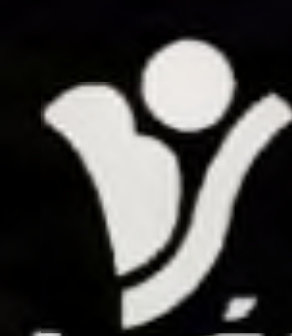
★★★

Niepewność jutra to problem numer 1 działkowców, ale na co dzień ży-

cie też nie jest pozbawione kłopotów. Do takich należy między innymi troska o mienie działkowców i urządzenia będące dobrem wspólnym. Plaga kradzieży spędza sen z powiek ludzi, którzy ciężką pracą dorobili się altanek i ich wyposażenia. Łakomym kąskiem są także okazałe plony. Niektórzy z działkowców hodują też ptactwo i każdego ranka z duszą na ramieniu pędzą do ogródka sprawdzić, czy nie stało się ono łupem złodziei. Trzeba chronić dorobek przed kradzieżami i wandalizmem, przypadkowymi „gośćmi”, bezdomnymi. Nie znaczy to jednak, że POD chcą się odgradzić od społeczności. Działkowicze są otwarci na różne akcje społeczne i chętni do nawiązania

kontaktów z organizacjami charytatywnymi. Chcą nadal udostępniać ogrody, świetlice, na cele ogólnospołeczne, na wczasy dla emerytów i rencistów, na wypoczynek dla dzieci z biedniejszych rodzin, nie wyjeżdżających na wakacje z miasta. PZD stara się pozyskać przychylność lokalnych społeczności i samorządów gminnych. Działkowicze są otwarci na propozycje, ale i czujni, nieufni. Oczekują od ustawodawców takich aktów prawnych, które nie zniweczą ich trudu i stuletniej historii ogrodnictwa działkowego w Polsce.

HENRYKA ROSIEK



Bank Śląski

ZAPRASZAMY DO NOWEJ PLACÓWKI!



OD 7 LIPCA

ZAPRASZAMY DO PLACÓWKI  
W KRAKOWIE, OS. TEATRALNE 12  
INFORMACJA TEL. (0 12) 64 67 100

OFERTA SPECJALNA

Karta VISA Electron gratis  
dla wszystkich Klientów, którzy otworzą  
rachunek osobisty w nowej placówce  
do dnia 4 sierpnia br.



# STĄPAJĄC NAD ZŁOTEM INKÓW

Czy legendarne skarby Inków znajdują się na terytorium Polski, a nie w Peru? Czy nad ich poszukiwaczami ciąży jakaś klątwa, która sprawia, że niespodziewaną śmierć – a do tej pory było tylko w naszym kraju już 7 zgonów z tą sprawą związanych! – ponoszą ludzie pragnący nimi zawładnąć? Takie pytania nurtowały dłuższy czas znanego warszawskiego reportera ALEKSANDRA ROWIŃSKIEGO, ich plonem zaś jest kolejne wydanie książki „Pod klątwą kapłanów – Skarb Inków ukryty nad Dunajcem”. A właściwie nie kolejne wydanie, lecz nosząca ten sam tytuł publikacja w porównaniu z edycją z początku lat dziewięćdziesiątych wielce wzbogacona nowymi faktami.

Rowiński nie tylko wysuwa przypuszczenia, lecz znakomicie dokumentuje fakty związane z zagładą Inków i ich imperium. Niedobitki rodu władców „królestwa złotych łez” docierają przed dwoma setkami lat nad Dunajec, do zamku w Niedzicy. To właśnie spod stopnia schodów w tym zamku po II wojnie światowej, latem 1946 roku Andrzej Benesz, mieszkaniec wówczas Bochni, wydobywa kipu – indiańskie pismo węzełkowe. Potem, już w czasach czynnej działalności politycznej – na początku lat siedemdziesiątych jest wicemarszałkiem Sejmu – Benesz kupuje ruiny zamku Tropsztyn w Wytrzyśzeczce, bywa tam często, choć rodzina na Wybrzeżu, a obowiązki służbowe utrudniają opuszczanie Warszawy. Te wizyty przerywa jednak śmierć Andrzeja Benesza w wypadku samochodowym w lutym 1976

roku. Czyżby był już blisko odkrycia skarbu Inków, zgłębiając tajemnice zawarte w wydobytych przez siebie kipu?

Dzisiaj pan na zamku Tropsztyn, który odkupił ruiny od spadkobierców Benesza, jest na tyle młody i mądry, by nie sięgać po złoto Inków – jeżeli jest ono ukryte w skale Tropsztyna – bo jeszcze kawał życia ma przed sobą, i na tyle majątny, że podniósł Tropsztyn z ruin. Każdy przejeżdżający drogą z Brzeska do Nowego Sącza nad Jeziołem Czchowskim może dostrzec efekty tych działań. A kto kiedykolwiek zwiędzał ruiny budowli w górach Peru na pewno zaskoczony będzie architektoniczną zbieżnością tych inkaskich z wyglądem zamku w Wytrzyśzeczce... Ale odrodzenie się tej budowli niemożliwe byłoby bez rzeszy ludzi dobrej woli. Zgodnie z za-

leceniami historyków sztuki współczesnej uzupełnienia murów Tropsztyna odróżniają się od zachowanych fragmentów, chociaż wykonywane były dokładnie z tego samego kamienia, lecz kilkadziesiąt lat później. Nad całością prac czuwał wojewódzki konserwator zabytków w Tarnowie mgr inż. OLGIERD WÓJCIK, a na bieżąco kierował nimi ELIGIUSZ DWORACZYŃSKI, specjalista konserwacji zabytków z Tarnowa. Efekt działań jest na tyle ciekawy, że ANDRZEJ GACZOL, małopolski wojewódzki konserwator zabytków w jednej z audycji telewizyjnych z uznaniem wypowiedział się o takim kierunku prac, jak w Tropsztynie, bowiem „z pieniędzy państwowych nie będzie możliwości klejenia zabytkowych ruin”. A wie, co mówi, skoro dysponuje w 2000 roku ledwie 600 tys. złotych na ratowanie zabytków, w które województwo małopolskie obfituje.

Ile kosztowało do tej pory przywracanie świetności ruinom warowni nad Dunajcem, nikt nie chce ujawnić. Można jednak przypuszczać, że nie tak wiele, bo w średniowiecznych zamkach nie znano kosztownych instalacji elektrycznych, gazowych, wodociągowo-kanalizacyjnych, centralnego ogrzewania, a stawianie samych murów wcale nie jest drogie. Najpoważniejszym wydatkiem były tony betonu, którym zalano wejścia do podziemi, by uchronić je przed

ewentualnymi poszukiwaczami skarbów (i być może niejednemu z nich uratować życie!). Czy w Tropsztynie są skarby? Trzej niezależni radiesteci stwierdzili podczas badań, iż w podziemiach znajdują się jakieś skłoty ze złotem (czyżby kolejne kipu?! – to wydobyte przez Benesza w Niedzicy na końcu rzemików miało złote blaszki...), deski z jakimiś znakami oraz dwa skarbczyki ze szlachetnymi metalami. Aleksander Rowiński, dążąc śladami „polskich” Inków, zetknął się z Japończykiem badającym zagadnienia klątw rzucanych przez inkaskich kapłanów. Najstraszliwsza ponoć była klątwa rzucana, gdy za dnia zniknęło Słońce i ciemności pokrywały Ziemię. Tej klątwy nie można już było zdjąć, ani odwrócić. Miała skutkować zawsze. Jej siła odnawiała się z każdym następnym zaćmieniem Słońca... Ewentualnym amatorom inkaskich skarbów warto przypomnieć, że ostatnie całkowite zaćmienie Słońca w Europie zdarzyło się przed kilkoma miesiącami! Zatem siła inkaskiej klątwy kapłanów właśnie teraz musi być największa! Ale tylko dla tych, którzy skarby pożądamy...

Latem bieżącego roku każdy zainteresowany będzie mógł wejść – bezpłatnie! – na zamek Tropsztyn, spojrzeć na Jezioro Czchowskie, dolinę Dunajca, z zamkowej baszty dostrzec na drugim brzegu kościółek erygowany w miejscu pustelni św.

Świerada, a wokół niego ogromny, kamienny różaniec powstały z inicjatywy księdza proboszcza Pietrzaka. Zamek i kościółek parafialny w Tropiu stanowią niejako bramę ziemi tarnowskiej. Czyżby ta ziemia związana była nie tylko z rodzimą historią, lecz także z historią Indian z drugiej strony Atlantyku? Pytań jest wiele. Odpowiedź na część z nich można poznać, czytając książkę Aleksandra Rowińskiego. Chodzenie za nią po księgarniach przypominać może poszukiwania igły w stogu siana. Ale na pewno będzie ją można kupić na zamku Tropsztyn! Każdy zaś cudzoziemiec, nie legitymujący się polskimi korzeniami, który u bramy zamku wypowie bezbłędnie po polsku zdanie: „Peregrynując po Polsce przybyłem oto na zamek Tropsztyn w Wytrzyśzeczce, odżegnując się wszelako od przedsięwzięć przy poszukiwaniu skarbów tu ukrytych”, otrzyma znaczącą zniżkę przy zakupie książki.

WOJCIECH MACHNICKI

ALEKSANDER ROWIŃSKI – „Pod klątwą kapłanów. Skarb Inków ukryty nad Dunajcem”, Oficyna Literatów „Rój”, Warszawa 2000, nakład nieznany, streszczenia w językach angielskim i hiszpańskim. Książkę można nabyć w księgarni „Skarbnica” przy pl. Centralnym.

## KLASZTOR W MOGILE (50)

„O roku ów – kto ciebie widział w naszym kraju...” – pisał niedługo Adam Mickiewicz. Dokładnie to samo można powiedzieć o latach 1980–1981. Kto nie widział, niech żałuje. Dziś przypomina o nich jedynie Izba Pamięci „Solidarności” w dawnym gmachu administracyjnym Walcowni Zgniatacz oraz stojący przed budynkiem pomnik w kształcie litery „V” – od której, jak mówił gen. Jaruzelski, „nie zaczyna się żadne polskie słowo”. Warto do niej zajrzeć, by wspominać stare dobre czasy, kiedy to wszyscy byliśmy razem i dzięki temu nie można nas było pokonać. Zobaczyć razem Lecha Wałęsę, Adama Michnika i Jana Olszewskiego to już dzisiaj chyba niemożliwe, a wtedy była to codzienność. I właśnie tęsknota za ową powszechną zgodą, zrozumieniem potrzeb innych i determinacją w obliczu przemocy jest tym, co dziś nazywamy etosem „Solidarności” i czego tak bardzo nam brakuje.

Wśród czytelników „Głosu” wielu jest takich, którzy owych czasów nie pamiętają. Innym owoch czasów nie pamięta. Warto przypomnieć nieco faktów. Po pierwsze „Sierpień” zaczął się już w lipcu, po wprowadzeniu podwyżki cen. W Polsce przez 15 lat rosły pensje, a ceny stały w miejscu, co doprowadziło do kompletnego „oczyszczenia” sklepów ze wszelkich towarów poza octem, którego nie dało się wypić. Podwyżki były więc koniecznością. Dziś wszyscy z większymi lub mniejszymi oporami by na to przystali, ale wtedy było inaczej. Komuniści tak długo kłamali, że gdy w końcu powie-

dzieli prawdę i odwołali się do społeczeństwa, nikt im nie uwierzył. Zaczęło się od strajku kolejarzy w Lublinie. Edward Gierek w książce „Przerwana dekada” pisze, że była to rozgrywka wewnątrzpartyjna. Przez lubelski węzeł kolejowy szło 70% zaopatrzenia dla wojsk sowieckich stacjonujących w Niemczech. Strajk musiał wzbudzić zaniepokojenie w Związku Radzieckim, a co najważniejsze, nie mógł się odbyć bez wiedzy Służby Bezpieczeństwa, która miała tam wyjątkowo wielu agentów. Nie jest to wykluczone, ale jakkolwiek by naprawdę było, to wydarzenia szybko wymknęły się

spod jakiegokolwiek kontroli. Gierka, pomny na rozlew krwi w Gdańsku, który jego samego wyniósł do władzy, nie chciał dać swoim niecierpliwym kolegom podobnej okazji. Zamiast pacyfikacji wybrał drogę wypłacania strajkującym załogom podwyżek. Wtedy ruszyło to już lawinowo. Także w Nowej Hucie następowały, jak to wówczas określały gazety, „nieuzasadnione przerwy w pracy”. Lecz zasadniczo nowohucki kombinat im. Lenina nie był zbyt aktywny. Rozpieszczany przez lata, traktowany jak „oczko w głowie”, miał trochę lepsze zaopatrzenie i z trudem przychodziło mu się zbuntować. Dzięki temu pierwsze miejsce w kraju przypadło Wybrzeżu.

To, co nazywa się „Sierpniem 80”, w rzeczywistości było zwykłą kłótnią pod bramą. Jakimś paradoksem jest, że w decydujących momentach w dziejach świata jakoś nigdy tam nie ma owych wielkich ludzi, którzy potem spijają śmietankę sukcesów i chodzą w glorii chwały. Tak było i tym razem. Strajk w stoczni, poparty przez około 300 mniejszych zakładów Wybrzeża, został stosunkowo szybko zażegnany obietnicą wyższych pensji. Zmęczeni stoczniowcy, nie oglądając się na mniejsze zakłady, praktycznie pozbawione szans bez

ich ochrony, podpisali separatystyczne porozumienie i zgodzili się opuścić stocznice. Dzieje świata decydowały się przy Bramie nr 2. Jeśli uda się ją zamknąć, będzie „polski Sierpień”, rok 1981, a potem „Jesień Ludów” w 1989 i gwałtowne przemiany na całym świecie. Jeśli nie – stocznice obsadzi wojsko, skończą się strajki i najprawdopodobniej wszystkie kolejne pokolenia Polaków będą zgłębiać twórczą myśl Karola Marksa i Włodzimierza Lenina. Wtedy przy Bramie nr 2 nie było wielkich tego świata, brakło nawet Lecha Wałęsy. Zamknęły ją trzy kobiety: lekarka, suwnicowa i tramwajarka, które na przemian tłumacząc, strasząc, płacząc, a nawet rzucając przekleństwa doprowadziły do tego, że część stoczniowców powróciła, by strajkować, już nie w swoim interesie, ale w obronie innych. I to były właśnie narodziny „Solidarności”.

Nowa Huta zrazu nie kwapiła się do czynu. Napisy: „Ruszcie się wreszcie” i „Krakowiacy nie Polacy”, które przyjeżdżały na wagonach z Wybrzeża, znosiła z godnością i powagą. Nie sprzyjała rozwojowi rewolucji blokada telefonów i dróg dojazdowych, jaką obłożono Gdańsk, oraz oświadczenie prymasa Wyszyńskiego, który podczas mszy

na Jasnej Górze potępił strajki i wezwał robotników do pracy. To raczej przemilczany fakt w biografii „Prymasa Tysiąclecia”, ale ja sam jeszcze go dobrze pamiętam, gdyż komuniści akurat ten fragment puścili w telewizji. Chłuby to mu nie przynosi, ale jego reakcję można zrozumieć. Za nieudane rewolucje w Polsce zawsze karano Kościół, bo była to jedyna niezależna instytucja w państwie. Nie można było ukarać robotnika czy chłopca ze względów ideowych. Wyrzucenie kogoś z pracy w kraju, gdzie nie ma bezrobocia, też nie jest specjalną karą. Trzymanie ludzi w więzieniach powoduje protesty opinii światowej, z którą trzeba się liczyć, gdy się ma 20 miliardów dolarów długu na Zachodzie (prawdę o tym długu zobowinął przez ekipę Gierka ujawniono dopiero w sierpniu 1980 – połowa Polaków omal nie dostała palpitacji z wrażenia). Tak więc Kościół mógł być jedyną ofiarą kar, jakie spadłyby po stłumieniu strajków, a do tego kardynał Wyszyński nie chciał dopuścić. Jak się zresztą okazało, była to polityka mądra i dalekowzroczna.

(O dalszych wydarzeniach opowiem w kolejnym odcinku.)

MACIEJ MIEZIAN



# 100 dni

## TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**07.07**

**TVP1**

7.00 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Lato z Misiem i Margolcią” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Flipper” – serial 9.30 „Wakacyjny telefon z pomyślnymi” 10.00 „Niech żyje taniec” – komedia muzyczna USA (1950), reż. Norman Z. McLeod, wyk.: Betty Hutton, Fred Astaire 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.15 „Uwaga, dziecko!” – serial USA 13.40 Kino letnie: „Prawo pogranicza” – hiszpańsko-argentyński film obyczajowy (1995), reż. Adolfo Aristarain, wyk.: Pere Ponce, Acheron Manas 15.35 „Wiadomości” 15.45 „Moda na sukces” – serial 16.10 „Twarz w twarz z Europą” 16.30 „Kronika filmowa” 16.50 „Do Sydney z Jedyńką” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Lista przebojów” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Noddy” 19.20 „Rodzinny puchar” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Człowiek z dwoma mózgami” – komedia sf. USA (1983), reż. Carl Reiner, wyk.: Steve Martin, Kathleen Turner 21.40 „Dzień Internauty” 21.50 „Studio Narodowej Pielgrzymki Polaków” 22.10 „Od A do Z” – „Festiwal” 22.35 „Dzień Internauty” 22.40 „Monitor Wiadomości” 23.10 „Sportowy flesz” 0.05 „Armia ciemności” – horror USA (1992), reż. Sam Raimi, wyk.: Bruce Campbell 1.35 „Dzień Internauty” 2.05 „Plaga żywych trupów” – horror USA (1966), reż. J. Gillling, wyk.: Andre Morell, Diane Clare

**TVP 2**

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Zielona miłość” – serial 11.35 Kino letnie: „Udane wakacje” – komedia francuska (1997), reż. Pierre Badel, wyk.: Rosy Varte, Gerard Hernandez 13.10 „Miłość i namiętność” – serial 14.00 „McGregorowie” – serial 14.50 „I Gala Piosenki Biesiadnej” (2) – program artystyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Wyspa Afrodyty” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Jeden na jeden” 20.00 „Na dobre i na złe” – serial 20.55 „Jubileuszowe marzenia Marcina Dańca” (1) – program artystyczny 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Apartament zero” – film obyczajowy USA (1988), reż. Martin Donovan, wyk.: Colin Firth, Hart Bochner, Dora Bryan 0.35 „Katastrofy na żywo” – serial dok. USA 1.00 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w kajakarstwie 1.15 „Kupidyń – posłaniec miłości” – serial USA 2.00 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial obyczajowy 2.40 „Agent 86” – serial komediowy USA 3.05 „Noc melomana” – „Ludwig van Beethoven – IV Symfonia B-dur” – koncert

**TV POLONIA**

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Kabaret a sprawa polska” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Pokój 107” – serial 9.10 „Kwadrans na kawę” 9.25 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial 10.15 „Encyklopedia sztuki XX wieku” 11.00 „Jerzy Semkow – portret” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Bidul” – film dok. 12.45 „Pantofelek z kurdybanu” – reportaż 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.20 „Magazyn turystyczny” 13.45 „Nauka o usprawiedliwieniu – wspólna deklaracja” 14.10 „Komedia pomyłek” – polska nowela filmowa 14.40 „Portrety” – „Marianka” 15.00 „Mój Kraków” – „Krakowskie kawiarnie” 15.15 „Usłyszmy głos” – piosenki Antoniny Krzysztoń 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Ała i As” 16.30 „Na polską nutę” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Komedia pomyłek” – polska nowela filmowa 17.40 „Hity satelity” 17.55 „Tajemnica Enigmy” – serial 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Mały pingwin Pik-Pok” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial 20.50 „Jacek Strobel – Zdziebelko ciepła” – koncert 21.50 „Studio Narodowej Pielgrzymki Polaków” 22.10 „Do grającej szafy grosik wrzuci” 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.05 „Fizjologia małżeństwa – Statystyka” 23.20 „Ginące tradycje” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

7.00 „Grupa specjalna Eko” 7.30 „Jabłko Newtona” 8.00 „Kronika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.30 „Autostrada” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Bułhakow” – francuski film dok. 11.25 „Królów gór” 11.40 „Grajmy w szachy” 11.50 „Dom pełen zwierząt” 12.00 „Browary polskie” 12.15 „Spotkania z tradycją” 12.35 „Program dla dzieci” 13.00 „Psychika w zagrożeniu” 13.35 „Nauka po roku 2000” 14.00 „U siebie” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Paczka z ulicy Zdrowej” 15.35 „Europejskie Miasta Kultury” 16.05 „Warto wiedzieć” 16.10 „Widziane z Franciszkańskiej” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.25 „Kawiarnia (nie tylko) polityczna” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „U siebie” 19.30 „Grupa specjalna Eko” 20.00 „To jest temat” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Autostrada” 23.00 „Z wiatrem i pod wiatr” 23.30 „Muzyka – łączy pokolenia?” 0.15 „Dobranocka dla dorosłych” 0.25 „Szósta humanistyczna” – francuski film obyczajowy



**POLSAT**

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Karate Kot” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Herkules” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Luz Maria” – serial 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Och, Baby”

– serial komediowy 12.30 „13. posterunek” – serial 13.05 „Jak zrealizowano serial »13. posterunek«” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Talent za talent” 15.00 „Sok z żuka” 15.30 „Informacje” 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „13. posterunek” – serial 20.35 „Graczykowie” – serial 21.10 „Broń ostatecznej zagłady” – angielsko-amerykański film sensacyjny 23.05 „Lotto” 23.10 „Informacje” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.5 „Różowa landrynka” 0.20 „Super Express TV” 0.40 „Klasa 1984” – dramat obyczajowy USA 2.30 „Muzyka na bis”

**POLSAT 2**

8.00 „Życie dzikich zwierząt” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kuchnia smakosza” 9.40 „Super Express TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Opowieści łowieckie” 11.30 „Back Street Boys” 12.00 „Na pastwę płomieni” 12.30 „Świat odkryć” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Duch przetrwania” 14.30 „Świat dalekich podróży” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Glestonebur” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Najświeższe samoloty świata” 20.25 „Świat dalekich podróży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Świat dzikich zwierząt” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publ.” 0.00 „Biznes TV”



**Telewizja  
Nova**

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajera w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Tożsamość Bourne’a” – film sensacyjny USA 22.20 „Wrota niebios” – western USA 1.00 „Szwindel” – film erotyczny USA 2.35 „Granie na zawołanie”



7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Pękać ze śmiechu” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotowa” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45

„Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szolbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Szolbiz Info” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Prawdziwe kobiety” – serial 21.00 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Jaja na ośle” 22.30 „Paskudny program Penna i Tellera” – serial 23.00 „Bez ograniczeń” – serial 23.30 „Poker nocą” 0.30 „Wszystko o Hollywood” 1.00 „Akcja!” – serial 1.30 „Jaja na ośle” 2.00 „Główna rola” – angielski film obyczajowy 3.40 „Strażnicy ciała” – film sf. USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Cobra – oddział specjalny” 9.50 „Nie do wiary” – serial 10.40 „Perla” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perla” – serial 18.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Zabójczy grom” – film obyczajowy USA 21.45 „Nie do wiary” – serial 22.35 „Zaproszenie do piekła” – thriller USA 0.15 „Zoom” 0.45 „Zwariowana kamera” 1.35 „Zabójczy grom” – film obyczajowy USA

**TV 4**

5.55 „nuta.pl” 6.55 „Program własny” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 9.55 „Crime Story” – serial 10.50 „Młody Herkules” 11.20 „Real TV” 11.50 „Rajska plaża” – serial 12.50 „Drogówka” 13.20 „nuta.pl” 14.20 „Program własny” 14.45 Muzyczne listy” 15.55 „Sally czarownica” – serial 16.20 „Attack Killer Tomatoes” 16.50 „Motomysz z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” 20.55 „Potyczki Amy” – serial 21.55 „Anioły miłosierdzia” – serial 22.55 „Różowe lata 70.” – serial 23.25 „VIP” 23.35 „Sport” – turniej tenisowy w Wimbledonie 1.05 „Program własny” 1.40 „VIP” 1.50 „nuta.pl” 2.50 „Muzyczne listy”



**HALLMARK**

6.00 „Palmer” – film obyczajowy USA 8.00 „Ocalenie” – dramat amerykańsko-australijski 10.00 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 12.00 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 14.00 „Chwila magii” – film obyczajowy USA 16.00 „Takie czasy” – thriller USA 18.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Hotelowi zakladnicy” – thriller USA 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 2.00 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 4.00 „Takie czasy” – thriller USA

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **CZŁOWIEK Z DWOMA MÓZGAMI** – Amerykańska komedia z 1983 roku. Obarczony jęzową żoną neurochirurg Michael odwiedza przyjaciela, który prowadzi badania nad utrzymaniem przy życiu mózgu zmarłych osób. Jeden z nich należy do Ann. Michael przez przypadek nawiązuje kontakt ze zmarłą. Rodzi się między nimi uczucie. Zakochany lekarz postanawia przeszczepić mózg Ann. Musi tylko znaleźć odpowiednie ciało.

TVN, GODZ. 20.30

● **TOŻSAMOŚĆ BOURNE’A** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Bourne (w tej roli wystąpił Richard Chamberlain) po wypadku stracił pamięć. Nie wie, kim jest i dlaczego ktoś go ściga.

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **BROŃ OSTATECZNEJ ZAGŁADY** – Angielsko-amerykański film sensacyjny z 1994 roku. Trwa wojna w Kuwejcie, operacja „Pustynna Burza” nabiera rozpędu. Armia iracka desperacko szuka sposobu na zatrzymanie wojsk amerykańskich. Renegat, profesor Bull, na zlecenie Saddama Husajna, konstruuje superdział o zasięgu 500 kilometrów. Równolegle toczy się cicha wojna wywiadów, popierających lub sabotujących plan odpalenia broni.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **APARTAMENT ZERO** – Psychologiczny film grozy z 1988 roku. Buenos Aires, rok 1988. Media donoszą o seryjnym mordercy, który wciąż przebywa na wolności. Tymczasem Anglik Adrian LeDuc, właściciel podupadającego kina, boryka się z kłopotami finansowymi. Aby podreperować budżet przyjmuje do swego mieszkania współlokatora, czarującego Amerykanina Jacka. Wkrótce wychodzi na jaw, że Jack nie jest tym, za kogo się podaje.

## ATRAKCYJNE WCZASY

w Dobrzycy k. Koszalina, 10 km od morza (Gąski), niedaleko las, kilkuosobowe pokoje bez wyżywienia z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu.

W sierpniu pozostały jeszcze ostatnie miejsca po 15 zł i we wrześniu po 10 zł od osoby.

76-038 Dobrzyca 102.  
Tel. (094) 31-81-150.

**LOMBARD**  
TEATRALNE 10  
Budynek kina ŚWIT  
644-58-44



# TV P1

7.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”  
7.25 „Agrolinia” 8.05 „Kulisy wojna”  
– reportaż 8.30 „Wiadomości” 8.45  
„Wakacje z Ziemem” 9.10 „5-10-15”  
9.35 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba” – serial anim. USA,  
„Zorro” – serial przygodowy 10.55  
„Doktor Quinn” – serial obyczajowy  
11.40 „Sekrety zdrowia” – „Elektromagnetyczny smog” 12.00 „Zwierzęta świata” – „Wydry z Yellowstone” (1) – angielski film dok. 12.30 „Miliard w rozumie” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Zimna wojna” – „Mur berliński” – serial dok. USA 14.00 „Jan Serce” – polski serial obyczajowy 15.00 „Bocznymi drogami” – „Jaciwierz” 15.20 „Dom” – polski serial obyczajowy 17.00 „Telexpress” 17.20 „Międzyzdroje 2000” – V Festiwal Gwiazd 18.00 „Studio Sport” – liga europejska w lekkoatletyce 19.30 „Wieczorka” – „Mapciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Kochanie, zwiększyłem dzieciaki” – komedia USA (1992), reż. Randal Kleiser, wyk.: Rick Moranis, Marcia Strassman, Robert Oliveri 21.40 „Studio Narodowej Pielgrzymki Polaków” 22.00 „Budka Suflera w Nowym Jorku” 22.55 „Sportowa sobota” 23.15 „Niebezpieczna strefa” – film sensacyjny USA (1996), reż. Allan Eastman, wyk.: Billy Zane, Ron Silver 0.45 „Po tamtej stronie” – serial sf. USA 2.10 „Szewc” – kanadyjski dramat psychologiczny (1996), reż. Colleen Murphy, wyk.: Randy Hughson, Alberta Watson, Herdee T. Lineham 3.30 „Kanalía – historia pewnej kariery” (3) – niemiecki film obyczajowy (1994), reż. Ilse Hofmann, wyk.: Goetz George, Gudrun Landgrebe, Rosemarie Fendel

## TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami – w świecie ciż” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 9.25 „Przygoda z wojskiem” 9.55 „Auto” 10.15 „Wyprawa z National Geographic” – „Arktyczne królestwo – na krawędzi życia” – film dok. USA 11.05 „EXPO 2000 – Hanover” 11.15 „Festiwal Kultury Żydowskiej” 11.35 „Kino bez rodziców” – „Augie i Doggie”, „Pixie i Dixie”, „Pies Huckelberry”, „Goryl Magilla” – seria anim. 12.05 „Kino bez rodziców” – „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial dla młodzieży 12.30 „W poszukiwaniu wyspy skarbów” – serial przygodowy 13.00 „Z Dwojką dookoła świata” – „Tel Awiv-Jaffa” 13.30 „Zgadula” 14.00 „Arka Noego” 14.30 „Familia” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Wielka gra” 16.30 „Na dobre i na złe” – serial 17.30 „Wakacyjna jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Jaś Fasola” – „Zrób to sam” – angielski program rozrywkowy 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Studio Sport” – Sydney 2000 (1) 19.55 „Kaszubska zabawa Dwojki w Helu” 20.55 „Kabaret z mundurem w tle” 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Czyste szaleństwo” – komedia USA (1980), reż. Sidney Poitier, wyk.: Gene Wilder, Richard Pryor, Georg Stanford Brown 0.30 „Szalom na Szerokiej 2000” – koncert finałowy X Festiwalu Kultury Żydów-

skiej w Krakowie 1.20 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w kajakarstwie 1.30 „Malarek” – kanadyjski film obyczajowy (1989), reż. Roger Cardinal, wyk.: Elias Koteas, Kerrie Keane 3.10 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial obyczajowy 3.50 „Agent 86” – serial komediowy USA

## TV POLONIA

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.45 „Wakacje z Ziemem” 9.10 „Babar” – serial anim. 9.35 „Małe musicale” 10.05 „Hity satelity” 10.20 „IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawa '99” 11.05 „Big Bang” – komedia polska 12.35 „Muzyczny gwiazdociąg” – „Czerwone Gitary” 13.00 „Wiadomości” 13.15 „Klasyka w animacji” – „Porwany” – film anim. USA 14.05 „Czarne chmury” – serial 15.05 „Portrety” – „Wojownik sztuki” – reportaż 15.30 „Replay, czyli powtórka” – „Szuja” 16.00 „Sensacje XX wieku” 16.30 „Pogranicze Krzysztofa Appelta” – reportaż 17.00 „Telexpress” 17.15 „Mówi się...” 17.35 „Extra Formacja Górali Beskidzkie” 18.20 „Alternatywy” – „Spisek” – polski serial obyczajowy 19.15 „Do-branocna” – „Bolek i Lolek na wakacjach” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Wrony” – polski film obyczajowy 21.00 „Czas bez skarg” – widowisko artystyczne 21.30 „Sport” – liga europejska w lekkoatletyce 22.30 „Panorama” 22.50 „Studio Narodowej Pielgrzymki Polaków” 23.15 „Jolanta Kwaśniewska – zwierzenia kontrolowane” 0.00 „Sportowa sobota” 0.25 Powtórki

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajkowe trojaczki” – serial anim. 7.35 „Ranczo” – serial komediowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – program krajoznawczy 9.00 „Sekrety instrumentów muzycznych” – serial dok. 9.30 „Apetyt na Azję” – serial dok. 10.00 „Chłopi” – serial 10.50 „Podwodny świat” – serial dok. 11.05 „Jak oni to zbudowali?” – angielski serial dok. 11.30 „Tajemnicze archiwum Shelby Woo” – serial obyczajowy 12.00 „Sekrety kobiet” – magazyn 12.30 „Od bieguna do bieguna” 13.20 „Podwodny świat” – serial dok. 13.35 „Puszka Pandory” – angielski serial dok. 14.30 „Sport” – „Medaliści Olimpiad” 14.45 „Reportaż sportowy” 15.00 „Ogrody zoologiczne Europy” – serial dok. 15.30 „Wieża” – teleturniej 15.50 „Joe Cocker” – koncert 16.10 „Labyrinty kultury” 16.30 „Piano express” 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Stolik w...” – letnia kawiarnia TV Kraków 18.00 „Kronika” 18.20 „Pełna kultura” 19.00 „Junior” – magazyn sportu młodzieżowego 19.30 „Czerwony karzeł” – angielski serial komediowy 20.00 „Czerwony Tulipan” – koncert 21.00 „Marginalia” – program kabaretowy 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Błędne koło” – irlandzki film sensacyjny 0.15 „Johannes Brahms – II Symfonia D-dur”

## POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Piramida” 7.30 „W drodze” 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Kalamury” 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „4x4” – ma-

gazyń 10.00 „Stan wyjątkowy” – serial 10.55 „Delta Fever” – film przygodowy USA 12.35 „Porwana przez Komanczów” – western USA 14.00 „Miss Polski 2000” – reportaż z półfinałów w Krakowie 14.35 „Gospodarz” 15.00 „Disco Polo Live” 16.00 „Informacje” 16.20 „Macie, co chcecie” 16.50 „Spytajcie Harriet” – serial komediowy 17.20 „South Beach” – serial sensacyjny USA 18.10 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy 19.05 „Tom Clancy: Centrum” – serial obyczajowy 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Graczykowie” – serial 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.05 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – serial dok. 21.35 „Kurier sensacji” 22.05 „Ciężkie czasy” – film sensacyjny USA 23.50 „Wyniki Lotto” 23.55 „Opowieści z krypty” – serial grozy 0.25 „Playboy” – „Nocne eskapady” – serial 1.25 „Objąć mrok” – film erotyczny USA 3.20 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” – serial dok. 9.00 „Co się stało?” – serial dok. 9.30 „Żywyty Ziemi” – serial 10.00 „Z archiwum Kontaktu” – serial dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Barbara Walters” – serial dok. 13.00 „Na pastwę płomieni” – serial dok. 13.30 „Świat odkryć” – serial dok. 14.00 „Opowieści łowieckie” – serial dok. 14.30 „Wyspy egzotyczne” – serial dok. 15.00 „Kuchnia smakosza” 15.30 „Świat dzikich zwierząt” 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” 17.00 „Kalejdoskop” 17.30 „Informacje” 17.45 „Reporterskim okiem” 18.40 „Jackie Collins” – serial dok. 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „Z archiwum Kontaktu” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Back Street Boys” – koncert 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”



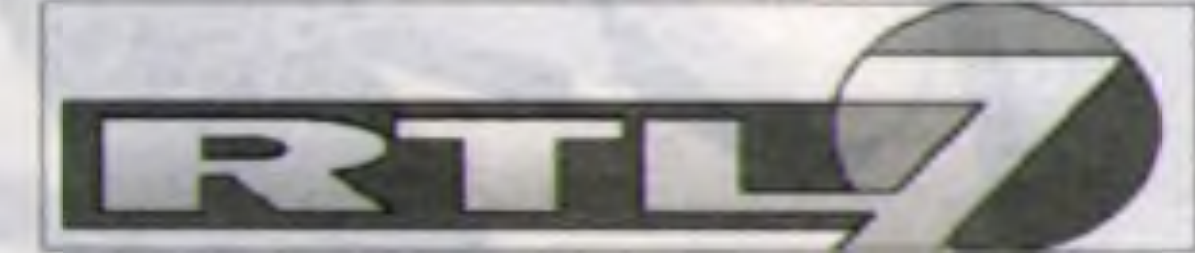
## Telewizja Nova

6.45 „Telesklep” 7.45 „Bosco” – serial anim. 8.10 „Guziczek” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 9.30 „Mowgli – nowe przygody” – serial 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Automaniak” 11.00 „Gwiezdne wrota” – serial sf. 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela 12.50 „Inwazja mocy RMF FM” – „Joe Cocker i inni w Łodzi” 13.50 „Marty” – film obyczajowy USA 15.30 „Jack i Jill” – serial obyczajowy USA 16.30 „Esmeralda” – serial 17.25 „Kariera od zera” – serial komediowy USA 17.50 „To było grane” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Tożsamość Bournea” (2) – film sensacyjny USA 21.20 „Program rozrywkowy” 21.50 „Stracone lata” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Cienie przeszłości” – serial sensacyjny USA 0.50 „Jankesi” – film obyczajowy USA 3.20 „Granie na zawołanie”



7.30 „Minty” – serial 8.00 „W naszym kręgu” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Moje tak zwane życie” – serial 10.30 „Daria” – serial 11.00 „Po drugiej stronie” – serial 11.30 „Extra Granie” 12.00 „Brutalna rzeczywistość” – serial 12.30 „Plemię” – serial 13.00 „Reporterzy mody” 13.30 „Ellen” – serial komediowy 14.00 „Jonathan Creek” – serial kryminalny 15.00 „Życie zaczyna się po

trzydziestce” – serial 16.00 „Spać do góry” – serial 16.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 17.00 „Portrety gwiazd” 18.00 „Reyes i Rey” – serial sf. 19.00 „Lexx” – kanadyjski serial sf. 20.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 20.30 „Moja dziewczyna” – serial 21.00 „Radio aktywne” – serial dok. 22.00 „Części intymne” – film obyczajowy USA 0.00 „Kobiety topless opowiadają o swoim życiu” 1.35 „Hiszpańska mucha” – dramat angielski 3.15 „Potyczki Jerry'ego Springera”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „O czym szumią wierzby”, „Gdzie jest Wally?”, „Calvin i pułkownik”, „Amerykańska opowieść”, „Zwierzofraszki”, „Nietykalni Elliota Myszy”, „Donkey Kong”, „Rycerze zodiaku” 11.00 „Perla” – telenowela 11.45 „Wygrana” – film obyczajowy USA 13.50 „Łyson” – angielski serial komediowy 14.15 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 14.45 „Śmiechoteka” 15.40 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy 16.05 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży 16.35 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 17.25 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 18.15 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 19.00 „Zoom” 19.30 „Dzień dobry, St. Paul” – serial komediowy 20.00 „One West Waikiki” – serial sensacyjny USA 20.50 „Zwariowana kamera” 21.45 „Gra w zabijanie” – thriller USA 23.20 „Cannonball” – komedia amerykańsko-hongkońska 1.00 „Zabijaka, zabijaka” – film przygodowy USA

## TV 4

7.00 „V max” 7.30 „Gillette” 8.00 „Dawni wojownicy” – serial dok. 8.30 „Program dokumentalny” 9.30 „The Incredible Hulk” – serial 10.00 „Beetleborgs” – serial 10.30 „Menażeria” – serial obyczajowy USA 11.30 „Program dokumentalny” 12.25 „Dawni wojownicy” – serial dok. 12.55 „Kinomaniak” 13.30 „V max” 14.00 „VIP” 14.10 „Gambit” – komedia sensacyjna USA 16.20 „Rasmus, rycerz Białej Róży” – szwedzki film dla dzieci 17.50 „Dziennik” 18.05 „A kuku!” 18.35 „Bobby kontra wapniaki” 19.05 „Miłość i pieniądze” – serial 19.30 „Szczypta smaku” – serial 20.00 „Tajemniczy blondyn w czarnym bucie” – francuska komedia kryminalna 21.40 „Program sportowy” 23.10 „Modesty Blaise” – angielska komedia przygodowa 1.05 „Aniołek z piekła rodem” – serial komediowy USA 1.35 „Dusza człowieka” – serial komediowy USA 2.05 „Wesoły babiniec” – serial 2.35 „Miłość i pieniądze” – serial 3.05 „Szczypta smaku” – serial 3.35 „Dziennik” 3.50 „Muzyczne listy”

## HALLMARK

6.00 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 8.00 „Prorok zła” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 12.00 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 14.00 „Krzyk Afryki” – komedia USA 16.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 18.00 „Nasza szkoła” – serial 20.00 „Ważnie w świecie baśni” (1) – angielsko-niemiecko-amerykański film fantastyczny 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Życie i pasje Ayn Rand” – dramat biograficzny USA 2.00 „Psychologia stosowana” – film obyczajowy USA 4.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA

## PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 17.20

● **SOUTH BEACH** – Pierwszy od cinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1993 roku. Kate jest piękną oszustką. Agent rządowy o pseudonimie Roberts zebrął wystarczająco dużo dowodów, by wsadzić ją za kratki. Stawia jednak dziewczynie ultimatum: może odsiedzieć wyrok lub współpracować z nim. Kate wybiera drugą możliwość i rozpoczyna tajną misję wśród zdeprawowanych bywalców South Beach w Miami.

\*\*\*

RTL 7, GODZ. 21.45

● **GRA W ZABIJANEGO** – Amerykański film grozy z 1982 roku. Grupa studentów rozgrywa zawody w grze, podczas której przeciwnicy strzelają do siebie z gumowej amunicji. Jednak w pewnym momencie gumowe pociski ktoś zamienia na prawdziwe.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **CIĘŻKIE CZASY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1975 roku. Nowy Orlean, lata trzydzieste. Chaney, zarabiający na życie nielegalnymi walkami na pięści, wchodzi w spółkę z dwoma kombinatorami...

\*\*\*

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **CZyste szaleństwo** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Niezrealizowany dramaturg i jego przyjaciel, bezrobotny aktor, wyraźnie nie są dziećmi szczęścia. Nie dość, że ich marzenia wciąż pozostają odległe jak gwiazdy, to jeszcze obaj tracą swe dotychczasowe zajęcie. A próba zatrudnienia w banku kończy się nieoczekiwanie za kratkami. Ale i tam przecież trwa życie...

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 23.15

● **NIEBEZPIECZNA STREFA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. W targanym wojną domową afrykańskim kraju dochodzi do wycieku toksycznych substancji. Odpowiedzialnością za śmierć wielu osób i zatrucie środowiska zostaje obciążony amerykański ekspert do spraw górnictwa, Rick Morgan. Wydalony z Afryki Rick po roku odkrywa prawdę...

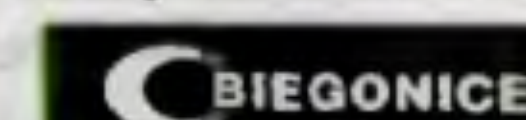
**TELEFONY KOMÓRKOWE GSM SKUP – SPRZEDAŻ – ZAMIANA BIENICZYCKI**  
PLAC TARGOWY 10A  
(od strony os. Przy Arce, I p.)

**BRAMY GARAŻOWE BRAMY WIAZDOWE SYSTEMY OGRODZENIOWE**

**FIRMY WIŚNIEWSKI**



Montaż i serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Przy montażu przez serwis – transport gratis. Wykonujemy usługi w zakresie: – pokryć dachowych w technologii pap termozgrzewalnej, – budowy domów – stan surowy, – sprzedaży ceramiki budowlanej.



„Pold Plast” s.c., al. Pokoju 80  
tel./fax 643-16-90

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE**  
ul. Mogińska 121  
tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00  
niedziela 8.00-22.00

## PENSJONAT „BATORY”

zaprasza na 14-dniowe wczasy rekreacyjno-odchudzające, dieta 1000 kcal, gimnastyka, marsze kondycyjne, spacer, dyskoteki rekreacyjne  
**GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ**  
specjalistyczne masaże, zabiegi wyszczuplające, odchudzające i modelujące sylwetkę (PRO-SLIM 24), GUAM, opieka medyczna 84-105 Karwia, ul. Północna 1  
tel./fax (0-58) 774-43-00, 0-601 677-072

## KONIEC KŁOPOTÓW z PRZEPUKLINĄ

- ZMNIJSZYSZ DO MINIMUM DOLEGLIWOŚCI BÓŁOWE TOWARZYSZĄCE LECZENIU
- WRÓCISZ DO DOMU PO 48 GODZINACH
- BĘDZIESZ W PEŁNI AKTYWNY PO 7 DNIACH

WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH METODY PHS™

OTRZYMACIE PAŃSTWO W

Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym

im. L. Rydygiera w Krakowie, dzwoniąc pod numer:

(012) 677-66-66, wew. 328, w godz. 12-14

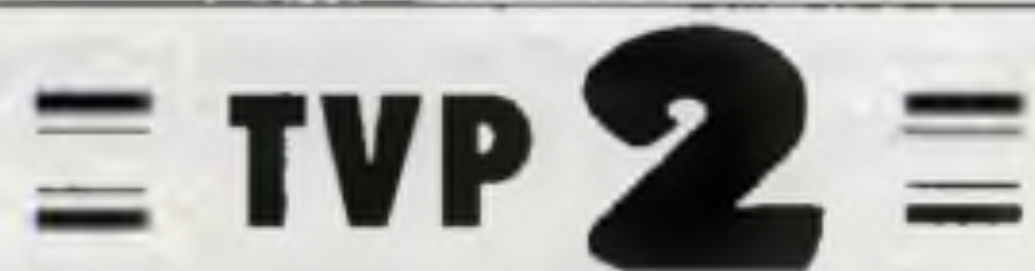
WIELOPROFILOWY ODDZIAŁ CHIRURGII OGÓLNEJ  
JEST ODDZIAŁEM KONSULTUJĄCYM, DIAGNOZUJĄCYM  
I LECZĄCYM PRZEPUKLINY METODĄ PHS™,  
KONSULTACJE: ODDZIAŁ CHIRURGII  
PHS™ – produkt firmy Johnson & Johnson.







7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.15 „Nasza gmina” 8.00 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 8.25 „Teleranek na (r)opie” 8.55 „Maszyna zmian” – polski serial przygodowy 9.25 „Go góry nogami” 10.00 „Ojciec Witkacy” – komedia wojenna USA (1964), reż. Ralph Nelson, wyk.: Cary Grant, Leslie Caron, Trevor Howard 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” 12.30 „Ludzi świat” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.50 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 14.15 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 15.00 „Z malowanej skrzyni” – reportaż 15.40 „Śmiechu warte” 16.05 „Lokatorzy” – „Wszystko to robia” – polski serial komediowy 16.35 „Tylko raz w życiu” – reportaż 16.45 „Anegdota prezydentki Longina Pastusiaka – Theodore Roosevelt” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” 18.00 „Studio Sport” – liga europejska w lekkoatletyce 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Zaginiona pozytywka” – kanadyjsko-węgierski film obyczajowy (1994), reż. Michael Kennedy, wyk.: Mel Harris, Rob Stewart, Oliver Tobias 21.40 „Moc” – magazyn 22.00 „Sportowa niedziela” 22.25 „Morderstwo pierwszego stopnia” – dramat kryminalny USA (1995), reż. Marc Rocco, wyk.: Christian Slater, Kevin Bacon, Gary Oldman 0.25 „Britney Spears” – koncert 1.00 „Mały światek Sammy Lee” – angielski dramat obyczajowy (1962), reż. Ken Hughes, wyk.: Anthony Newley, Julia Foster, Robert Stephens

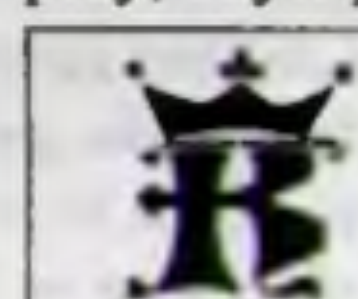


6.45 Film dla niesłyszących: „Czarne chmury” – serial 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy 9.25 „Zagadki natury” – „Kalamarnica olbrzymia” – serial dok. USA 9.55 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 10.20 „Wakacje z Dwójką” 10.50 „Ulica Sezamkowa” 11.15 „Song of Songs Festival” – Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej 12.00 „Bezpieczne wakacje” 12.10 „Teksaska serenada” – francuska komedia muzyczna (1958), reż. Richard Pottier, wyk.: Luis Mariano, Bourvil 14.00 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Porwanie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces” – „No To Co” 16.30 „Na dobre i na złe” – „Osierocone szczęście” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 Program TV Kraków 18.20 „Panorama” 18.55 „Święta wojna” – „Komórka” – polski serial komediowy 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Song of Songs Festival” – Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.30 „Rozwiązanie audiotele” 22.35 „Zwierzchnia kontrolowana – Grażyna Szapolowska” 0.05 „Medium” – thriller polski (1986), reż. Jacek Kropowicz, wyk.: Grażyna Szapolowska, Michał Bajor, Jerzy Zelnik 1.35 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w kajakarstwie 1.45 „Eleanor i Franklin” (2) – film biograficzny USA (1976), reż. Daniel Petrie, wyk.: Jane Alexander, Edward Hermann, Ed Flanders 3.25 „Studio Sport” – Motocyklowe Mistrzostwa Świata o Grand Prix Wielkiej Brytanii

## TV POLONIA

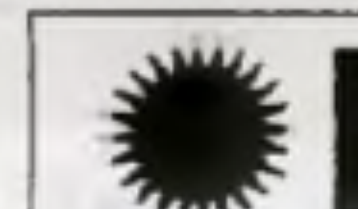
6.10 „Capital City” – serial 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Madonny polskie” – „Matka Boża Leśniowska” 7.40 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Zwierzątka ze sklepu” 8.50 „Ala i As” 9.15 „Niedzielne muzykowanie” – „Muzyczny Festiwal w Łańcucie” 10.00 „Pamiętka z Celulozy” – polski film obyczajowy 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 12.20 „Wieści polonijne” 12.35 „Gościniec przez Polskę” 13.00 „Transmisja Mszy świętej” 14.00 „Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu”

14.15 „Dozwolone od lat 40” 15.05 „Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 15.20 „Teledyski na życzenie” 15.30 „Lista przebojów »Hulaj duszy«” 16.00 „Spotkanie z Polonią” 16.15 „Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Lalka” – serial 18.30 „Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 18.45 „Dziennik Telewizyjny” 18.55 „Zaproszenie” 19.15 „Dobranocka” – „Wielka podróż Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Miłość ci wszystko wybaczy” – melodramat polski 21.45 „Sport” – liga europejska w lekkoatletyce 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.10 „Kabaret a sprawa polska” (2) 0.00 „Sportowa niedziela” 0.30 „Replay, czyli powtórka” 0.50 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Mała księżniczka” – serial anim. 7.30 „Świat ogrodów” – serial dok. 8.00 „Domator” 8.15 „Kaleidoskop sportowy” 8.45 „Kronika świętokrzyska” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Wszystkie smaki Kanady” – serial dok. 9.55 „Dni Morza” 10.00 „Zaproszenie” 10.20 „Dni Morza” 10.35 „Stulecie lotnictwa” – serial dok. 11.30 „Tam i tu” 12.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” – magazyn 13.10 „Życiorysy z refrenem” 13.40 „Z plecakiem i walizką” 14.10 „Kufer babci Aliny” 14.30 „Wielcy odkrywcy” – serial dok. 15.20 „Tajniki niemieckiego tenisa” – serial dok. 15.35 „Leki z zielnej apteki” 15.50 „Dni Morza” 16.05 „Kabaret Przechowalnia” 16.40 „Euro Eko Meeting” 17.00 „Dni Morza” 17.10 „Sport” – MP w siatkówce plażowej 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Sport” – Mistrzostwa Europy w kajakarstwie 19.55 „Dni Morza” 20.00 „Trapez” – polski serial obyczajowy 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Kocham cię życie” 22.10 „Życiorysy z refrenem” 22.30 „Wielka wyspa” – polski film obyczajowy

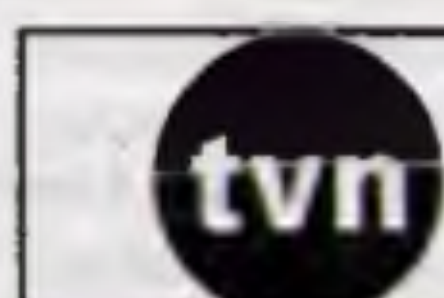


## POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” 9.00 „Power Rangers” – serial fantastyczny 9.30 „Klub Stasia i Nel” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.30 „Ja się zastrzele!” – serial komediowy USA 12.00 „Jedną całość” – serial komediowy USA 12.30 „Zaczarowany pierścień” – film przygodowy USA 14.05 „Pan i pani Smith” – serial komediowy USA 15.00 „Jak realizowano film »Gladiator«” – reportaż 15.15 „Co ty wiesz o gotowaniu” – magazyn 15.30 „Dziśmy satyrę kraju” 16.00 Informacje 16.20 „Spytajcie Harriet” – serial komediowy USA 16.50 „Macie, co chcecie” 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy 18.10 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 19.05 „Tequilla i Bonetti” – serial sensacyjny USA 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 21.00 „Nowojorski walec” – film obyczajowy USA 22.40 „Lotto” 22.45 „Tok Szok” 23.15 „Na każdy temat” 23.45 „FIFA magazine” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.45 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Życie dzikich zwierząt” – serial dok. 9.00 „Najświeższe samoloty świata” – serial dok. 9.30 „Świat dalekich podróży” – serial dok. 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kaleidoskop” 12.00 „Z archiwum Kontakt” 13.00 „Back Street Boys” – koncert 13.30 „Wyspy egzotyczne” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 15.00 „Psalmy” – serial dok. 16.00 „Informacje” 16.20 „Oasis” – koncert 17.00 „Informator” 17.30 „Informacje” 17.45 „Barbara Walters” – serial dok. 18.40 „Jackie Collins – rozmowy bez tajemnic” – serial dok. 19.25 „Informacje” 19.30 „Informator” 19.55 „Na pastwę płomieni” – serial dok. 20.25 „Świat odkryć” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”



## Telewizja Nova

6.45 „Telesklep” 7.45 „Hutch Miodowe Serce” 8.10 „Biblia dla najmłodszych” 8.30 „Mama, tata i ja” 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 9.30 „Cyberkids” 10.20 „Mali uciekinierzy” – film dla dzieci USA 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela 12.50 „Porwanie” – film sensacyjny USA 14.40 „Wszystko, aby przeżyć” – film przygodowy USA 16.30 „Esmeralda” – serial 17.25 „Z archiwum »Nie do wiary«” 17.50 „Zostań gwiazdą” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „W obronie męża” – film sensacyjny USA 21.20 „Fenomen Milionerów” 21.50 „Benny i Joon” – film obyczajowy USA 23.45 „Cały ten zgiełk” – film muzyczny USA 2.00 „Granic na zawołanie”



7.30 „Po drugiej stronie” 8.00 „W naszym kręgu” 9.15 „Dzika decha” 9.30 „Znad krawędzi” 10.00 „Pop Tok” 10.30 „Jenny” – serial 11.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Beavis i Butthead” – serial 13.00 „Pęk ze śmiechu” – serial 13.30 „Kavanagh” – serial 15.00 „Ricki Lake” 16.00 „Portrety gwiazd” 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 19.00 „Lexx” – serial 20.00 „Buffy, postrach wampirów” – serial 21.00 „Willa” – program rozrywkowy 22.00 „Niegrecznie panowie” – serial 22.30 „Jaja na oślep” 23.00 „Bez ograniczeń” – serial 23.30 „Szkoła skazanych umysłów” – horror USA 1.05 „Rozpalona plaża” – komedia USA 2.35 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 3.05 „Beavis i Butthead” – serial



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 11.10 „Dzień dobry, St. Paul” – serial 11.35 „Tajemnicza wyspa” – serial 12.00 „Ukryte miasto” – serial 12.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.10 „Zwariowana kamera” 14.00 „Grom w raju” – serial 14.50 „One West Waikiki” – serial 15.40 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – serial 16.30 „Doktor Engel – weterynarz” – serial 17.15 „Córka maharadży” (2) – indyjsko-niemiecki film przygodowy 19.00 „Extra Zoom” 20.00 „Zabijaka, zabijaka” – film przygodowy USA 21.35 „7 na siedem” 22.30 „Saturn 3” – angielski film sf. 0.00 „Extra Zoom” 0.55 „Doktor Engel – weterynarz” – serial 1.40 „Napad z bronią w rękę” (3) – western australijski

## TV 4

7.00 „Kinomaniak” 7.30 „V max” 8.00 „Dawni wojownicy” – serial dok. 8.30 „Program dok.” 9.30 „The Incredible Hulk” – serial anim. 10.00 „Beetleborgs” – serial 10.30 „Menażeria” – serial 11.30 „Program dok.” 12.30 „Dawni wojownicy” – serial dok. 13.00 „A kuku” 13.30 „Gillette Sport” 14.00 „VIP” 14.10 „Rasmus, rycerz Białej Róży” – szwedzki film dla dzieci 15.45 „Tajemniczy blondyn w czarnym bucie” – francuska komedia kryminalna 17.50 „Dziennik” 18.05 „Aniołek z pickla rodem” – serial 18.35 „Bobby kontra wapniaki” 19.05 „Dusza człowieka” – serial 19.35 „Wesoły babiniec” – serial 20.00 „Magazyn sportowy” 21.30 „Gorączka w mieście” – serial 22.30 „Akcja nad Berlinem” – serial 23.30 „Złowiesz czy sny” – thriller USA 1.20 „Drogówka” 1.50 „Dziennik” 2.05 „Muzyczne listy”



6.00 „Prototyp” – film sf. USA 8.00 „Ważnie w świecie baśni” (1) – angielsko-niemiecko-amerykański film fantastyczny 10.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 12.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 14.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 16.15 „Nasza szkoła” – serial 18.00 „P. T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 20.00 „Ważnie w świecie baśni” (2) 22.00 „Wracając do korzeni” – film obyczajowy USA 0.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci 2.00 „Zło w miasteczku Clear River” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 4.00 „Najdłuższy lot” – thriller USA

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **STRAŻNIK TEKSASU** – Dobra wiadomość dla miłośników Chucka Norrisa. TV POLSAT prezentuje nowe odcinki „Strażnika Teksasu”. Emisję premierowych odcinków serialu rozpocznie przypomnienie dramatycznych wydarzeń z końca poprzedniej serii. Dallas bulwersują doniesienia o okrutnych zbrodniach. Gdy Walker zdobywa dowody przeciwko głównemu podejrzanemu, samolot, którym leci na proces zostaje zestrzelony i spada do morza.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ZABIJAKA, ZABIJAKA** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Weteran wojny w Wietnamie próbuje uratować młodszego brata z rąk skorumpowanego szeryfa i jego bogatych mocodawców.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **ZAGINIONA POZYTYWKA** – Kanadyjsko-węgierski film obyczajowy z 1994 roku. Na prośbę ciotki Jordan próbuje wyjaśnić tajemnicę jej przodków. Rodzina Kitty uciekła z Rosji po rewolucji. Ona sama została porzucona na Węgrzech. Teraz mieszka w Ameryce. Pozostała jej tylko stara fotografia, na której widać tajemniczą pozytywkę. Jordan odlatu-

je do Włoch, gdzie poznaje Nicka, znaną dzieł sztuki. On także poszukuje pozytywki.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **NOWOJORSKI WALC** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Sławną pianistką, Margaret Mary Elderice, od czasu śmierci męża stroni od ludzi, a jej cięty język sprawia, że znajomi nie szukają jej towarzystwa. Jedyną osobą, którą artystka toleruje, jest irytująca i hałaśliwa sąsiadka, Cara Varnum. Wszystko zmienia się, gdy Cara przyjmuje do swego mieszkania współlokatorkę. Obie kobiety połączy wkrótce szczerą przyjaźń. W filmie zobaczymy m. in. Shirley MacLaine i Lizę Minnelli.

PROGRAM I, GODZ. 22.25

● **MORDERSTWO PIERWSZE-GO STOPNIA** – Amerykański dramat sensacyjny z 1995 roku. Film powstał na podstawie kronik policyjnych. Jest rok 1938, Alcatraz. Przetrzymany przez trzy lata w karcerze, bity i poniewierany przez strażników, Henri zabija jednego ze współwięźniów.

## Szkoły Fundacji Własności Pracowniczej posiadające uprawnienia szkół publicznych

### POLICEALNE ZAOCZNE STUDIUM ZAWODOWE INFORMATYKI I ZARZĄDZANIA:

- technik informatyk, technik organizacji reklamy, technik ekonomista: specjalność – finanse i rachunkowość, technik rachunkowości, technik prac biurowych, technik administracji, } 4 semestry
- technik BHP (po LO lub po technikum). } 2 semestry

Zajęcia co 2 tygodnie – piątek, sobota, niedziela.

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE (zaoczne)

na podbudowie szkoły podstawowej lub zasadniczej szkoły zawodowej; co 2 tygodnie – piątek, sobota, niedziela.

### TECHNIKUM HANDLOWE (wieczorowe)

na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej (sprzedawca); 3 razy w tygodniu od 15.45.

Przyjmujemy bez egzaminów, wpisowe 100 zł, czesne od 150 zł/miesiąc. Kraków, os. Złota Jesień 2, tel./fax 641-65-14, 641-65-41, 641-65-24, 641-65-61, 641-65-62, 648-36-80.

## PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.

30 kolorów boazerii

Pełna gama listew wykończeniowych

## Boazeria MDF, Podłogi panelowe Parapety, Siding, Akcesoria

Proponujemy dogodny rabat kupiecki  
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Mokuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01  
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12  
tel/fax. 014 / 61-185-56

## PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgr. Stefana Kwietniowskiego  
w Krakowie, os. Spółdzielcze 6

prowadzą ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:

1<sup>o</sup> POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE

- a) technik ekonomista,
- b) technik informatyk,
- c) technik obsługi turystycznej.

2<sup>o</sup> LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

- a) 3-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej,
- b) 4-letnie na podbudowie szkoły podstawowej.

3<sup>o</sup> LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE

3-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej.

- ◆ Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.
- ◆ Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151.



# TVP

7.05 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Lato z Wiercipiętkiem” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Flipper” – serial 9.30 „Wakacyjny telefon z pomysłami” 10.00 „Święty” – serial sensacyjny 11.00 „Opowieści siostry Wendy o marlarstwie” – serial dok. 11.30 „Nasz wszechświat” – „Mars” – angielski serial dok. 11.40 „Halo aus Berlin” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Klan” – serial 13.15 „Uwaga, dziecko!” – serial USA 13.40 **Kino letnie: „Król masek”** – hongkoński-chiński film obyczajowy (1996), reż. Wu Tianming, wyk.: Zhu Xu, Zhou Renying 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Euroexpress” 16.15 „Auto-mix” 16.25 „Aura: Ad astra” 16.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Czas na dokument: „Życie ptaków” – „Nienasycony apetyt” – angielski serial dok. 21.05 Teatr TV – Rodzinne Sekrety: Jerzy Niemczuk – „Głośnia sprawa” (1994), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Ryszard Kotys, Bożena Dykiel 21.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 **Miłość niejedno ma imię: „Buntownik z Eberton”** – film obyczajowy USA (1984), reż. James Foley, wyk.: Aidan Quinn, Daryl Hannah 0.30 „Cmentarnicy” – film dok. 0.45 „Mój kosmos” – film dok. 1.05 „Podróżnik” – „Cypr oraz wycieczki do Egiptu i Izraela” 1.30 „Tajemnice armii” 1.50 „Telezakupy”

## TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Familiada” – teleturniej 10.30 „Wojna domowa” – serial 11.00 „Zezem” – serial 11.15 „Arka Noego” 11.45 **Kino Familijne: „Niezwyciężony przyjaciel”** – film familijny USA (1993), reż. William Clark, wyk.: Christopher Pettit, Cindy Pickett 13.20 „Miłość i namietność” – telenowela 14.05 „McGregorowie” – serial 14.55 „Przeżyjmy to jeszcze raz” – „Karnawał gwiazd” 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Za Niemen” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Tele Milenium” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” 20.00 „Halo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy” – polska komedia muzyczna (1978), reż. Janusz Rzeszewski, wyk.: Piotr Fronczewski, Gabriela Kownacka 21.40 „Spotkanie ze Stasiem Drzewieckim” 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Hubal” – polski dramat wojenny (1973), reż. Bohdan Poręba, wyk.: Ryszard Filipiński, Małgorzata Potocka 0.45 „Szalona na Szerokiej 2000” (2) – koncert finałowy X Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie 1.35 „Guwerantka” – dramat USA (1940), reż. Anatole Litvak, wyk.: Bette Davis, Charles Boyer 3.50 „Agent 86” – serial komediowy

## TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyński” 7.30 „Spotkanie z balladą” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Baśnie Miś i Margolci” 9.05 „Ciuchcia” 9.30 „Miłość ci wszystko wybaczy” – polski film obyczajowy 11.15 „Czasy” 11.30 „Do grającej szafy grosik wrzucić” 12.00 „Wiadomości” 12.15 Głęboka tradycja 12.35 „Czas bez skarg” – wido-wisko 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Nadbużańskie spotkania” – reportaż 14.05 „Spółka rodzinna” – serial 14.40 Sensacje XX wieku 15.10 „Ojczyzna polszczyzna” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Spółka rodzinna” – serial 17.45 „Polskie podium” 18.40

„Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygód kilka wróbla Cwirka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Wielki układ” – polski film obyczajowy 21.40 „IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Ze sztuki na ty” – „Adolf Rudnicki – pisarz osobny” – reportaż 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „W królestwie Liczyrzepy” – bajka 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Nieznany żołnierz” – serial 11.20 „Podwodny świat” – serial dok. 11.35 „Rajd Pekin-Paryż” – serial dok. 12.00 „Znane nieznane” 12.30 „XX Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca” 13.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 13.30 „To jest temat” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Magiczny sklep zoologiczny” 15.35 „Koncert muzyki poważnej” 16.30 „Podkarpackie lato” 16.50 „Z kart krakowskiego archiwum” 17.00 „Portrety – bracia Janicy” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy ro razem” 18.00 „Kronika” 18.25 „Warto wiedzieć” 18.30 „Publicystyka kulturalna” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Wielka księga natury” – serial anim. 20.00 „To jest temat” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „W królestwie Liczyrzepy” – bajka 23.00 „Nie czekaj!” – serial 23.30 „Cały ten jazz” – serial dok.

## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Sok z żuka” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Jęć cały świat” – serial 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Och, Baby” – serial 12.30 „Disco Relax” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Piramida” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wyścig chęci” 15.00 „Sok z żuka” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Herkules” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Bliźniacy” – komedia USA 22.25 „Świat według Kiepskich” – serial 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Bumerang” 0.10 „Super Express” 0.30 „Prawnik z Manhattanu” – serial 1.55 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kalejdoskop” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kuchnia smakosza” 12.00 „Z archiwum Kontakt” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Barbara Walters” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Na pastwę płomieni” 16.25 „Świat odkryć” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Sekrety gwiazd” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Super Express” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

## tvn Telewizja Nova

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapo-

mnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Klub Paradise” – komedia muzyczna USA 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy 23.20 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny 0.10 „W upalną noc” – serial 1.00 „Granie na zawołanie”

## WIZJATV

7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” – serial 8.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogie świętości” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Najbardziej niesamowite śluby świata” – film dok. 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30 „Dilbert” 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” – serial 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Mroczne tajemnice” – thriller USA

## RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.30 „Sunset Beach” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 9.50 „Córka maharadży” (2) – indyjsko-niemiecki film przygodowy 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perla” – serial 18.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Napać z bronią w rękę” (3) – western australijski 21.45 „Sąsiad” – thriller USA 23.25 „Zoom” 23.50 „7 na siedem” 0.45 „Sąsiad” – thriller USA

## TV 4

5.55 „nuta.pl” 6.55 „Program własny” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 9.55 „Crime Story” – serial 10.50 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 11.20 „Real TV” 11.50 „Rajską plażę” – serial 12.50 „Kinomania” 13.20 „nuta.pl” 14.20 „Program własny” 14.55 „Muzyczne listy” 15.55 „Sally czarownica” 16.20 „Attack Killer Tomatoes” – serial anim. 16.50 „Motomysz z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajską plażę” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Złowieszcze sny” – thriller USA 22.45 „Różowe lato 70.” – serial 23.15 „VIP” 23.25 „Nic świętego” – serial 0.25 „Program własny” 1.00 „VIP” 1.10 „nuta.pl” 2.10 „Muzyczne listy”

## HALLMARK

6.00 „P. T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 8.00 „Ważnie w świecie baśni” (2) – angielsko-niemiecko-amerykański film fantastyczny 10.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 12.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 14.00 „Na skrzydłach marzeń” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Morscy” – film sf. USA 18.00 „P. T. Barnum” (2) 20.00 „Drzewo życia” – film obyczajowy USA 22.00 „W poszukiwaniu ojca” – film obyczajowy USA 0.00 „Zabłąkane duchy” – film obyczajowy USA 2.00 „Na skrzydłach marzeń” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Chybiły cel” – thriller USA

### Rzut oka

## TEST PRZYSZŁOŚCI CZY WOLNOŚCI?

Jedna z warszawskich szkół wyszła z inicjatywą obowiązkowego badania uczniów na obecność narkotyków. Ze zdobyciem takich testów, które są już sprzedawane nie tylko w aptekach, ale nawet w najnormalniejszych kioskach, nie powinno być żadnego kłopotu. Gorzej jednak będzie z przekonaniem młodych ludzi do podporządkowania się takim nakazom, nie mówiąc o rodzicach i obrońcach naszej wolności wyboru.

Telewizja, prasa, radio ostrzegają – w czasie wakacji często dochodzi do pierwszego kontaktu z narkotykami wśród dzieci i młodzieży. Nie wolno czekać aż to się stanie, trzeba próbować temu przeciwdziałać. Rodzi się jednak pytanie, czy winno być to tylko straszenie, ostrzeganie czy mało demokratyczne metody nakazujące sprawdzenia czy kontrolę. Zapewne każdy rodzic i dziecko mają na ten temat różne zdania. Niektórzy będą się z tym zgadzać, inni, i obawiam się, że będzie to większość, sprzeciwią się temu.

Wolność to jedno z osiągnięć ustroju, który budujemy od ponad 10 lat. Pytania o granice swobody wyboru padały już wielokrotnie i zapewne także w chwili, gdy pojawiają się takie pomysły, znowu się ujawnia. Czy słusznie? Każdy z nas może być kontrolowany. Może to zrobić patrol drogowy, nakazując zgodnie z nowymi przepisami niewysiadanie z pojazdu, podanie przez uchylone okno dokumentów i położenie rąk na kierownicy. Może to zrobić policjant na każdej ulicy. W tramwaju kontroler sprawdzi nam bilety, a w hipermarkecie ochroniarz może przejrzeć nasz bagaż. Ale na tym przecież nie koniec. Wezwanie na badanie małego dziecka do ośrodka zdrowia czy powszechne prześwietlenie płuc to także działania obligatoryjne. Możemy się im nie poddać, ale grozi nam kara administracyjna. Tak samo, jak za nierozliczenie się z podatku dochodowego czy niezapłacenie ubezpieczenia drogowego od odpowiedzialności cywilnej.

Czy to wszystko w jakiś sposób ogranicza naszą wolność? Oczywiście, że tak. Tak samo jak zapinanie pasów bezpieczeństwa, przeciwko czemu od lat protestuje lider Unii Polityki Realnej Janusz Korwin-Mikke powołujący się na prawo wyboru w tej sprawie. I decyzja jednej z warszawskich szkół na pewno częściowo nawiązuje do podanych przykładów. Jedno jest pewne – pomysł jest może trochę bardziej etycznie kontrowersyjny, ale moim zdaniem słuszny. Rodzicom patrzącym na szkołę, na swe pociechy przez specyficzny pryzmat różnicy pokoleniowej wydawać się może, że zagrożenia cywilizacyjne, o których się pisze, o których informuje telewizja, to tylko wąski wycinek naszego życia. To samo dotyczy problemu narkotyków. Tymczasem jest inaczej.

Tych, którzy nie wierzą, doradzę jedno – przestudiowanie nieoficjalnych politycznych danych i wizytę w kilku miejscach w Krakowie oraz porozmawianie z ich bywalcami. Oficjalnie w komendach mówi się, że zagrożenie heroiną, marihuaną czy amfetaminą jest duże. Gdy przychodzi do szczegółowych rozmów, okazuje się, że sytuacja jest bardzo poważna. Narkotyki można kupić wszędzie – na osiedlu, w szkole, w lokalu. To interes, dla którego wiele osób z gatunku myślących przestaje analizować swe postępowanie i zaczyna rozprowadzać białą śmierć. I tak samo jest z ich klientami.

Dlatego pomysł sprawdzania młodzieży testami na obecność narkotyków uznaję za ważny krok w kierunku obalenia pewnych mitów. Po prostu to cywilizacyjna konieczność, i nie chodzi o inwigilacyjny charakter tego działania, ale o rzecz istotniejszą – zdrowie i przyszłość młodych ludzi.

MAREK OGAREK

### Prawa wolna

## KANDYDAT Z KRAKOWA

Tak się złożyło, że południową Polskę upatrzyli sobie na początek kampanii prezydenckiej wszyscy najpoważniejsi kandydaci: Marian Krzaklewski rozpoczął ją w rodzinnej Kolbuszowej, 30 kilometrów od Rzeszowa; Aleksander Kwaśniewski w Kielcach i województwie świętokrzyskim, gdzie tradycyjnie może liczyć na znaczne poparcie; Andrzej Olechowski w krakowskim Teatrze Słowackiego, gdzie zebrało się liczne grono jego miejscowych zwolenników. Czy to oznacza, że kampania prezydencka rozgrywać się będzie głównie na południu? Nie, ale na głosach z południowych województw bardzo zależy kandydatom i z prawicy, i z lewicy.

Nie wiem, ile jeszcze kandydatów stanie do wyborczej konfrontacji. W tej chwili wiadomo już, że podpisy przyszłych wyborców zbiera 11 pretendentów do najważniejszego stanowiska w państwie. Do oficjalnego zarejestrowania kandydatury potrzeba aż 100 tysięcy podpisów. Jeszcze kilka lat temu przechodnie chętnie podpisywali listy wystawiane w ulicznych zbieraczach. Ponieważ można podpisać deklarację poparcia więcej niż jednemu kandydatowi, osoby popierające jedną lub drugą (lewicową lub prawicową) opcję podpisywały się nawet na kilku listach. To się już zmieniło. Dziś sympatycy takiej czy innej partii podpisują listę tylko swojego uprzedzonego kandydata i stanowczo odmawiają innym, nawet ideowo pokrewnym politykom. Tak więc sympatki AWSW nie złoży podpisu ani na liście Janusza Korwina-Mikkego, ani na deklaracji poparcia dla Jana Olszewskiego. Podobnie zwolennik PSL nie podpisze żadnej innej listy oprócz tej, na której zbierane są podpisy z poparciem dla Jarosława Kalinowskiego. W ten sposób liczba kandydatów może być tym razem nieco krótsza, a Piotr Ikonowicz (z marginesowej PPS) czy Tadeusz Wilecki (popierany przez tzw. narodowców) mają dużą szansę w ogóle nie wystartować. Podobny los może spotkać Jana Łopuszańskiego, zbierającego przeciwników Unii Europejskiej, albo Andrzeja Leppera, o którego programie – poza blokadami dróg – niewiele wiadomo.

Ze wszystkich startujących, o miano kandydata najbardziej krakowskiego zabiega Andrzej Olechowski. List otwarty z poparciem dla niego podpisało kilkanaście znanych w Krakowie osobowości, m.in. noblista Czesław Miłosz, Aleksander Koj, były rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego, Tadeusz Piekarz, były solidarnościowy wojewoda, Krzysztof Kozłowski, senator i zastępca redaktora naczelnego „Tygodnika Powszechnego”, Antoni Dziatkowiak i Andrzej Szczekliki, profesorowie medycyny, pisarz Jan Józef Szczepański i prawnik Andrzej Zoll. Czy jednak poparcie znanych Januszowi wystarczą do zdobycia pozycji umożliwiającej walkę w drugiej rundzie? Z pewnością Olechowski czeka ciężka praca, aby początkowy wynik ok. 10% w sondażach opinii zamienić na rzeczywiste kartki wrzucone do urn wyborczych.

Na razie trwa walka o drugie miejsce po Aleksandrze Kwaśniewskim, w tej chwili uważanym za faworyta zwycięgu do Belwederu. Wydaje się, że w tej walce większe szanse od Olechowskiego ma Marian Krzaklewski, za którym staje zorganizowana machina organizacyjna AWS-u. Sceptykom, którzy sądzą, że nie ma powodu emocjonować się wyborami, bo i tak wygra Kwaśniewski, warto zwrócić uwagę, że do paździenika jeszcze wiele może się zdarzyć. Mogą wycofać się słabsi, mogą też jeszcze pojawić się nowi, mocni kandydaci. AWS może odzyskać część utraconego poparcia, a zadufanej i pewnej zwycięstwa lewicy może powinąć się noga nawet w ostatnich tygodniach przed wyborami. A będą one tym bardziej interesujące, że najprawdopodobniej już na przełomie marca i kwietnia przyszłego roku odbędą się wybory parlamentarne, do których walka o prezydenturę będzie tylko skromną i mało ważną przygrzywką.

RYSZARD TERLECKI



# TVPI

7.00 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Wszystko gra – klawesyn” 7.45 „Teatrzyki Kulfona i Moniki” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Flipper” – serial USA 9.30 „Cybermania” 9.50 „Komputerowa magia kina” 10.00 „Święty” – serial sensacyjny 10.55 „Zwierzęta świata” – „Wydry z Yellowstone” – film dok. USA 11.30 „Nasz wszechświat” – „Jowisz” – angielski serial dok. 11.40 „Hallo aus Berlin” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.10 „Uwaga, dziecko!” – serial 13.40 Kino letnie: „O, Boże!” (2) – komedia USA (1977), reż. Carl Reiner, wyk.: George Burns, Donald Pleasence 15.10 „Taki jest świat” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Raj” 16.20 „Alfa” – „W 90 minut dookoła świata” 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela wenezuelska 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj, Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny USA 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.10 „Z Jedyńką bezpiecznie” 21.35 „Forum” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flegm” 23.00 „Trzecia część nocy” – polski dramat wojenny (1971), reż. Andrzej Żuławski, wyk.: Małgorzata Braunek, Leszek Teleszyński, Jan Nowicki 0.45 „Menu” – „Biesiada w kraju calvadosu” 1.25 „Miniatury włoskie” – „W sercu Toskanii” 1.35 „Tło, które mówi” – film dok. 1.55 „Telezakupy”

## TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Familiada” 10.30 „Wojna domowa” – serial 11.00 „Zezem” – serial 11.10 „30 ton! lista, lista” 11.40 Kino Familijne: „Ku niebiosom” – czeski film obyczajowy (1997), reż. Krzysztof Hanzlik, wyk.: Petr Hapka, Anna Karikova 13.30 „Miłość i namiętność” – telenowela meksykańska 14.15 „McGregorowie” – serial australijski 15.00 „Turniej z blondynką w tle” 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Program katolicki” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Va banque” – telenowela 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Brytyjskie nagrody w muzyce klasycznej” (1) 20.00 „Wieczór z Jagielskim” – Daniel Olbrychski, Marcin Urbaś 21.00 „Biała wizytówka” – polski serial obyczajowy 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 Kocham Kino: „Lili Marleen” – melodramat niemiecki (1981), reż. Rainer Werner Fassbinder, wyk.: Hanna Schygulla, Giancarlo Giannini 0.35 „Mieszane uczucia” 1.25 „Anna i wampir” – polski film kryminalny (1982), reż. Janusz Kidawa, wyk.: Wirgiliusz Gryń, Jerzy Trela, Henryk Stanek 2.55 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial obyczajowy 3.40 „Agent 86” – serial komediowy USA

## TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Zwierzyniec kontrolowane” 8.00 „Pogranicze Krzysztofa Apelta” – reportaż 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Tęcza bajeczka” 8.55 „Wierszowisko” 9.20 „Wielki układ” – polski film obyczajowy 11.10 „IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawa '99” (2) 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Adolf Rudnicki – pisarz osobny” – reportaż 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Polskie podium” 14.15 „Dwa światy” – serial 14.45 „Madonny polskie” 15.15 „Teledyski na życzenie” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Bar Atlantic” – serial 16.40 „Piosenki na temat” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Dwa światy” – serial 17.45 „Zespół Parków Krajobrazowych Poniżnia” 18.10 „Magazyn żeglarski” 18.25 „My som doma” – reportaż 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30

Wiadomości 20.00 „Wakacje w Amsterdamie” – polski film obyczajowy 21.30 „Nigdy już nie zaśpiem” – Ordonówna 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.25 „Przed potopem” – reportaż 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody Oggy'ego” 7.35 „Zobacz to!” – serial dok. 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Z wiatrem i pod wiatr” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Arka Noego” 11.20 „Karen Blixen” – francuski film dok. 12.10 „Zwiad na azymut. Wakacje 2000” 12.35 „Bilet do cyrku” 13.00 „Piano express” 13.30 „IV Przegląd Twórczości Dziennikarskiej” 13.45 „To jest temat” 14.00 „Sekrety kobiet” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.35 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Bedecker prywatny” 17.00 „Portrety – siostry Towarnickie” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.25 „Marzenia i kariery” 18.40 „Bezpieczne wakacje” 19.00 „Odkryj nowy świat” 19.30 „Przygody Oggy'ego” – serial anim. 20.00 „Sanktuarium we Francji” – serial dok. 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Spotkania z taaaką rybą” 23.00 „Zaproszenie” 23.20 „Pogranicze w ogniu” – serial

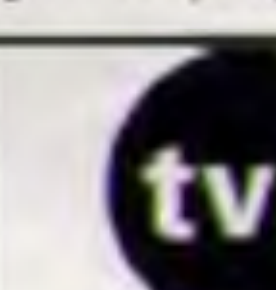


## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Sok z żuka” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Herkules” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Wspólna chata” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Karate Kot” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Ulice w ogniu” – film sensacyjny USA 22.20 „Świat według Kiepskich” – serial 22.50 „Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Różowa landrynka” 0.05 „Super Express TV” 0.25 „Lekarze z Los Angeles” – serial 1.15 „Wschodząca burza” – film sf. USA 2.25 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzikich zwierząt” 12.00 „Najsłynniejsze samoloty świata” 12.30 „Świat dalekich podróży” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giełda” 14.00 „Życie dzikich zwierząt” 14.55 „Giełda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Z archiwum Kontakt” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Co się stało?” 20.25 „Ziemi” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Opowieści łowieckie” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator prawny” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



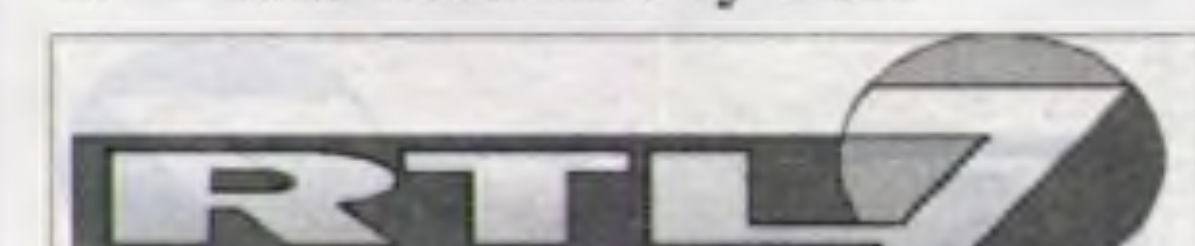
## Telewizja Nova

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa”

10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Powrót człowieka zwanego Koniem” – western USA 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy 23.50 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny 0.40 „W upalną noc” – serial sensacyjny 1.30 „Granie na zawołanie”



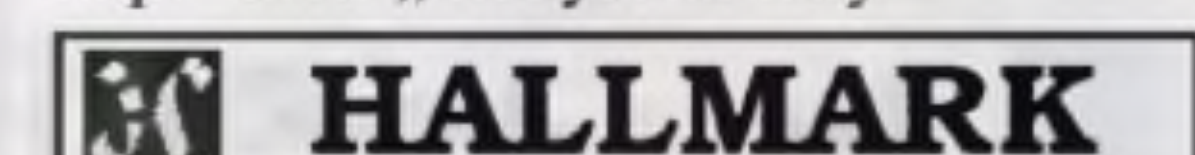
7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci od zadań specjalnych” 8.15 „Zdrowko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Buffy – postrach wampirów” 21.00 „Lunatycy” – serial 22.00 „Końskie zaloty” 22.30 „Fabryka” – serial 23.00 „Wszystko o Hollywood” – serial 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” – serial 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Illuminata” – film kostiumowy USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 9.50 „Zwariowana kamera” 10.40 „Perla” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perla” – serial 18.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Cios w plecy” – kanadyjski film kryminalny 21.35 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.25 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.15 „Zoom” 23.45 „Cios w plecy” – kanadyjski film kryminalny 1.10 „Oblicza Nowego Jorku” – serial

## TV 4

5.55 „nuta.pl” 6.55 „Program własny” 7.30 „Muzyczne listy” 8.35 „Sally czarownica” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 9.55 „Crime Story” – serial 10.50 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.20 „Real TV” – serial dok. 11.50 „Rajska plaża” – serial 12.50 „V max” 13.20 „nuta.pl” 14.20 „Program własny” 14.55 „Muzyczne listy” 15.55 „Piłka w grze” – serial 16.20 „Attack Killer Tomatoes” 16.50 „Motomysz z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Ally McBeal” – serial 22.45 „A kuku” 23.15 „VIP” 23.25 „Hektor-hiszpańska komedia obyczajowa 1.30 „Program własny” 2.05 „VIP” 2.15 „nuta.pl” 3.15 „Muzyczne listy”



6.00 „P. T. Barnum” (2) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 8.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 10.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 12.00 „Wędrowni w czasie” – film sf. USA 14.00 „Śmierć serca” – angielski dramat obyczajowy 16.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA 18.00 „Duch na wolności” – komedia USA 20.00 „Wielki włochaty” – komedia USA 22.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 0.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 2.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 4.00 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA

## Zapiski Jakuba Klenia

# WĘDKARZE

Dzień zapowiadał się wspaniale. Lekki południowo-wschodni wiatr. Na niebie delikatne chmury. Było ich dwóch. Jeden, tak na oko, około trzydziestki, drugi trochę młodszy. Maluch, którym przyjechali, stał zaparkowany w cieniu starej lipy. Nad wodą rozstawili kłopoty. Obserwowałem ich z odległości 30–40 metrów. Zmontowali po dwa zestawy gruntowe i... zaczęło się.

O kur... krzyknął młodszy, gdy zestaw poszybował nie tam, gdzie wędkarz zaplanował. Aż kur... rzucił – skomentował starszy. Młodszy ściągnął zestaw, poprawił kulę z zanętą i rzucił ponownie. No, teraz kur... dobrze. Przez pięć minut było cicho. Na czterech kijach nieruchomo zwiisały sygnalizatory. Coś kur... nie biorą – zaczął pogawędkę starszy. Fakt, trochę ch...jowo, ale tydzień temu brały zając..., co kur... rzucę, to kur... mam branie – odpowiedział młodszy. A pamiętasz – spytał starszy – jak mi w maju przypier... ten szczupak? Kur... myślałem, że skur...syna nie wyciągnę. Ty, kur..., patrz, coś mi lekko jeb... – rzucił w stronę młodszego... Nie będę dalej cytował wędkarskiej pogawędki. Zresztą w takim towarzystwie wytrzymałem tylko pół godziny. Wolałem opuścić zanęcone łowisko i przenieść się w spokojniejsze miejsce.

To prawda, że wędkarze to z reguły twardzi faceti, którzy potrafią kłąć jak szewcy. Mnie też od czasu do czasu potrafi się coś wypsnąć. Ale to, co zaprezentowała dwójka młodych ludzi przechodziło ludzkie pojęcie. Praktycznie żaden z nich nie wypowiedział ani jednego zdania, które byłoby pozbawione soczystego dodatku. Całe szczęście, że w pobliżu nie było dzieci.

Od czasu do czasu nad wodą można też spotkać wędkarzy trunkowych. I znów – żeby nie było niedomówień – sam nie jestem abstynentem i w chłodny wieczór nad wodą nie pogardzę doprawioną spirytusem gorącą herbatą z termosą. Ale co innego setka na rozgrzewkę, a co innego picie na umór. A i takich wędkarzy spotykałem. Ludzi, którzy w pijanym widzie zataczali się nad bardzo niebezpieczną wodą.

Ale czy dla wszystkich jest oczywiste, że zarówno ci od soczystego języka, jak i ci od nadużywania trunków, chwały wędkarskiej braci raczej nie przynoszą?

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

# NIE WSZYSTKIE MARKI SPRZEDAJĄ SIĘ GORZEJ

O kondycji rynku samochodowego w Polsce anno 2000 najlepiej świadczą reklamy zamieszczane w mediach. Im szybciej maleje sprzedaż nowych samochodów poszczególnych marek, tym bardziej wymyślne są zachęty dla potencjalnych klientów. Zwyczajne obniżki cen niektórych modeli stanowią codzienność. Prócz tego można napotkać pakiety bezpłatnych dodatków – a to koszt ubezpieczenia, a to klimatyzacja – przy zakupie niektórych modeli, wpłatę 80% ceny auta i dopłatę reszty – bez odsetek – po roku czy inne tego typu zachęty. Kuszenie klienta to znakomita okazja dla tych, którzy są już zdecydowani na zakup auta konkretnej marki i określonego modelu. Kto takiego zakupu wcześniej nie zaplanował, raczej nie powinien kierować się emocjami wynikającymi z atrakcyjności ogłoszeń. Samochód trzeba kiedyś sprzedać, wtedy zaś nabywcy – wszystko jedno czy będzie to komis, czy indywidualny kupiec – zwykle znakomicie wiedzą wszystko na temat ceny zakupu i ewentualnych wcześniejszych promocji. Niech nikt nie liczy, iż kupując ze zniżką fabrycznie nowe auto, po kilku latach sprzeda je z mniejszą stratą niż wynikałoby to z rocznika!

Sytuacja na polskim rynku motoryzacyjnym po 5 miesiącach handlu w 2000 roku jest bardzo zła – spadek sprzedaży fabrycznie nowych samochodów osobowych w skali kraju wynosi – jak podaje firma SAMAR s.c. – 11,16%. W ciągu 5 miesięcy 1999 roku sprzedano w naszym kraju 258 765 nowych aut, w obecnym – tylko 229 893. W Krakowie ten procentowy spadek jest jeszcze większy niż w Polsce – minus 12,32%. Choć nie wszystkie marki sprzedają się gorzej. Z tych liczących się na rynku w Krakowie – znajdujących nabywców średnio na ponad 100 aut miesięcznie – w z r o s t sprzedaż w pierwszych miesiącach 2000 roku zanotował przede wszystkim PEUGEOT – o 33,22% i CITROEN – wzrost sprzedaży o 35,66%. Łącznie francuska grupa PSA skupiająca obie te marki ma już 10% krakowskiego rynku sprzedaży samochodów nowych, co jest wskaźnikiem nie tylko lepszym od ogólnopolskiego, lecz i europejskiego. Największe wzrosty sprzedaży odnotowały jednak marki dość egzotyczne na polskim rynku, jak choćby VOLVO (wzrost sprzedaży samochodów osobowych w początkach 2000 roku w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego o 372,73% – z 11 aut do 52 aut...) czy BMW (wzrost o 233,33% – z 3 aut w 1999 roku do 10 aut w 2000...).

Największe spadki zainteresowania klientów objęły jednak te marki, które tradycyjnie wprowadzają na rynek najwięcej samochodów. I tak w skali ogólnopolskiej z liczących się na rynku marek największy spadek popytu odnotowały DAEWOO (zmniejszenie sprzedaży o 27,17%), FORD minus 24,60%, GM – OPEL minus 19,77%, SKODA minus 15,10% i FIAT minus 9,29% (dotyczy marek, które na polskim rynku sprzedały w ciągu pierwszych 5 miesięcy br. ponad 15 000 samochodów). W Krakowie ta sytuacja jest nieco odmienna. Otóż największy spadek sprzedaży odnotował w naszym mieście OPEL – aż o 57,35% (dwóch krakowskich dealerów sprzedało tylko 653 samochody, gdy rok wcześniej umieszcili na rynku 1531 aut...). SKODA w Krakowie ma o ok. 3% większy spadek sprzedaży niż w skali kraju, sprzedaż zaś zarówno DAEWOO, jak FORDA jest minimalnie lepsza niż w Polsce, choć i tak spadki wynoszą ok. 20% w porównaniu ze stanem sprzed roku. Natomiast FIAT, którego sprzedaż w Polsce maleje, w Krakowie zanotował wzrost sprzedaży o 2,70 proc.

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

7.05 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Lato z Halabala” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Flipper” – serial 9.30 „Wakacyjny telefon z pomysłami” 10.00 „Święty” – serial 10.55 „Skandynawska fiasta Floyd” – serial dok. 11.30 „Nasz wszechświat – Saturn” 11.40 „Hallo aus Berlin” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.10 „Uwaga, dziecko!” – serial 13.40 Kino letnie: „Sierżant York” (2) – komedia USA (1941), reż. Howard Hawks, wyk.: Gary Cooper, Walter Brennan 14.50 „Moda na modę. Złoty wieśniak 2000” – reportaż 15.10 „Przedmioty, czyli krótka historia kina” – „Wanna” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 15.55 „Ich pierwsze miłości” – Maria Wiernikowska” 16.20 „Alfa” – „Kosmiczne interesy” 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm – Simsala” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Dziewczyna do zadań specjalnych” – film sensacyjny USA (1985), reż. Don Taylor, wyk.: Sally Kellerman, Linda Hamilton 21.45 „Odkrywanie Ameryki – Max Kolonko” 21.55 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Gorąco polecam” „Noce Cabirii” – włoski dramat obyczajowy (1957), reż. Federico Fellini, wyk.: Giulietta Masina, Amedeo Nazzari, François Perrier 0.45 „Słowik litewski – Ilakowiczówna” – film dok. 1.30 Program publicystyczny 2.00 „Telezakupy”

## TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.20 „Złotopolscy” – „Czubatkowa polana” – polski serial obyczajowy 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Narkoman” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „Egzotyczne lato z Tercetem” (2) – program artystyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „Polaków portret własny” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Mini wykłady o maksi sprawach” – „O rekordach” 19.35 „Camerata” – magazyn muzyczny 20.00 „Ekspres reporterów” 21.00 „Tilly Trotter” – angielski serial kostiumowy 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Kiedy nadchodzi sobota” – angielski film obyczajowy (1995), reż. Maria Giese, wyk.: Sean Bean, Emily Lloyd 0.15 „Pomocnicy Hitlera” – „Schirach – deprawator młodości” – serial dok. 1.05 „Niecierpliwość serca” – angielski film obyczajowy (1946), reż. Maurice Elvey, wyk.: Lilly Palmer, Albert Lieven 2.45 „Na pełnym morzu” – serial 3.25 „Agent 86” – serial komediowy USA

## TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Dozwolone od lat 40” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bar Atlantic” – serial 9.10 „My som doma” – reportaż 9.30 „Wakacje w Amsterdamie” – polski film obyczajowy 11.00 „Nigdy już nie zaśpiewam – Ordonówna” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 12.40 „Przed potopem” – reportaż 13.00 „Radio Romans” – serial 13.35 „Zespół Parków Krajobrazowych Ponidzia” 14.00 „Magazyn żeglarski” 14.15 „Spółka rodzinna” – serial 14.45 „Extra Formacja Górali Beskidzkich” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Ala i As” 16.40 „Bajki polskie” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Spółka rodzinna” – serial 17.45 „Zaproszenie” 18.05 „Balada o straszliwej zbrodni na Makowskiej Górze” – reportaż 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Radio Romans” – serial 19.20 „Dobranocka” – „Kocur Wawrzyniec i przyjaciele” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ekstradycja” – serial 21.00

„Lista przebojów” 21.30 „Skarbiec” 22.00 „Fizjologia małżeństwa” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Zabytki kultury ludowej” 23.35 „Sztuka codziennego życia” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.45 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody nieustraszonej” – serial 7.35 „Szarcio i Teodors” 8.00 „Kronika” 8.10 „Bezpieczne wakacje” 8.30 „Bywaj zdrow” 8.45 „Nie tylko Kazimierz” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” 11.00 „Labirynty kultury” 11.20 „Podwodny świat” – serial dok. 11.35 „Sanktuarium we Francji” – serial dok. 12.00 „Krajobraz z cieniem” 12.15 „Język filmu” 12.30 „Niespodzianki Dinozaura” 13.00 „Spotkanie z taaaką rybą” 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.35 „Koncert muzyki rozrywkowej” 16.30 „Piękno ocalone” 16.50 „Krajkowskie legendy” 17.00 „Portrety – bracia Jankowscy” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.25 „Domator” 18.40 „Podpowiedzi w plenerze” 19.00 „...a to echo grało” – reportaż 19.30 „Przygody nieustraszonej” – serial 20.00 „To jest temat” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Nie tylko Kazimierz” – felieton 22.45 „Bywaj zdrow” 23.00 „Kabaret Przechovalnia” 23.40 „Tragedie” – serial dok.



## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Karate Kot” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Och, Baby” – serial 12.30 „Graczykowie” – serial 13.00 „Tok Szok” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Klub Stasia i Nel” 15.00 „Sok z żuka” 15.30 Informacje 15.55 „Legenda kung-fu” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Express Srebrna Strzała” – komedia sensacyjna USA 22.35 „Świat według Kiepskich” – serial 23.05 „Lotto” 23.10 „Informacje i biznes informacja” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Różowa landrynka” 0.20 „Super Express TV” 0.40 „Morderstwo w Beverly Hills” (1) – dramat USA 2.15 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Co się stało?” 8.30 „Żywioty Ziemi” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Opowieści łowieckie” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Informator” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Z archiwum Kontakt” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporter-skim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Barbara Walters” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express” 19.55 „Z archiwum Kontakt” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wyspy egzotyczne” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



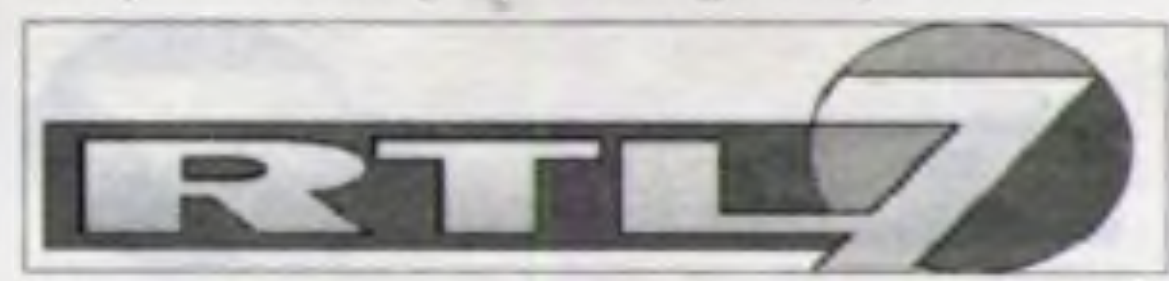
## Telewizja Nova

6.40 „Anna” – telenowela 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabia” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwaro-

wana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabia” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Wpływ księżycy” – komedia romantyczna USA 22.30 „TVN Fakty” 22.40 „Melrose Place” – serial 23.30 „Prawo i miłość” – serial 0.20 „W upalną noc” – serial 1.10 „Granie na zawołanie”



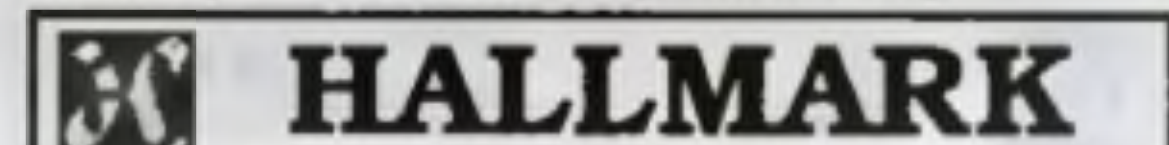
7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szolbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Reyes i Rey” – serial 21.00 „Policyjne taśmy wideo” 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Komedia Hale’a i Pace’a” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Nieudacznicy” – film psychologiczny USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 9.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 10.40 „Perła” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perła” – telenowela 18.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Zabójcza miłość” – komedia kryminalna USA 21.35 „Prawo i bezprawie” – serial 22.30 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.15 „Zoom” 23.45 „Zabójcza miłość” – komedia kryminalna USA 1.10 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 1.55 „Śmiechoteka”

## TV 4

5.55 „nuta.pl” 6.55 „Program własny” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomyszy z Marsa” 9.55 „Crime Story” 10.50 „Młody Herkules” 11.20 „Real TV” 11.50 „Rajska plaża” – serial 12.50 „Moto Sport 4” 13.20 „nuta.pl” 14.20 „Program własny” 14.55 „Muzyczne listy” 15.55 „Sally czarownica” – serial 16.20 „Attack Killer Tomatoes” 16.50 „Motomyszy z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” 20.55 „Z archiwum X” – serial 21.55 „Troje z piekła rodem” – serial 22.55 „Projekt Pandora” – thriller USA 1.25 „Program własny” 2.00 „VIP” 2.10 „nuta.pl” 3.10 „Muzyczne listy”



6.00 „Gemma. Walka o życie” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy 8.00 „Prototyp” – film sf. USA 10.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 12.00 „Platynowa karta” – komedia australijska 14.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 16.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA 18.00 „Ucieczka z kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 20.00 „Zakazane terytorium” – film biograficzny USA 22.00 „Odgłos burzy” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 2.00 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA

## Prawnik radzi

# SĄSIAD SIĘ ROZBUDOWUJE

– Czy sąsiedzi mają coś do powiedzenia, gdy właściciel jednego z segmentów postanawia coś dobudować lub rozbudować, na przykład taras? Czy potrzebna jest na to ich zgoda? Kiedy minister spraw wewnętrznych i administracji może wydać miejscowemu władzom upoważnienie do udzielenia zgody na odstępstwo od przepisów techniczno-budowlanych? – pyta pan Wiesław P. z os. Niepodległości.

Segmentową budowę domów regulują przepisy zawarte w rozporządzeniu ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 14 grudnia 1994 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. Traktuje się w nich zabudowę segmentową jak zabudowę jednorodziną.

Jeśli plan zagospodarowania przestrzennego lub przepisy szczególne nie przewidują innych wymagań, budynek powinien się znajdować co najmniej od granic działki w odległości 4 m – gdy na działkę sąsiada wychodzą okna i drzwi – lub 3 m – jeśli od strony granicy nie ma otworów. Okapy i gzymsy nie mogą pomniejszać odległości od granicy działki więcej niż o pół metra, a balkony i loggie – nie więcej niż o metr. Dopuszcza się usytuowanie budynku w innych odległościach, ale warunkiem jest wskazanie możliwości zachowania określonych w rozporządzeniu odległości między projektowaną zabudową a istniejącymi lub zaprojektowanymi elementami zagospodarowania działki sąsiedniej, a także uzyskanie pisemnej zgody jej właściciela.

Usytuowanie budynku w zabudowie szeregowej zwykle wynika jednak z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i w takim wypadku zgoda właściciela działki sąsiedniej nie jest wymagana (art. 12 rozporządzenia ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 14 grudnia 1994 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie).

W wypadku rozbudowy istniejącego budynku właściciel musi uzyskać w organie administracji architektoniczno-budowlanej pozwolenie na budowę. W tej sytuacji sąsiad może wykazać, że ma interes prawny, i zapewnić swój udział w postępowaniu w charakterze strony. Według art. 28 kpa „stroną jest każdy, czyjego interesu prawnego lub obowiązku dotyczy postępowanie lub kto żąda czynności organu ze względu na swój interes prawny lub obowiązek”.

Minister spraw wewnętrznych i administracji może wydać na wniosek organu administracji architektoniczno-budowlanej upoważnienie do udzielenia zgody na odstępstwo od przepisów techniczno-budowlanych. O udzieleniu takiego odstępstwa przez organ w drodze postępowania. Odstępstwo od przepisów nie może zagrażać życiu ludzi lub bezpieczeństwu mienia, nie powinno pogarszać warunków zdrowotno-sanitarnych i użytkowych. O odstępie nie ma jednak mowy, gdy chodzi o roboty już wykonane.

Osoby, które mają kłopoty z sąsiadami nie przestrzegającymi przepisów, powinny skierować sprawę do właściwego dla swojego miejsca zamieszkania powiatowego inspektora nadzoru budowlanego. Jeśli mają zastrzeżenia do jego bezstronności, mogą się odwołać do wojewódzkiego inspektora nadzoru budowlanego. (sp)

## PRODUCENT PLASTBUD NOWOCZESNE OKNA

Oddział Kraków, ul. Makuszyńskiego 15  
tel./fax 643-78-01

## Nowa placówka Banku BPH w Krakowie



Oferujemy klientom indywidualnym m. in.:

- konto BPH Sezam dla Rodziny
- limit w rachunku do trzykrotnych wpływów,
- międzynarodowe karty płatnicze,
- ponad 200 bankomatów BPH SA w Polsce (wyplaty bez prowizji),
- bezpłatne zlecenia stałe,
- bankowość internetową,
- rachunki walutowe,
- lokaty terminowe w PLN i walutach obcych,
- pożyczki gotówkowe,
- kredyty: na samochód, edukacyjny.

Zapraszamy do naszej placówki:  
Kraków, os. Tysiąclecia 42,  
tel. 618-65-58, fax 618-65-88.

**BANK BPH**  
Bank, który myśli o Tobie



# TVP1

7.00 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Żabie lato” 7.50 „Zielnik” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Flipper” – serial 9.30 „Międzynarodowy Dzień Dzieci Festiwal Piosenki i Tańca – Konin 2000” (1) 10.00 „Święty” – serial 11.00 „Przekroczyć setkę” – serial dok. 11.30 „Nasz wszechświat” – „Uran i Neptun” 11.40 „Halo aus Berlin” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.10 „Uwaga, dzieciaki!” – serial 13.40 Kino letnie: „Miłość w innym mieście” – film obyczajowy USA (1997), reż. Lorraine Sena Ferrara, wyk.: Victoria Principal, Adrian Pasdar 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Credo 2000” 16.20 „Alfa” – „Podróż na Marsa” 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Bolek i Lolek na wakacjach” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.35 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flegm” 23.05 Złote Lwy: „Pasja” – polski dramat historyczny (1977), reż. Stanisław Różewicz, wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Bogusław Smela 0.50 „Piąta pora roku” – „Stwory nocne i zjawy” 1.10 „Kolejki” – „Gdański ekspres” 1.25 „Uroki żeglugi poprzecznej” – „Królowie i poddani”

## TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – „Obietnice” – polski serial obyczajowy 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Drugie zaręczyny” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „Poprawiny – II Gala Piosenki Biesiadnej” (2) – program artystyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „Augustana” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 19.05 „Jeden z dziesięciu” – teletutal 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „39. Międzynarodowy Festiwal Moniuszkowski” – „Moniuszko w trzech odsłonach” 20.00 „Wichry namietności” – francuski serial obyczajowy 21.35 „Żyć bezpiecznie” – program publicystyczny 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „997” – magazyn kryminalny 23.10 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 0.00 „Kruk” – serial sensacyjny USA 0.45 „Wymarzona Ameryka” – „Łzy wściekłości” – angielski serial dok. 1.30 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial obyczajowy 2.15 „Album chopinowski” – „Telewizyjne wydanie wszystkich Chopina” 2.40 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski”

## TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Egzotyczne lato z Tercelem” (2) 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Międzynarodowy Dzień Dzieci Festiwal Piosenki i Tańca – Konin 2000” 9.30 „Ekstradycja 2” – serial 10.30 „Lista przebojów” 11.00 „Skarbiec” 11.30 „Ballada o straszliwej zbrodni Na Makowskiej Górze” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Zabytki kultury ludowej” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Ars Organi” 14.10 „Krecik” 14.40 „Gościńiec przez Polskę” 15.10 „Wieści polojne” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Pokój 107” – serial 16.40 „Piosenki na temat” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Krecik” 17.45 „Magazyn turystyczny” 18.10 „Credo 2000” 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Dziwne przygody Koziołka Matołka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr Jednego Aktora: Stanisław Wyspiański – „Teatr mój widzę ogromny” 20.30 „Jan Leibenstein” – film dok. 21.20 „IX Dni I. J. Paderewskiego” 22.20 „Opowieści o smakach” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20

„Przeboje z filharmonii” – „F. Mendelssohn – IV Symfonia A-dur Włosa” 0.55 Powtórki



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.35 „Kicia i Babel” 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „Integracja” 8.45 „Ponidzie, Ponidzie...” – reportaż 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „...a to echo grało” – reportaż 11.00 „Kowalski i Szmidt” 11.25 „Wbrew wszystkim” 11.50 „Dzieci takie jak nasze” 12.10 „Wielka historia małych miast” 12.30 „XXVI Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej – Kielce '99” 13.05 „Joe Cocker” – koncert 13.30 „To jest temat” 14.00 „Koszykarskie ABC” 14.15 „Punkt, set, mecz” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Podróże Obieżystopki” 15.25 „Blizy prawda” 15.35 „Pełna kultura” 16.15 „Marzenia i kariery” 16.30 „Pejzaż wspomnień” 17.10 „Leksykon miast i miasteczek” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.25 „Cyklomotoabecadło” 18.40 „Impreza na 5+” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Europa w zagrodzie” 19.30 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 20.00 „Nauka po roku 2000” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Ponidzie, Ponidzie...” – reportaż 22.45 „Integracja” 23.00 „Kuchnia polska” – serial 0.00 „Zwierzęta z bliska” – serial przyrodniczy USA



## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Sok z żuka” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial komediowy 8.35 „Legendy kung-fu” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Karolina w mieście” – serial 12.00 „Wspólna chata” – serial 12.30 „Graczykowie” – serial 13.00 „Na każdy temat” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Kalambury dla dzieci” 15.00 „Karate Kot” 15.30 „Informacje” 15.55 „Herkules” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Misja w czasie” – serial sf. 21.25 „Nikita” – serial 22.20 „Świat według Kiepskich” – serial 22.50 „Lotto” 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Różowa landrynka” 0.05 „Super Express TV” 0.25 „Prawnik z Manhattanu” – serial 2.05 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

8.00 „Z archiwum Kontaktu” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wyspy egzotyczne” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Back Street Boys” – koncert 12.00 „Sekrety gwiazd” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Co się stało?” 14.25 „Żywioty Ziemi” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Życie dzikich zwierząt” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express” 19.55 „Życie dzikich zwierząt” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Kuchnia smakosza” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator finansowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicyst.” 0.00 „Biznes TV”



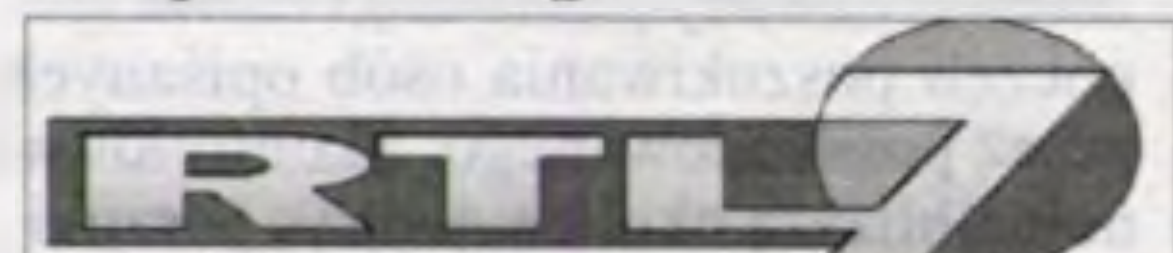
## Telewizja Nova

6.40 „Anna” – telenowela 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię

nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Test prawdy” – dramat obyczajowy USA 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 23.20 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny USA 0.10 „W upalną noc” – serial sensacyjny USA 1.00 „Granice na zawołanie”



7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówka” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szolbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Cosby” 20.30 „Ellen” – serial 21.00 „Liverpool” – serial 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 22.30 „Akcja!” – serial 23.00 „Historie o duchach” 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Najlepszy kumpel Pana Boga” – komedia USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 9.50 „Śmiechoteka” 10.40 „Perła” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Perła” – serial 18.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.45 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.35 „Murder Call” – serial 23.25 „Zoom” 23.55 „Columbo” – serial 1.25 „Cobra – oddział specjalny” – serial

## TV 4

5.55 „nuta.pl” 6.55 „Program własny” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomyszy z Marsa” – serial 9.55 „Crime Story” – serial 10.50 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.20 „Real TV” 11.50 „Rajska plaża” – serial 12.50 „A kuku” 13.20 „nuta.pl” 14.20 „Program własny” 14.55 „Muzyczne listy” 15.55 „Piłka w grze” – serial 16.20 „Attack Killer Tomatoes” 16.50 „Motomyszy z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial kryminalny 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” – plotki i wydarzenia 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Projekt Pandora” – thriller USA 22.45 „Różowe lata 70.” – serial 23.15 „VIP” 23.25 „Rozpruwacz” – thriller USA 1.15 „Program własny” 1.50 „VIP” 2.00 „nuta.pl” 3.00 „Muzyczne listy”



## HALLMARK

6.00 „Ucieczka z kanyonów Wildcat” – film przygodowy USA 8.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Palmer” – film obyczajowy USA 12.00 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 14.00 „Mów mi Brown” – australijski film obyczajowy 16.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 18.00 „Nasza szkoła” – serial 20.00 „Hotelowi zakladnicy” – thriller USA 22.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 0.00 „Po wstrząsie” (1) – film katastroficzny USA 2.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 4.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA



## Lato z UNIHUT-em na twoją kieszeń!!

### 1. Kolonie, obozy młodzieżowe

\* Kolonie w Wierchomli Małej

17.07–30.07.2000 r. (14 dni), 8–15 lat – 850 zł

\* Obóz młodzieżowy, jakiego jeszcze nie było!!!

Tydzień na Słowacji i tydzień na Węgrzech

Eger-Revucza, 2–15.07.2000 r. (14 dni), 12–18 lat – 925 zł

\* Kolonie letnie oraz wczas nad Morzem Czarnym!!!

(transport kolejowy, posiłki 4 x dziennie, wycieczka do Odessy, wycieczka statkiem po Morzu Czarnym, własna plaża), turnusy 16-dniowe – 1057 zł

Terminy: 6.07–22.07, 20.07–5.08, 17.08–2.09, 1.09–17.09, 14.09–30.09.

### 2. Wczasy w Polsce i za granicą!!!

\* Wczasy w Wierchomli Małej

Pobyty 7-dniowe z pełnym wyżywieniem – 350 zł (dzieci do lat 7 – 280 zł), zapewniamy opiekę twojemu dziecku!!!

\* Wczasy nad morzem – NIECHORZE

pobyty 7-dniowe z pełnym wyżywieniem już od 380 zł (dzieci do lat 7 – od 270 zł),

\* Wczasy w Leksandrowej pobyty 7-dniowe z obiadami od 275 zł (dzieci do lat 7 – 250 zł).

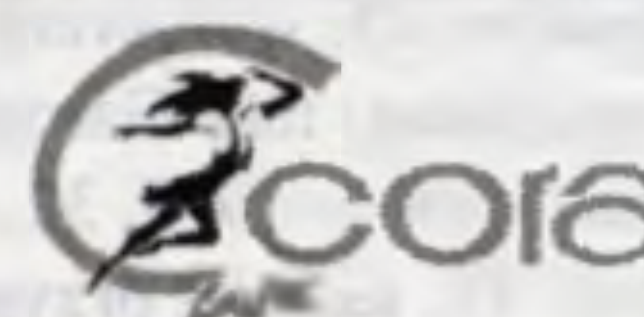
Zapraszamy do naszego biura: UNIHUT S.A., Centrum Adm. HTS S.A., bud. S, klatka D, pok. 125 A, tel. 644-68-16.

## MEBLE KUCHENNE

### PROJEKT • WYKONANIE • MONTAŻ

- Sprzedaż sprzętu AGD do zabudowy. Promocyjne ceny!
- Systemy drzwi przesuwanych INDECO
- Kuchnie Softforming już od 550 zł

„La mirage” s.c., ul. Wąwozowa 34b, tel. 644-57-33 w. 162, 0604-917-713



os. Centrum D 7  
tel. 644-83-22

W sklepie CORA

lato witamy

wspaniałą kolekcją

i kuszącymi promocjami.

Zakłady (od 35 zł), obniżka cen bluzek

### NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwozowa 10

tel. 0602 273 114

## CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY



os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych).  
Zasiegnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!



## KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY

RABAT 5% (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła  
Tel. 643-21-09, wew. 20

## AUTOMYJNIA RĘCZNA

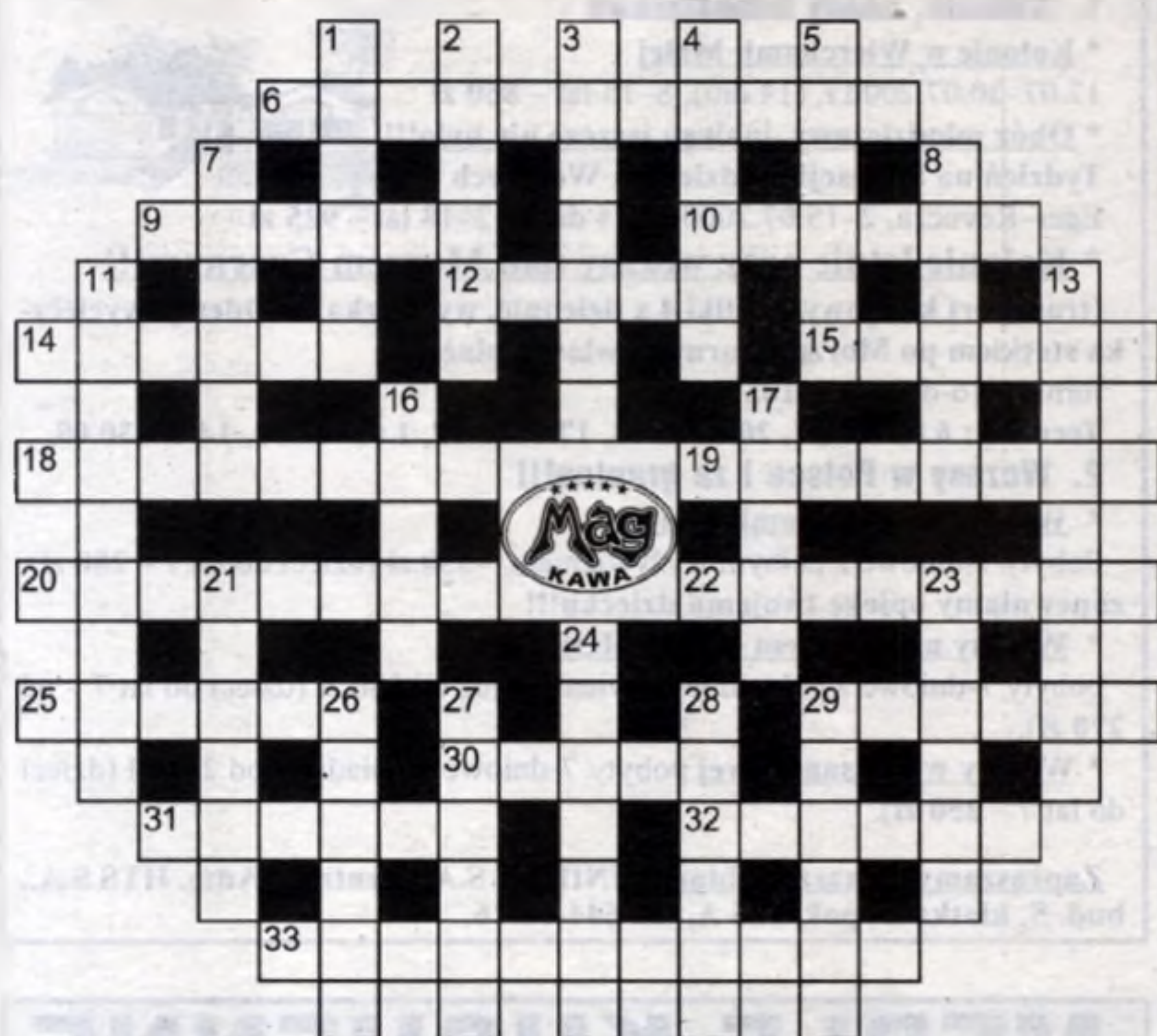
wyposażona w sprzęt firmy KARCHER

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



z kawą



**POZIOMO:** 6. marszałek Senatu RP, 9. kraina nad Atlantykiem we Francji, znana z krwawego oporu podczas rewolucji francuskiej, 10. miasto powiatowe w woj. małopolskim, 12. dobry do ginu, 14. gra polegająca na zestawianiu płaskich kostek z wyznaczonymi na nich punktami, 15. powstaje z pomieszczenia koloru żółtego i niebieskiego, 18. nieprzyjemne dla ucha połączenie dysharmonicznych dźwięków, 19. przedmioty i sprawy związane z wojskowością, 20. XIX-wieczny pogląd głoszący, że uzyskanie prawdziwej wiedzy jest możliwe tylko przy zastosowaniu badań naukowych, 22. władca Azteków w czasie podboju Meksyku przez Hiszpanów, 25. wybierany zostaje na najpiękniejszego, 29. miasto w południowej Francji nad Garonną, 30. siostra syna, 31. przydomek króla polskiego w latach 1076-1079, 32. ośmiotysięcznik w Himalajach na granicy Nepalu i Chin, 33. jeden z przypadków deklinacji.

**PIONOWO:** 1. miasto w Białorusi nad Niemnem, 2. częsta na kuchennym stole, 3. węglowodór nasycony, składnik benzyny, 4. opóźnienie wykonania, 5. góry na granicy Europy i Azji, 7. palne ciało stałe, ciekłe lub gazowe wykorzystywane jako źródło energii cieplnej, 8. znawca piękna, 11. forma rządów królewskich, 13. teoria i praktyka wywoływania tzw. zjawisk parapsychicznych, 16. kultura starożytna, 17. najprostsze samożywne rośliny w wodach morskich i słodkich, 21. poważanie, szacunek, 23. plemię z południa Afryki, 24. niepotrzebne w nim są dwa grzyby, 26. gołe fakty, 27. ostra wymiana zdań, konflikt, 28. siła pomocnicza w szpitalu, 29. obszar kuli ziemskiej o klimacie gorącym i wilgotnym.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 13 lipca 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 27:

**POZIOMO:** 2. kabriolet, 8. Lena, 9. widz, 10. Tytus, 11. szmata, 14. skrzat, 18. rącznik, 21. kolec, 22. Amica, 23. zielsko, 24. okopy, 25. wyraz, 26. nowelki, 28. Arafat, 32. Schulz, 35. orgia, 36. żbik, 37. raca, 38. stalaktyt.

**PIONOWO:** 1. mecz, 2. Kama, 3. buta, 4. Irtysz, 5. less, 6. Twer, 7. odra, 11. stokrotka, 12. Mieleno, 13. Turczynka, 15. kakaowiec, 16. zamiar, 17. towarzysz, 19. czerw, 20. Nosal, 27. elegia, 29. ryba, 30. fuks, 31. Tola, 32. SALT, 33. hurt, 34. loch.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 26 wylosowała Teresa Jarosz, os. Piastów 8/49. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**Bankowe  
Centrum  
Informatyki**  
Sp. z o.o.

30-960 Kraków  
pl. Matejki 1  
tel. 618 52 14, 618 52 52  
fax 421 66 80

**ISDN**  
(PIERWSZY W KRAKOWIE)  
**NAJLEPSZY  
INTERNET**

**BCI**

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 94 interwencje. Pouchono 60 osób. Ukarano mandatami karnymi 17 sprawców wykroczeń na kwotę 610 zł. Sporządzono 5 wniosków do kolegium ds. wykroczeń. Odwieziono do miejsca zamieszkania 2 osoby. Do izby wytrzeźwień przewieziono 1 osobę.

## NA STRAŻY MIASTA

• Przy os. Kolorowym 45 patrol udzielił pomocy kobiecie, która zasnęła na przystanku tramwajowym. Udzielono jej pierwszej pomocy oraz wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrano ją do szpitala.

• W os. Na Wzgórzach wspólny patrol z policją Komisariatu Policji Bieńczyce-Grębałów zatrzymał sprawcę kradzieży artykułów spożywczych ze sklepu. Kobieta przewieziona na komisariat celem dalszego postępowania.

• W os. Hutniczym patrol na podstawie zgłoszenia kobiety, dotyczącego pobicia młodego chłopca oraz zerwania mu z szyi łańcuszka koloru srebrnego, zatrzymał trzech mężczyzn narodowości romskiej, którzy przyznali się do popełnienia opisanego czynu. Zatrzymanych przekazano do KP Nowa Huta celem dalszego postępowania.

• W os. Handlowym do funkcjonariuszy podeszła osoba, której przed chwilą skradziono z samochodu sprzęt komputerowy. Powiadomiona przez zgłaszającego policja nie przybyła na miejsce, wobec czego strażnik wezwał zmotoryzowany patrol SM i razem rozpoczęli poszukiwania osób opisanych przez poszkodowanego. Skontrolowano najbliższą okolicę, jednak poszukiwania nie przyniosły żadnego efektu. (sp)

## ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny, od poniedziałku do środy, w dniach 17-19.07, w Krakowie będzie przebywał znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz CZARNY z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

Będzie przyjmował pacjentów od 17 do 19 lipca w Salonie Odnowy Biologicznej „Centrum” w NCK pok. 08. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-43-80 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 13 lipca 2000 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca „Tysiącletnie dzieje” pod redakcją Henryka Samsonowicza i Janusza Tazbira z serii „A to Polska właśnie” przygotowane przez Wydawnictwo Dolnośląskie. Jest to nowe, uzupełnione wydanie przewodnika po historii naszego kraju. Obejmuje on historię Polski od czasów chrześcijaństwa do zupełnie współczesnych wydarzeń, aż po utworzenie III Rzeczypospolitej Polskiej.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### SĄSIEDZKA CZUJNOŚĆ

19 czerwca, ok. godz. 12.15, mieszkańcy jednego z bloków w os. Na Wzgórzach, poinformowali telefonicznie policję, że dwie nieznane im osoby usiłują się włamać do mieszkania sąsiada. Pod wskazany adres udali się natychmiast policjanci z KP Bieńczyce-Grębałów. Na gorącym uczynku włamania zatrzymali Dorotę W. i Ryszarda S. (mieszkańców Krakowa). W czasie przeszukania 33-letniej kobiety, znaleziono przy niej pęk kluczy, którymi posłużyli się włamywacze. Zatrzymanych osadzono w policyjnym areszcie.

### ZATRZYMANO

2 lipca, ok. godz. 19.00, policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali trzech 15-latków, którzy usiłowali się włamać do pomieszczeń technicznych Nowohuckiego Centrum Kultury. O ich dalszym losie zadecyduje Sąd Rodzinny i dla Nieletnich.

30 czerwca, ok. godz. 22.00, funkcjonariusze z KP Nowa Huta, zatrzymali na gorącym uczynku włamania do kiosku Ruchu w os. Kolorowym, trzech mieszkańców tego osiedla. Zatrzymali ich w momencie, gdy cieli kraty zabezpieczające szyby kiosku. Mieli przy sobie nożyce do cięcia krat i torby potrzebne do zabrania łupu. Najmłodszy ze złodziei ma 18 lat, a najstarszy 20. Przedstawiono im zarzut usiłowania włamania, za co grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności.

### ZŁAPAŁ WŁAMYWACZA

30 czerwca, powiadomiono oficera dyżurnego komisariatu w os. Zgody, że wybito szyby wystawowe w sklepie „Modech” w os. Krakowiaków. Przyładowy świadek tego zdarzenia, zatrzymał i przekazał policji 16-letniego sprawcę. Była godz. 22.50.

### WŁAMANIA

W nocy z 25 na 26 czerwca wybito szybę wystawową kwaciarni „Kalinka” w os. Centrum D. Złodzieje skradli kompozycje kwiatów sztucznych, kosze wiklinowe, donice mosiężne, lalki porcelanowe. Straty wyceniono na tysiąc zł.

W nocy z 28 na 29 czerwca, przez odgięcie krat w oknie, włamano się do jednego ze sklepów w os. Kolorowym. Z kasy skradziono 250 zł, a ze sklepu papierosy różnych marek. Właściciel straty wycenił na 750 zł.

### NIEGOŚCINNA NOWA HUTA

27 czerwca, mieszkaniec Torunia, zgłosił policji, że w południe, tego dnia, napadnięto na niego w os. Handlowym. Dwóch nastolatków groząc mu pobiciem, przeszukało kieszenie jego spodni i skradli mu portfel, w którym miał 150 zł. Po godz. 17.00, policjanci zatrzymali dwóch 16-latków podejrzanych o ten rozbój.

### POŻEGNANIE SZKOŁY

W nocy z 26 na 27 czerwca rozbito 11 szyb w szkole podstawowej nr. 88 w os. Szklane Domy. Straty wyceniono na 1500 zł.

### BEZTROSKA

Ciągle ostrzegamy przed pozostawianiem w zamkniętych samochodach rzeczy, które kuszą złodziei. Tak skusiła złodziei pozostawiona saszetka w służbowym samochodzie marki Liaz. Auto było zaparkowane w os. Wilłowym. Złodzieje dostali się do wnętrza samochodu przez wypchnięcie szyby. Skradli saszetkę, w której bez troski właściciel miał dokumenty (dowód osobisty, prawo jazdy, świadectwo kwalifikacyjne, dowód rejestracyjny na inny samochód) i 100 zł. Do auta włamano się 29 czerwca, ok. godz. 10.30.

### DZIĘKI INFORMACJI

W nocy z 2 na 3 lipca, policjanci z KP Nowa Huta, otrzymali telefoniczną informację, że czterech mężczyzn włamuje się do poloneza zaparkowanego w os. Kolorowym. Interwenującym policjantom udało się zatrzymać jednego z nich. Pozostali zdołali zbiec. Zatrzymano ich dzień później, pod zarzutem włamania do auta i usiłowania kradzieży radioodtwarzacza. Zatrzymani są mieszkańcami Nowej Huty, najmłodszy ma 18 lat, najstarszy 22 lata. Policja zawnioskowała o ich tymczasowe aresztowanie. Grozi im kara pozbawienia wolności od roku do lat 10. (jdz)

## Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STACJA)

### SALON sprzedaży

### ZAPRASZA

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

tel. 644-33-88

– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 643-66-66

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

fax 425-85-14

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Serwis czynny: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Przeglądy rejestracyjne: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje poradnik „Dziecko grzeczne i niegrzeczne” Brigitte Belix wydany przez PAX z serii „Wychowanie bez porażek”. Znajdziemy tam m.in. odpowiedzi na pytania: jak przekazać dziecku wartości bliskie rodzicom? jak nauczyć je szacunku i zaufania do innych ludzi? jak nauczyć je odróżniać dobro od zła? jak wychować dziecko na wartościowego człowieka?

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 13 lipca 2000 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ◆ **INTERNIŚCI** 644-10-49.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **KARDIOLOG, EKG, lek. med. Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 20/2, poniedziałek i czwartek 16<sup>00</sup>–19<sup>00</sup>, rejestracja telefoniczna: codziennie 644-10-49 (10<sup>00</sup>–19<sup>00</sup>).
- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA** (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocz. 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, mobibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. W okresie wakacji codziennie od 9.00 do 12.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9<sup>00</sup>–21<sup>00</sup>).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamiwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 1 – os. Na Skarpie 6/208. Rejestracja i informacja: 642-22-19. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Le-karski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Urocz. 2, 8.00–18.00.
- ◆ **ALERGIA – APARAT BICOM-BRT**. Testy bez pobierania krwi, wynik od razu. Skuteczne odczulanie. Leczenie kataru siennego. Rej. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149, ul. Kremerowska 9.
- ◆ **BADANIA USG W DOMU PACJENTA**, całodobowo. (0501) 411-555, 262-03-79 (wieczorem).
- ◆ **ALERGIA** – testy, odczulanie. Promocyjne ceny. Os. Krakowiaków 43. Tel. 644-18-08.
- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **USG – specjalistyczna praktyka lekarska Jacka ZARYCHTY** – biopsje, pełny zakres badań. Os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 644-10-49 (od pon. do pt., w godz. 8–21).
- ◆ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalizacja gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaż w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.
- ◆ **ORTOPEDA – CHIRURG URAZOWY, USG stawów biodrowych u niemowląt** – lek. med. Piotr Morawiecki, Prywatna Przychodnia Lekarska, os. Oświecenia 44, piątek 15<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>, rej. tel. 649-85-52.
- ◆ **PSYCHOLOG, LOGOPEDA. BADANIA, TERAPIA**. Tel. 425-76-87, 0605 42-89-79.

## USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówek na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18<sup>00</sup>.
- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wod-Kan-Gaz-CO. Montaż kuchni gazowych i pieców gazowych. Tel. 644-94-41, 0605-466-853.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64, 645-32-36.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY**. Tel. 645-99-59.
- ◆ **PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**, tel. 648-86-19.
- ◆ **ALARMY, TV PRZEMYSŁOWA, DOMOFONY**, 641-66-69, 0601-45-41-57.
- ◆ **KURSY KOMPUTEROWE** – 282-08-43.
- ◆ **NAPRAWA** – torebek, plecaków, namiotów itp. Os. Bohaterów Września 58.
- ◆ **EKSPRESOWE DORABIANIE KLUCZY, KSERO**, laminowanie dokumentów, wymiana baterii i pasków do zegarków. Bieńczycki Plac Targowy 10A (od strony os. Przy Arce, I piętro).

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16<sup>00</sup>.
- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

## USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, gwarancja, SONY, PANASONIC, SAMSUNG, SHARP, FUNAI, inne. 647-26-50.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Centrum D bl. 2, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ◆ **INTERDOM – NIERUCHOMOŚCI Barbary Krakowiak**. Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66, tel. (012) 413-25-79, 413-15-56. Nowe mieszkania w os. Krakowiaków, ■ pow. od 40 do 90 m<sup>2</sup> ■ garaże ■ lokale użytkowe ■ cena 2600 zł/m<sup>2</sup> ■ termin odbioru czerwiec 2000 rok.

## KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

## UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
- ◆ **UBEZPIECZANIE I, II, III FILAR** – CU. 0605-092-650.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ◆ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.

## ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24.

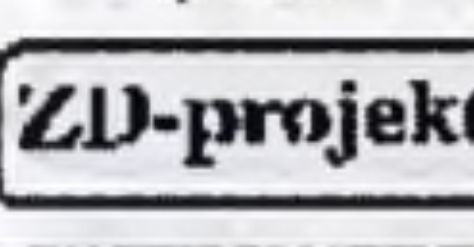
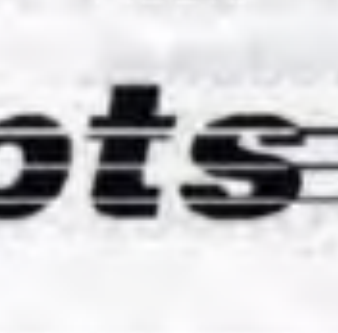
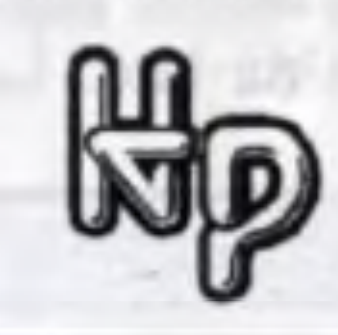
## NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyci. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 413-89-98.
- ◆ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-603-796-890.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację. Przerwa wakacyjna do 17 lipca br.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTO-CENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy wypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.





## W „MADROHUCIE”

# KRUSZYWA Z RECYKLINGU

Przetwarzanie i odzyskiwanie gruzu budowlanego jest dla Krakowa dużym problemem. Komunalne wysypisko jakim jest Barycz, nie przyjmuje gruzu od podmiotów gospodarczych, a osoby fizyczne mogą tam wywieźć do 1 tony odpadów budowlanych. Dodatkowo koszt składowania gruzu na wysypisku jest wysoki. To sprawia iż mimo obowiązującej ustawy, nakładającej na podmioty gospodarcze konieczność ewidencji odpadów, niewiele Polskich firm taką ewidencję prowadzi. Z kolei, z braku rozwiązań funkcjonalnych, niedostatku składowisk i wysypisk śmieci, one jak i gruz budowlany lądują najczęściej w przeróżnych miejscach, z reguły w laskach, czy na terenach zielonych, gdzie powstają dzikie wysypiska.

Ustawa o odpadach z 1997 roku nakłada na wytwarzającego odpady obowiązek przetworzenia ich tak dalece jak to jest możliwe, albo skuteczne ich unieszkodliwienie.

Okazuje się, że recykling odpadów może być podstawą biznesu. Przekonano się już o tym na Zachodzie. W tym przypadku biznes można połączyć z dodatkowym efektem pozytywnego oddziaływania na środowisko naturalne. Z kolei sprawy ekologii i utylizacji czy przetwarzania odpadów w momencie przystąpienia do Unii Europejskiej będą musiały być rozwiązane w sposób radykalny.

Recykling gruzu jest jedynym skutecznym rozwiązaniem problemów z zagospodarowaniem odpadów betonowych i żelbetonowych. Tego typu rozwiązania są z powodzeniem stosowane przez państwa Unii Europejskiej. W wyniku recyklingu produkowane są z żelbetonu, betonu kruszywa, które stanowią substytut surowców naturalnych, z powodzeniem zastępujących naturalne kruszywa jakim są piasek, wapień czy żwir. Można je stosować przy budowie dróg i autostrad. Wykorzystywane są także do stabilizacji gruntu i jako podsyпка nawierzchni utwardzających. Można je stosować również przy tworzeniu warstw uszczelniających.

– Uzyskane w wyniku procesów poprodukcyjnych odpady, okazują się cennym surowcem – mówi Bronisław Matuszczyk prezes firmy MADROHUT.

Spółka zajmuje się na co dzień odzyskiwaniem żużli ze starej hutniczej hałdy. W ubiegłym roku zaś, po uzyskaniu niezbędnych zezwoleń, skupuje gruz betonowy, żelbetonowy i z niewielką zawartością cegły.

– Zgromadzone na hałdach odpady, w tym gruz betonowy czy żelbet, można racjonalnie wykorzystać, nie tylko do podbudowy dróg. Dzięki zastosowaniu odpowiedniej technologii kruszenia i przesiewu można powstałe kruszywo wykorzystać w betoniarniach do produkcji betonu – dodaje prezes Matuszczyk.

Oferta Madrohutu obejmuje także gotowe materiały budowlane. Na bazie materiałów odzyskanych z hałdy spółka rozpoczęła produkcję kostki brukowej. Na swoje wyroby spółka posiada atesty Instytutu Budowy Dróg i Mostów. Obecnie przygotowuje się do wprowadzenia systemu zapewnienia jakości według norm ISO.

To, iż Madrohut zdecydował się na skupowanie gruzu z miasta, nie oznacza, że na terenie starej hałdy powstanie „nowa”, gdyż spółka jest w stanie przerobić cały zgromadzony gruz, który trafi z powrotem na potrzeby drogownictwa i budownictwa.

Z przerabianego gruzu odzyskuje się kruszywo, które może służyć jako podsyпка pod budowę dróg czy wypełnienie na podbudowę hal. Gruz po przerobieniu, może być alternatywnym materiałem dla kruszyw mineralnych, a także tych, pozyskiwanych w wyniku przerobu żużli stalowniczych i wielkopieczowych. W przypadku spółki eksploatującej hałdę oznacza to posiadanie dwóch atutów w swojej ofercie.

By zaś uspokoić przyszłych nabywców rozkruszonego gruzu betonowego, uzyskiwane kruszywo poddawany jest badaniom fizykochemicznym i radioaktywnym, takim jakie stosuje się dla żużli wielkopieczowych i stalowniczych

Głównymi partnerami firmy są urzędy gmin i przedsiębiorstwa drogowe. MADROHUT zatrudnia 24 osoby.

**Spółka MADROHUT jest zainteresowana przyjęciem każdej ilości gruzu betonowego lub żelbetonowego, a także gruzu z niewielką zawartością cegły.**

**ADRES: Kraków, ul. Ujastek 1 – wjazd bramą nr 8. Tel: 642-22-03 lub przez centralę HTS S.A.: 644-95-00, 644-46-66, wewn. 58-68 lub 58-74.**

# WEEKEND NAD WODĄ

Już od 8 lipca (sobota) Biuro Podróży „ARKA” (właścicielem Biura jest Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A.) organizuje wyjazdy nad zalew DO KRYSPINOWA. Oznakowany autokar PTS-u będzie odjeżdżał z parkingu pomiędzy NCK a Centrum E w każdą sobotę i niedzielę lipca i sierpnia, o godz. 9.00 (bilety w cenie 8 zł w obie strony do nabycia u kierowcy). Na żądanie autokar zatrzyma się w okolicy przystanku MPK przy os. Kazimierzowski i Tysiąclecia. Wyjazd z Kryspinowa zaplanowano na godz. 16.00.

Zapraszamy całe rodziny!

W czasie wakacji w dniach 12 i 26 sierpnia „ARKA” zaprasza na 1-dniowe wycieczki na Słowację DO BE-SZENIOWEJ. Cena od osoby 45 zł. Program wycieczki przewiduje wyjazd na Orawę przez przejście graniczne w Chyżnem, szybkie zakupy, przejazd do Beszeniovej, kąpiel w kompleksie basenów termalnych, zwiedzanie Demianowskiej Jaskini Swobody – jednej z najpiękniejszych jaskiń w Europie, 1,5-godzinny rejs statkiem wokół jeziora Orawska Priehrada ze zwiedza-



niem wyspy Ostrów Umienia. Powrót do Nowej Huty w godzinach wieczornych.

Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00, Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida i kina „Sfinks”). Tel./fax: (012) 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. wewnętrzny HTS 57-60.

## W Centrum Medycznym Nowa Huta



## CHIRURGICZNY OŚRODEK

## DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY ZAPRASZA

Jedną z inicjatyw, jakie podjęli lekarze Centrum Medycznego dla ratowania hutniczych oddziałów szpitalnych jest stworzenie Chirurgicznego Ośrodka Diagnostyczno-Leczniczego na bazie posiadanego zaplecza medycznego, sprzętu diagnostycznego i umiejętności lekarzy.

## CHIRURGICZNY OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY

zaprasza do gabinetów:

### GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ

Zapewnia:

- laparoskopowe operacje pęcherzyka żółciowego,
- operacje przepukliny metodą kanadyjską.

Czynny w poniedziałki i środy w godz. 12.00–14.00.

### GABINET LECZENIA CHOROBY KOLANA

- artroskopia

Czynny w poniedziałki i środy w godz. 12.00–14.00.

### GABINET LECZENIA ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH

Ambulatorium Oddziału Chirurgicznego.

Tel: 644-46-66 wewn. 66-54, lub 43-10-00 w. 39.

Czynny we wtorki i czwartki w godz. 12.00–14.00.

### GABINET GASTROLOGICZNY

Oddział Chirurgii, pokój nr 10, tel: 644-46-66

wewn. 47-26.

- choroby przełyku, żołądka, dwunastnicy,
- gastroscopia,
- test na Helicobacter.

Czynny codziennie w godz. 9.00–10.00.

### GABINET PROKTOLOGICZNY

Oddział Chirurgii, pok. Nr 11 tel: 644-46-66

wewn. 47-26.

- choroby jelita grubego,
- choroby odbytu.

Czynny codziennie w godz. 9.00–11.00.

W gabinetach można skorzystać z porad lekarzy specjalistów takich jak: dr n. med. Antoni Kostarczyk, dr

Andrzej Machalica, dr Marian Lorek, dr Wiesław

Piątkowski, dr Roman Kuśnierczyk. Badania wykonywane są na najbardziej nowoczesnym sprzęcie takim

jak: artroskop, laparoskop, rektoskop, sigmoidoskop, ga-

stroscop. Badania i leczenie w gabinetach jest odpłatne.

## KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA DLA KLUBÓW SPORTOWYCH

Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” proponuje klubom sportowym ofertę kompleksowej opieki profilaktycznej i leczniczej dla klubowych zawodników.

Oferta obejmuje:

- Badania i porady profilaktyczne oraz lecznicze
- W zależności od zaleceń: zdjęcie rezonansu magnetycznego np. kolan
- Zabiegi artroskopowe (operacyjne, nieinwazyjne leczenie łętek, uszkodzeń więzadeł itp.)
- możliwość leczenia szpitalnego w oddziale chirurgicznym
- szeroką gamę zabiegów rehabilitacyjno-fizykoterapeutycznych (łącznie z ćwiczeniami w basenie)

Centrum Medyczne Nowa Huta oferuje także możliwość natychmiastowej interwencji medycznej w wypadku ostrego urazu.

Kontakt: 644-24-96 lub 643-10-00.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

ul. Ujastek 5b tel. 643-03-56, 643-08-56 wewn. HTS 69-17

## PROMOCJA

Do każdego zakupionego u nas komputera dodajemy telefon komórkowy

**MOTOROLA m3588**

Promocja ważna również w sklepach przy ul. Czarnowiejskiej 66 i Warszawskiej 24. Szczegóły promocji w sklepach.



SKLEP, SERWIS KOMPUTERÓW I DRUKAREK,  
INSTALACJE SIECI, OBSŁUGA INTERNETOWA



# NA WAKACJE Z KARTĄ PŁATNICZĄ

Nieustanne pilnowanie pieniędzy może zepsuć najlepiej zapowiadające się wakacje. Dlatego przed każdym wyjazdem na urlop lub wysłaniem dziecka na letni wypoczynek warto zaopatrzyć się w kartę płatniczą. Plastikowy pieniądz, jak często nazywane są karty płatnicze, daje poczucie bezpieczeństwa i zmniejsza ryzyko kradzieży pieniędzy. Wyposażeni w kartę płatniczą możemy w każdej chwili dokonać wypłaty niezbędnej gotówki w bankomatach, których jest coraz więcej, lub w placówkach bankowych. Karty płatnicze dają także możliwość regulowania rachunków w wielu placówkach handlowych i usługowych.

**Bank Przemysłowo Handlowy SA** daje duże możliwości w uzyskaniu różnego rodzaju kart płatniczych zarówno dla osób fizycznych, jak firm. W tym artykule przybliżamy tę pierwszą ofertę.

## BPH VISA SEZAM ELECTRON

Podstawową kartą płatniczą jest BPH-VISA SEZAM ELECTRON. Jest to międzynarodowa karta debetowa. Łączy zalety karty bankomatowej i nowoczesnej karty płatniczej. Umożliwia jej posiadaczowi dokonywanie w kraju i za granicą transakcji: \* bezgotówkowych (zapłata za towary i usługi) w punktach wyposażonych w elektroniczne terminale kasowe, oznaczone znakiem VISA Electron; \* wypłat gotówki w bankomatach oznaczonych znakiem VISA Electron lub PLUS; \* wypłat gotówki w kasach banków – wyposażonych w elektroniczne terminale kasowe, oznaczone znakiem VISA Electron.

Posiadaczem karty może zostać osoba, która założy konto BPH Sezam w Banku BPH SA. Bank ten spełnił oczekiwania swoich klientów i stworzył możliwość założenia konta BPH dla Rodziny. Pakiet obejmuje konta: BPH SEZAM dla dorosłych, BPH SEZAM Student oraz BPH SEZAM Junior adresowany do dzieci i młodzieży w wieku od 13 do 18 lat. W tym ostatnim przypadku dzieci i młodzież wyjeżdżające na obozy lub kolonie w kraju i za granicę mogą zostać wyposażone w nowoczesną kartę płatniczą.

Transakcje zagraniczne dokonywane kartą BPH SEZAM Electron innymi walutami niż dolar amerykański (USD) są przeliczane na tę walutę, zgodnie z kursem obowiązującym w danym dniu ich rozliczenia w Centrum Rozliczeniowym VISA w Londynie.

Dokonywanie transakcji kartą BPH SEZAM Electron jest bardzo opłacalne. Samo płacenie za zakupy i usługi nie kosztuje. Także pobieranie gotówki w bankomatach i placówkach banku BPH odbywa się bez dodatkowych kosztów. Natomiast w przypadku pobierania gotówki w bankomatach i kasach innych banków od transakcji jest pobierana prowizja.

## BPH VISA CLASSIC WALUTOWA

Jest to karta płatnicza należąca do międzynarodowego systemu Visa Internationale. Karta ta łączy zalety karty BPH SEZAM Electron, dając te same uprawnienia w postaci dokonywania transakcji bezgotówkowych (zapłata za towary i usługi) w punktach oznaczonych znakiem VISA oraz wypłat gotówki w bankomatach oznaczonych znakiem VISA i PLUS oraz wypłat gotówki w bankach oznaczonych znakiem VISA. Ponadto karta może być używana do transakcji zawieranych na odległość typu: \* zamówienia telefoniczne, \* zamówienia pocztowe, \* zamówienia poprzez sieć Internet.



Rachunkiem tej karty jest rachunek walutowy VISA. Transakcje bezgotówkowe dokonywane za pomocą tej karty są dokonywane na bieżąco na podstawie aktualnego stanu środków zapisanych w systemie autoryzacyjnym. W przypadku wypłat gotówkowych stan środków jest powiązany z dziennym limitem wypłat gotówkowych. Wysokość dziennego limitu jest ustalana przez bank i podawana do wiadomości klientów w formie komunikatów wywieszanych na bankowych tablicach ogłoszeń. Krata ta dodatkowo daje możliwość skorzystania z usługi Visa Phone. Podając numer karty i uzyskany wcześniej telekod, otrzymuje się wybrane połączenie z dowolnym numerem telefonicznym na całym świecie. Wraz z otrzymaniem tej karty klienci zostają objęci ubezpieczeniem kosztów leczenia za granicą i ubezpieczeniem pomocy w podróży (assistance).

Warto jeszcze wiedzieć, że istnieje karta BPH VISA Gold obsługiwana przez konto BPH SEZAM lub Konto BPH SEZAM Gold.

## Z VISA DO SYDNEY

Sieć VISA jest partnerem olimpijskim od 1985 roku. W tym roku VISA ufundowała dla swoich klientów podróż życia na olimpiadę w Sydney. Wszyscy, którzy dokonali przynajmniej 4 operacji jedną z kart Visa w jednym z 3 miesięcy trwania promocji od 1.04 do 30.06 br., będą brali udział w losowaniu podróży do Sydney na igrzyska. Ponadto wśród tych osób losowano dodatkowe nagrody. Dwóch klientów II Oddziału Banku BPH wylosowało takie nagrody. Piszemy o tym na str. 2.

## BPH – EUOROCARD/MASTERCARD

Ta karta jest międzynarodową kartą płatniczą obciążeniową. Okres rozliczeniowy trwa w jej przypadku od 10 dnia danego miesiąca kalendarzowego do 9 dnia następnego miesiąca. Karta umożliwia jej posiadaczowi dokonywanie w kraju i za granicą operacji: \* bezgotówkowych (zapłata za towary i usługi) w punktach

oznaczonych znakiem Eurocard/MasterCard; \* wypłat gotówkowych w bankomatach oznaczonych znakiem Eurocard/MasterCard oraz \* wypłat gotówkowych w kasach banków oznaczonych znakiem Eurocard/MasterCard. Karta ta może być używana do transakcji zawieranych na odległość typu zamówienia telefoniczne, pocztowe i poprzez sieć Internetu. Rachunkiem karty może być konto BPH Sezam lub BPH Złoty Sezam, a także BPH Sezam Student. Ta karta działa na podstawie przyznanego miesięcznego limitu wydatków ustanowionego przez Bank BPH. Oznacza to, że nawet wtedy, gdy nie posiadamy na koncie gotówki, nadal można nią dokonywać transakcji. Natomiast spłata zadłużenia wobec banku następuje raz w miesiącu. Dopiero tego dnia posiadacz jest zobowiązany posiadać na koncie środki finansowe pokrywające wydatki.

## BANK BPH

Bank, który myśli o Tobie



Wraz z otrzymaniem tej karty otrzymujemy ubezpieczenie kosztów leczenia za granicą i ubezpieczenie pomocy w podróży (assistance).

Istnieje także możliwość uzyskania karty BPH-Eurocard/MasterCard Gold.

## KARTA BPH-POLCARD

Karta BPH-POLCARD służy do przeprowadzania transakcji bezgotówkowych oraz pobierania pieniędzy w kasach bankowych i bankomatach w Polsce. Tą kartą możemy płacić w sklepach, restauracjach, hotelach, na stacjach benzynowych i wielu innych placówkach usługowych na terenie całego kraju. Jest akceptowana w placówkach oznaczonych emblematem PolCard. Kartę tę otrzymujemy na podstawie posiadania konta BPH SEZAM w Banku BPH.

## DOBRE RADY

W razie wyjazdu za granicę warto mieć przy sobie dwie karty. Wtedy nie musimy się martwić, że sprzedawca nie będzie mógł się połączyć z obsługującym jeden system centrum autoryzacji kart. Nie zawali się także świat, jeśli bankomat „połknie” nam kartę. Przy korzystaniu z bankomatu rozejrzyjmy się wokół siebie, czy ktoś nas nie obserwuje, chrońmy swój numer PIN.

Najlepiej nauczyć się na pamięć swojego numeru PIN. Jeśli już mamy z tym problemy, to karteczkę z numerem PIN trzymajmy w innym miejscu niż karty. Lepiej posiadać osobne etui na karty, a nie trzymać ich w portfelu razem z drobnymi pieniędzmi. Złodziej nie będzie się raczej łakomił na same karty.

Zawsze przed podejmowaniem gotówki w bankomacie sprawdźmy, czy znajduje się na nim znak karty, którą się posługujemy. Każdy bankomat może wyświetlać funkcje w kilku językach, a na pewno po angielsku. Jeżeli wybieramy się za granicę sprawdźmy jeszcze w kraju, jak sobie radzimy z obsługą w tym języku. Przed wyjazdem zanotujmy numery kart i trzymajmy je w innym miejscu niż karty, pieniądze czy dokumenty. Warto także mieć karteczkę z wszelkimi numerami telefonów związanych z zastrzeżeniem karty. Te zapiski będą nam przydatne w razie zagubienia lub kradzieży karty w celu jej zastrzeżenia.

\*\*\*

Na koniec przypominamy, że w pobliżu naszych domów i miejsc pracy znajduje się już osiem placówek II Oddziału BPH SA, gdzie możemy założyć konto BPH SEZAM i załatwić wszelkie formalności związane z uzyskaniem karty płatniczej. Przypominamy ich adresy: os. Centrum B 1, os. Boh. Września 39, os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10, ul. Ujastek 1, os. Wandy 18, ul. Bajana 4, os. Na Wzgórzach 32 oraz os. Tysiąclecia 42.





## DZ. XV – MISTRZEJOWICE

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

**Przewodniczący** – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biurowo Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

## SPRAWY BIEŻĄCE

W dniu 03 lipca 2000 r. oddano do użytku sygnalizację świetlną na skrzyżowaniu ul. Wiślickiej z ul. Cedyńską na wysokości supermarketu ABC. Na skrzyżowaniu tym dochodziło do licznych wypadków. Były też ofiary śmiertelne. W rankingu Miejskiego Zarządu Dróg skrzyżowanie to znajdowało się na 32 pozycji. Oznaczało to wykonanie sygnalizacji nie wcześniej niż za kilka lat. Dzięki działaniom Rady Dzielnicy XV, a w szczególności staraniom jej Zarządu, możliwe było wykonanie sygnalizacji w tak krótkim czasie. Rada i Zarząd Dzielnicy XV składają podziękowania Zarządowi Spółdzielni Mieszkaniowej Bieńczyce za współfinansowanie tego zadania. Z przykrością stwierdzamy, że podmioty, które wcześniej deklarowały pomoc w realizacji sygnalizacji świetlnej, wycofały się. Jeszcze w tym miesiącu Rada Dzielnicy XV przeznaczy środki na opracowanie dokumentacji technicznej sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Piasta Kołodzieja z ul. gen. Kleeberga i ul. Kruszwicką. Będziemy czynić starania, aby realizacja tego zadania została ukończona w 2001 roku. W tym miejscu zwracamy się do spółdzielni mieszkaniowych, których bloki znajdują się w okolicy skrzyżowania, o współpracę przy realizacji ww. inwestycji.

W ostatnich dniach czerwca została położona nowa nawierzchnia na ul. Kupaty. Stan tej ulicy był krytyczny. Rada i Zarząd Dzielnicy XV dziękuje ZGK za wykonanie remontu nawierzchni, pomimo że ww. ulica tak naprawdę była w niezłym stanie.

Ukończony został również remont odcinka ul. Srebrnych Orłów na wysokości Przychodni Rejonowej nr 8 w os. Złotego Wieku. Fakt ten, wraz z fotografią, odnotowany został w „Głosie – Tygodniku Nowohuckim” z dnia 30 czerwca 2000 r. Dziwi trochę podpis pod zdjęciem, z którego wynika, że „ktos” od lat interweniował w tej sprawie. Do Rady i Zarządu Dzielnicy XV, III kadencji, nigdy nie wpłynęła taka interwencja. Remont został wykonany na wniosek rady i ze środków Rady Dzielnicy XV (50 tys. zł). Zresztą nie o to tutaj idzie. Najważniejsze, że kolejna ulica stała się bardziej bezpieczna.

W najbliższym czasie zostanie wykonane połączenie ul. ks. Jancarza z osiedlem domków jednorodzinnych „Zgoda” na wysokości pętli autobusowej w os. Złotego Wieku. Odcinek ten od wielu lat nie mógł doczekać się realizacji. Termin wykonania – październik br. (W.Z.)



## DZ. XVI – BIEŃCZYCE

### RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

**Tel. 641-45-67. Przewodniczący Zarządu** – Ireneusz Raś, **zastępca przewodniczącego** – Jerzy Polomski, **członkowie zarządu** – Marek Bartoszek, Halina Halacińska, Sylwester Turbiarz.

**DYŻURY ZARZĄDU**: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 8.15–9.00, środy w godz. 16.00–17.30, zastępca przewodniczącego Zarządu – wtorki w godz. 17.00–18.00, posiedzenia Zarządu – poniedziałki, godz. 17.30.

## Z OBRAD XXI SESJI RADY

29.06.2000 r. Rada i Zarząd Dzielnicy XVI odbyły XXI już w swej kadencji sesję. Przygotowano 16 projektów uchwał, przyjęto z pewnymi poprawkami Zarządu lub wnioskujących 15. Projekt dotyczący wydania opinii w sprawie likwidacji SP ZOZ Nowa Huta został zdjęty z obrad sesji z powodu wagi jego problemu.

Gośćmi na sesji byli: sekretarz Miasta Krakowa p. Paweł Stańczyk, dyrektor Władysław Łętowski oraz przedstawiciele środowiska medycznego.

Rada podjęła kilka uchwał dotyczących wyrażenia opinii w sprawie sprzedaży działek. Są one usytuowane m.in. wokół pawilonów handlowych przy ul. Andersa, Fatimskiej, Dunikowskiego, Makuszyńskiego. Wszystkie one zostały pozytywnie zaopiniowane przez gremium.

Rada podjęła również pozytywnie na wniosek Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska uchwałę w sprawie opinii dla planowanej inwestycji pn. „stacja tankowania gazem propan-butan wraz z infrastrukturą techniczną”. Ma ona być usytuowana przy ul. Makuszyńskiego w Krakowie. Proponowana inwestycja jest zgodna z ustaleniami obowiązującego planu zabudowy.

Radni wnioskowali również o włączenie dzielnic pomocniczych Miasta Krakowa do procesu opiniowania projektów uchwał Rady Miasta Krakowa dotyczących procesu likwidacji Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej oraz majątku trwałego i spraw związanych z najemem pozostałych po nich lokalach oraz użyczeniem sprzętu medycznego. Rady Dzielnicy finansowały w ostatnich latach zarówno remonty placówek służby zdrowia, jak też zakup sprzętu medycznego, z tego powodu wyrażają chęć uczestnictwa w trudnym procesie przekształceń.

Natomiast negatywnie zaopiniowano projekt w sprawie określenia systemu kwalifikacji punktowej warunków socjalno-bytowych osób uprawnionych do ubiegania się o zawarcie umowy najmu lokalu z mieszkaniowego zasobu Gminy. Rada i Dzielnica XVI nie mogą pozytywnie opiniować takiego projektu, gdyż godzi on w mieszkańców naszej dzielnicy. Przy obecnych warunkach nie jest ona w stanie przekroczyć ilości punktów, która gwarantuje otrzymanie mieszkania z zasobu gminnego.

Również negatywną decyzję podjęto w sprawie zezwolenia na sprzedaż alkoholu kategorii A w sklepie na os. Kazimierzowskim 34a. Została ona podjęta na podstawie opinii mieszkańców, Policji oraz Straży Miejskiej. Po zaprzestaniu sprzedaży napojów alkoholowych nastąpiła znaczna poprawa stanu bezpieczeństwa w przyległym rejonie.

Zycząc szczęśliwych, udanych i pogodnych wakacji oraz urlopów.

ROBERT BARNAŚ



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący**: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Kręzolek, **członkowie zarządu**: Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biurowo Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00. **Siedziba Rady i Zarządu**: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

## XXVII SESJA RADY

Na XXVII sesji Rady Dzielnicy XVIII, która odbyła się 29 czerwca br. radni dużo czasu poświęcili kwestii ustalenia ostatecznej listy przedsięwzięć priorytetowych na 2001 rok. W sprawie tej podjęli uchwałę, która przedstawia się następująco:

**Dział nr 50 – Transport** – wykonanie koncepcji projektów i budowa parkingów wewnątrzsiedlowych oraz remont dróg wewnątrzsiedlowych wg wskazań Dzielnicy. Kwota – 200 tys. zł

**Dział nr 70 – Gospodarka komunalna**

1. Remont ogrodzenia, budowa alejek oraz doprowadzenia wody na Cmentarzu w os. Willowym,  
2. Wykonanie tablic informacyjnych z planami dzielnicy XVIII wg wskazań dzielnicy,  
3. Wykonanie koncepcji zagospodarowania terenu wokół kopca Wandy,

4. Wykonanie koncepcji i projektu budowy ścieżki rowerowej za Szpitalem im. St. Żeromskiego.

Kwota ogółem – 90 000 zł

**Dział nr 74 – Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne** – Ochotnicze Straże Pożarne, – remonty budynków i nawierzchni dróg wokół budynków

Kwota 15 000 zł

**Dział nr 79 – Oświata i wychowanie**

1. Zakup materiałów na remont Ośrodka Sportowego „Krakus”

2. Organizacja imprez kulturalno-sportowych na terenie Dzielnicy

3. Imprezy szkolne rozwijające zainteresowania młodzieży

4. Dofinansowanie kół zainteresowań i organizacji młodzieżowych

5. Remont sufitu Szkoły Podstawowej nr 81

6. Wymiana okien w Szkole Podstawowej nr 142

7. Remont dachu w Przedszkolu nr 94

8. Zakup zlewozmywaka do Przedszkola nr 100

9. Wykonanie oświetlenia zewnętrznego Przedszkola nr 106

10. Wymiana okien w kuchni Przedszkola nr 110

Kwota ogółem – 97 000 zł

**Dział nr 83 – Kultura i sztuka**

1. zakup komputera dla ośrodka im. C. K. Norwida

2. zakup komputera dla Klubu Kultury „Wersalik”

3. zakup komputera i odkurzacza dla Klubu Kultury „Jędrus”

4. zakup komputera dla Klubu Kultury „Pod Kasztanami”

5. zakup książek dla Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej

Kwota ogółem 12 000 zł

**Dział nr 85 – Ochrona zdrowia** – Remont Żłobka nr 13. Kwota – 6000 zł.

**Dział nr 86 – Opieka społeczna** – Zakup artykułów żywnościowych. Kwota – 10 000 zł

**Dział nr 89 – Różna działalność** – Informacja i łączność z mieszkańcami. Kwota – 40 000 zł

**Dział nr 93 – Bezpieczeństwo publiczne** – Zakup radiowozu dla Komisariatu Kraków – Nowa Huta. Kwota – 30 000 zł

Wystąpiła konieczność dokonania zmian już poprzednio podjętych uchwał w zakresie zadań powierzonych. W związku z tym radni podjęli nowe, następujące uchwały:

– w sprawie opracowania dokumentacji na budowę chodnika wraz z wykonaniem na ul. Zagłoby

– w sprawie wykonania parkingów wewnątrzsiedlowych na terenie Dzielnicy wg dokumentacji będącej w posiadaniu Zarządu Gospodarki Komunalnej.

### POLICEALNE STUDIUM:

· administracyjno-prawne,  
· pracowników ochrony,  
· prezenterów radiowych, estradowych, dyskotekowych.

### LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE:

· administracyjno-prawne (dla dorosłych),  
· profil wojskowy (dla młodzieży).

B.H.U „KONTAKT”, tel. 642-17-53

### AGENCJA OCHRONY „KONTAKT”

· ochrona osiedli, domów, mieszkań,  
· instalacje alarmów,  
· konwoje, inkaso.

31-934 Kraków, os. Centrum E 1  
tel. (012) 644-06-94

**UWAGA!** Korzystając z naszej oferty, możesz uzyskać 60% zniżki w zakładach ubezpieczeń.

## Zespół Szkół Odzieżowych nr 2 w Krakowie, ul. Bulwarowa 33 prowadzi rekrutację do:

- **Technikum Odzieżowe** w zawodzie technik technologii odzieży.
- **Liceum Techniczne** o profilu tekstylnym.
- **Zasadniczej Szkoły Odzieżowej** w zawodzie krawiec.
- **Policealnego Studium Zawodowego** – 2-letniego w zawodzie technik technologii odzieży, specjalność: projektowanie odzieży.
- **Technikum Odzieżowe dla Dorosłych** na podbudowie Zasadniczej Szkoły Odzieżowej w zawodzie technik technologii odzieży.

Informacji udziela sekretariat szkoły, tel.: 644-27-20, tel./fax: 644-16-38.



# KORZYSTNIEJ DLA NAJEMCÓW

Spora część lokali wynajmowanych na działalność gospodarczą należy do Gminy Kraków. W roku 1997 Zarząd M. Krakowa wprowadził zmiany niekorzystne dla najemców tych lokali, wprowadzając m.in. automatyczną waloryzację czynszów oraz eliminując możliwość rozliczania remontów dokonywanych w lokalu użytkowym przez najemcę. Zmiany te wzbudziły niezadowolenie w środowiskach kupieckich. Indywidualne protesty nie znajdowały jednak posłuchu u decydentów. Dopiero podjęcie w ub. roku przez Małopolską Sekcję Handlu i Spółdzielczości Spożywców Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” oraz Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców zdecydowanych działań przyniosło istotne zmiany w polityce miasta wobec kupców.

27 marca br. roku Zarząd M. Krakowa podjął Uchwałę nr 302/2000, w której dokonał zmian w uchwałach zarządu z roku 1997. W uzasadnieniu podjętej uchwały wyraźnie stwierdzono, że zmiany zostały dokonane w wyniku działań podjętych przez MSHiSS NSZZ „Solidarność” oraz MSKiP. Jakże zatem zmiany wprowadzono? Po pierwsze, przywrócono możliwość rozliczania remontów dokonywanych w lokalu użytkowym przez najemcę. Prace remontowe powinny być zgłoszone zarządcy, który musi stwierdzić konieczność ich wykonania oraz wyrazić zgodę na ich przeprowadzenie. Strony umowy podpisują porozumienie co do sposobu i wysokości refundacji wykonanych robót.

Stworzenie możliwości refundacji przeprowadzanych remontów przywróciło wynikającą z kodeksu cywilnego elementarną zasadę odpowiedzialności właściciela lokalu za stan techniczny nieruchomości. Pozwoli to najemcom lokali na zaoszczędzenie znacznych środków finansowych,

które przeznaczane były na remonty cudzego lokalu i umożliwi przeznaczenie ich na własną działalność gospodarczą.

Z tą nowelizacją wiąże się inna korzystna dla najemców zmiana. Obecnie najemca prowadzący remont, za zgodą zarządcy, może płacić przez czas trwania remontu (nie dłużej niż 60 dni) stawkę czynszową netto w wysokości kosztów eksploatacyjnych. Jest to kolejna finansowa ulga, która ma szczególnie znaczenie w przypadku wysokich stawek czynszowych. Oczywiście to rozwiązanie jest w pełni uzasadnione, bo jak płacić wysoki czynsz, gdy nie prowadzi się działalności gospodarczej przynoszącej zysk. Taką samą eksploatacyjną stawkę netto najemca na swój wniosek może płacić od czasu wynajęcia lokalu do rozpoczęcia działalności gospodarczej (nie dłużej niż 45 dni).

Inna korzystna zmiana to możliwość podnajęcia części lokalu, nie większej jednak niż 50% jego całkowitej powierzchni bez względu na

tryb pozyskania wynajmowanego lokalu. Do tego czasu Ci, co wynajmowali lokale w trybie bezprzetargowym lub celowym, nie mieli takiej możliwości. Zmieniły się także zasady związane ze zmianą rodzaju działalności dotyczące tych ostatnich najemców. Dotychczas nie mieli możliwości zmiany rodzaju działalności. Mogło to nastąpić jedynie w drodze rezygnacji z lokalu i ponownego go wynajęcia w drodze przetargu. Obecnie ograniczenie jest czasowe do 5 lat i dotyczy tylko lokali użytkowych wynajętych w drodze przetargu celowego lub w trybie bezprzetargowym na działalność inną niż non profit. Zniesiono ograniczenie 2 lat na podnajem lokalu. Obecnie można to czynić bez oznaczania terminu. Są także inne zmiany, o których najemcy mogą dowiedzieć się z nowych aneksów do umów najmu, które winni uzyskać od zarządcy.

Niestety Zarząd M. Krakowa na swoim posiedzeniu w dniu 6.01.2000 roku odrzucił postulowaną możliwość zniesienia automatycznej waloryzacji czynszu. Jest to obecnie istotna sprawa, którą będzie podnosić Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców. Nie można podnosić co rok czynszu, nie biorąc pod uwagę rzeczywistej kondycji firm wynajmujących lokale. Natomiast nie ulega wątpliwości, że rodzimy handel w wyniku nieprzemyślanej polityki władz miasta polegającej na wydawaniu zezwoleń na budowę hipermarketów w centrum Krakowa, przeżywa trudności i notuje wyraźny spadek obrotów, a tym samym zysków. (SP)

Wybieramy razem z Czytelnikami

## MISS „GŁOSU” 2000

Zgodnie z zapowiedzią rozpoczynamy już czwartą edycję wyborów MISS GŁOSU. Tym razem wybór jest szczególny, bo dokonywany w 2000 roku. Przeprowadzamy go wspólnie z Agencją Modelek RORES MODELS. W konkursie biorą udział Czytelniczki Głosu w wieku 15-25 lat bez względu na stan cywilny i na miejsce zamieszkania. Co prawda do końca czerwca przyjmowaliśmy zgłoszenia do konkursu, ale nie chcemy ostatecznie zamykać drogi do udziału w nim innym pięknym dziewczętom. Zatem można pod adres redakcji nadal przysyłać swoje zgłoszenia. Konkurs rozstrzygniemy tradycyjnie pod koniec roku. Na laureatki czekają nagrody, a dziewczyny posiadające predyspozycje do zawodu modelki mogą nawiązać współpracę z RORES MODELS i trafić nawet do renomowanych zagranicznych agencji.

### MAGDALENA WŁODEK

Ma 18 lat. Urodziła się i mieszkała w Krakowie. Od roku uczy się w Szkole Mistrzostwa Sportowego i trenuje w Wałcu. Kiedy tylko może, przyjeżdża do Krakowa. Bardzo lubi swoje miasto i tęskni za nim. Brakuje jej różnego rodzaju wystaw i sztuk teatralnych. Lubi czytać książki – ostatnio przeczytała „Alchemika” Paula Coelcho. Poleca ją, bo każdemu marzy, podejmować ryzyko. Ta książka jest tłem do medytacji nad tym, jak ominąć życiowe pułapki, a życie sprawia ich bardzo dużo. Magda nie tylko czyta, ale także słucha muzyki. Lubi każdego rodzaju muzykę od poważnej do techno (wykluczając disco). Ceni sobie szczególnie rocka. Jej ulubionym zespołem jest Metalica.

Od dzieciństwa była sprawną, lubiła każdego rodzaju ruch. Jeździ na rowerze. W zimie jeździ na nartach i desce. Latem pływa i chodzi po górach (oczywiście w wolnych chwilach). Gdy miała 10 lat, rodzice zapisali ją na gimnastykę. W podstawówce zaczęła trenować kajakarstwo górskie, poznała wielu wspaniałych ludzi, niektórzy z nich jadą na olimpiadę do Sydney.

Teraz trenuje wioślarstwo i jest akademicką mistrzynią Polski. Też marzy się jej w przyszłości udział w olimpiadzie.

Używk! Nie pije, nie pali, nie bierze narkotyków. Myśli, że te rzeczy są dla ludzi słabych! Nie wierzy w miłość od pierwszego wejrzenia, człowieka trzeba poznać, żeby się w



nim zakochać, a wygląd to nie wszystko!

Bardzo lubi dostawać kwiaty i cieszy ją każdy prezent, nawet zerwana gałązka wiśni. Dba o wagę, gdyż nie może sobie pozwolić na dodatkowe kilogramy.

Je bardzo dużo owoców i warzyw. Bardzo lubi serki pleśniowe, ryby (najbardziej łososia). Je tylko chleb razowy, żadnych bułek. Czasami skusi się na ciastko, loda i czekoladę.

Magda wystartowała w Konkursie na Najpiękniejszą Sportsmenkę 2000 roku i cieszy nas, że bierze też udział w Konkursie Głosu, który to tygodnik od lat gości w jej domu ze względu na zawód mamy. (sp)

Uczeń III LO zwycięzcą konkursu

## TYSIĄC LAT BISKUPSTWA KRAKOWSKIEGO

Millenium krakowskiego biskupstwa to doskonała okazja, by dzieci i młodzież zachęcić do spotkania zarówno z historią Kościoła krakowskiego, jak i z dziejami środowiska, w którym żyją na co dzień. Dlatego Kuria Metropolitalna oraz Urząd Miasta Krakowa we współpracy z Kuratorem małopolskim pod patronatem ks. kard. Franciszka Macharskiego i prezydenta Krakowa prof. Andrzeja Gołasia zorganizowały konkurs pt. Millennium biskupstwa krakowskiego, którego finał odbył się 15 czerwca w Muzeum Archidiecezji Krakowskiej.

Pierwsze miejsce w konkursie historycznym zdobył Marcin Misiołek, uczeń III Liceum Ogólnokształcącego w Nowej Hucie, natomiast zwyciężczynią konkursu plastycznego została Monika Ostafin ze Szkoły Podstawowej nr 114. Nagrody wręczali ks. bp Kazimierz Nycz, Teresa Starmach, wiceprezydent Krakowa i ks. Józef A. Nowobilski, dyrektor Muzeum Archidiecezjalnego w Krakowie. (f)

Obok na zdjęciu: Marcin Misiołek z okolicznościowym dyplomem.



## LISTY DO REDAKCJI

### KONIEC „BLOKU CUDÓW”?

Szanowna Redakcjo.

Od ponad 10 lat mieszkam w Nowej Hucie w os. Górali w bloku nr 5. Cieszyliśmy się, i nie tylko ja, gdyby w „Głosie” został wydrukowany mój list. Otóż blok nr 5 w os. Górali już od jakiegoś czasu przestał być tzw. blokiem cudów. Wiele osób, które nie potrafiły współżyć z porządnymi i spokojnymi ludźmi, już tutaj nie mieszka. Niektórzy zmarli, niektórzy zapili się na śmierć, inni zostali eksmitowani za wieloletnie niepłacenie czynszu. Mieszkania po tych osobach zostały gruntownie odremontowane. Klatka schodowa została pomalowana. W piwnicach również zrobiono porządek. Brawa dla „Adremu”. Obecnie od dłuższego czasu jest tutaj po prostu spokojnie. Skończyły się też nocne libacje i awantury. Na korytarzach panuje porządek.

Oczywiście wszędzie trafi się „czarna owca” – a czasami większe lub mniejsze stado „owieczek”. W naszym bloku, takie „owieczki” można policzyć na palcach jednej ręki. Mogłbym za to wskazać wiele bloków w Nowej Hucie, które ani nie należą do spokojnych, ani nie kwalifikują się do tytułu Mistera czystości i porządku. Zresztą nie chodzi mi o licytowanie się, gdzie jest gorzej lub lepiej. Chciałbym tylko, by z naszego bloku zostało wreszcie zdjęte

odium „bloku cudów”, bo teraz jest tu naprawdę i czystiej i spokojniej.

Lokator  
(imię i nazwisko wyłącznie do wiadomości redakcji)

### BEZ GAZU NA OGRODOWYM

Jestem mieszkańcem bloku nr 18 w os. Ogrodowym. Od kilku lat czytam w „Głosie” o kłopotach, jakie spotykały lokatorów, którym odcinano dopływ gazu do mieszkań. Co innego jednak czytać, a co innego same mu to przeżywać. W bloku, w którym mieszkam, wszystko zaczęło się jakieś dwa miesiące temu. U jednego z sąsiadów ulatniał się gaz. W efekcie stwierdzenia nieszczelności, doływ gazu wyłączono w całym bloku. Od tego czasu zaczęła się gehenna – zwłaszcza dla ludzi starszych i małżeństw z małymi dziećmi. Na dodatek nikt nie jest w stanie odpowiedzieć nam, jak długo może trwać ta sytuacja. Mam nadzieję, że nie będzie to trwało tak długo jak w niektórych blokach, gdzie ludzie byli pozbawieni gazu nawet przez półtora roku. Może „Adrem” za pośrednictwem „Głosu” udzieli nam jakiejś wiążącej odpowiedzi?

Mieszkaniec bloku nr 18  
(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)



# POKŁOSIE 50-LECIA NOWEJ HUTY

W okresie ostatnich 2 lat wiele pisano o historii Nowej Huty tak w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” jak i w innych gazetach, dziennikach, miesięcznikach. Warto by ten materiał zebrać i opracować. Chciałbym ponownie przedstawić inicjatywę przeprowadzenia ankiet-rozmowy wśród mieszkańców Nowej Huty, budowniczych i pracowników Huty im. T. Sendzimira, mieszkańców Krakowa.

Ankieta-rozmowa przyniosła bogate żniwo różnych stanowisk odnośnie decyzji o budowie miasta-dzielnicy Nowa Huta i kombinatu metalurgicznego pod Krakowem. Rozprowadzono ponad 400 ankiet, jednorazowo tekst ankiety ukazał się w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”. Uzyskano 130 wypełnionych ankiet, co jak na społeczną inicjatywę nie jest wynikiem złym. Prawie co trzecia osoba wyraziła swoje zdanie. Ankieta jest anonimowa, jednak część ankietowanych podpisała swoje ankiety, przedstawiając historię swojej drogi życiowej w Nowej Hucie. Ponad 30 osób zezwoliło na publikację i ujawnienie swego stanowiska wraz ze swoimi zdjęciami. Wszyscy, którzy otrzymali ankiety w trakcie rozmowy wyrażali się pozytywnie o budowie miasta-dzielnicy Nowej Huty. Jeden, jedyny pan napisał w swojej ankiecie, że nie warto było przyjechać do Nowej Huty, bo niczego tutaj się nie dorobił. Jednak dlaczego tak się stało i czyja to była wina nie chciał napisać.

Na podstawie uzyskanych ankiet przekrój wykształcenia przedstawia się następująco: wyższe wykształcenie podało 34 osoby, średnie 56 osób, zawodowe 15 osób, zasadnicze 5 osób, 10 osób nie podało swego wykształcenia, 22 osoby podały że są rodowitymi mieszkańcami Krakowa, 8 osób, że mieszka w Krakowie ponad 50 lat. Osób miejscowych wypowiedziało się w ankiecie i rozmowach 18 z Mogiły, Krzesławic, Pleszowa, Czyżyn, Nowej Huty. Najwięcej, bo ponad 200 osób przyjechało do Nowej Huty w latach 50., w tym z miast powyżej 30 000 – 50 osób, oraz z Krakowa 26 razem 76 osób. Tylko najsilniejsi i najwytrwalsi doczekali 50-lecia swojego miasta – dzielnicy Krakowa. Ich dzieci i wnuki to rodowici krakowianie. I ich wypowiedzi także są wśród nadesłanych ankiet, oceniają swoje życie i dzieło ojców, dziadków pozytywnie.

Ponownie zamieszczamy ankietę na łamach „Głosu” poszerzając tym razem pytania o rolę i znaczenie lokalnej gazety jakim był Głos Nowej Huty i jest nadal Głos-Tygodnik Nowohucki. Tym bardziej, że w tym roku mija 50 lat od chwili powstania lokalnej nowohuckiej gazety.

Z.S. FURGAŁ

## ANKIETA – ROZMOWA „50 LAT NOWEJ HUTY”

1. Rok przyjazdu do Nowej Huty ..... skąd.....
2. Rok ukończenia szkoły, podać jaka .....
3. Praca przed Nową Hutą, zajmowane stanowiska .....
4. Praca w Nowej Hucie, w Krakowie, zajmowane stanowiska .....
5. Przebieg pracy zawodowej .....
6. Czy zdaniem państwa lokalizacja Nowej Huty i huty stali pod Krakowem była słuszna, jeżeli tak, to dlaczego .....
7. Jeżeli niesłuszna, to dlaczego .....
8. Jak oceniacie Państwo swoją drogę życiową i zawodową, osiągnięte cele, marzenia, rodzinę, mieszkanie, samochód, dom .....
9. Możliwość wykształcenia dzieci, wnuków .....
10. Otrzymane wyróżnienia, odznaczenia, jakie i kiedy uzyskane .....
11. Własne refleksje, uwagi i wnioski nie wymienione w ankiecie a warte odnotowania np. anegdoty związane ze stosunkami w pracy, wesołe i śmieszne sytuacje w gronie kolegów. Wspomnienia w związku z budową Nowej Huty, pracą w hucie itp.
12. Co sądzisz o lokalnej gazecie („Głos Nowej Huty”, „Głos-Tygodnik Nowohucki”) jej roli i znaczeniu w Nowej Hucie i Twoim życiu?

Obszerne wypowiedzi na dwa ostatnie pytania (lub na inne, na które przeznaczyliśmy zdaniem Państwa zbyt mało miejsca na odpowiedź) prosimy dołączyć do ankiety w rękopisie, lub na maszynie. Ankieta jest anonimowa posłuży do opracowania historii Nowej Huty. Prosimy o podanie swoich personaliów i załączenia zdjęć związanych z pracą, z wyjazdów na turystyczne eskapady, uroczystości, obchody rocznicowe, itp. Wyrażam zgodę na publikację mojej ankiety bez zastrzeżeń z nazwiskiem.

Podpis .....

Nie wyrażam zgody na podanie nazwiska.

Ankiety można doręczać lub przysyłać do redakcji. Najciekawsze wspomnienia mogą doprowadzić do spotkania z dziennikarzami „Głosu-Tygodnika” w celu przygotowania szerszej publikacji w naszym lokalnym tygodniku.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- ANTENY. (012)648-30-42.
- BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. (012) 644-90-96, 644-66-77.
- CENTRALNE ogrzewanie – woda. 0602-651-162.
- CYKLINOWANIE parkietów. 647-82-72.
- DALMATYŃCZYKI COL-LIE. (032) 233-60-25.
- DWUPOKOJOWE, Huta, z telefonem sprzedam. 0602-241-348 lub 415-29-92 po 17.00.
- FRYZJERKĘ damsko-męską przyjmę. 641-65-42.
- GARAŻ blaszak, ocieplony, z prądem, przy Makuszyńskiego, k. Sanepidu do wynajęcia lub sprzedaży. 648-57-49.
- HIPOTECZNE 140.000,- (012) 649-55-94, 28-18-600.
- JEDNOPOKOJOWE 32 m kw., Huta, ładne, 82.000,- do negocjacji. 0501-23-29-26.
- KOŁOBRZEG, tanio, letnie kwatery. (094)35-284-53.
- LODÓWKI, zamrażarki – na prawu u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
- LOMBARD, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- MALOWANIE. 648-06-23.
- MEBLE na wymiar. (012) 644-87-28.
- NAPRAWA piecyków. (012) 641-44-18.
- NAPRAWA pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012)647-39-73.
- OBOZY żeglarskie. (012) 422-91-62, 647-73-97, 0605-914-440.
- POŻYCZKI bankowe do 5.000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 643-63-85.
- PUDLE miniaturowe czarne. (012) 643-24-19.

**WESOŁE  
MIASTECZKO**  
przy pl. Centralnym  
zaprasza codziennie  
w godz. 10-20.

Zaopiekuję się starszą  
osobą. Tel. 648-58-23, w  
godz. Od 8.00 do 10.00  
lub od 20.00 do 22.00.

8 lipca 2000 r. (w sobotę) od  
godz. 10.00 do 14.00 w os. Szklane  
Domy 7 w Nowej Hucie (w  
świetlicy przy kościele) przyjmować  
będą bioenergoterapeuci.  
Dochód przeznaczony będzie na  
prowadzenie świetlicy dla dzieci  
niepełnosprawnych.

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975  
SYSTEMY ALUMINIOWE  
SKAWINA • HALLERÓW 8, w 276-16-62

• PRZESUWNE  
ZABUDOWY  
BALKONÓW  
• ZADASZENIA  
• WITRYNY  
• DRZWI I OKNA  
ALU I PCV

**RABAT**

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.  
Kraków, ul. Kłimeckiego 14  
przed pawilonem „C”

- SPRZEDAM budę na placu Imbramowskim. 415-27-58.
- SPRZEDAM garaż blaszak. 645-84-84.
- SPRZEDAM mieszkanie 36 m kw., Szklane Domy. 644-24-22.
- SZKLARSTWO całodobowe. (012) 425-71-20.
- SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- TANIO sprzedam grobowiec na cmentarzu w Grębalowie. 415-27-58.
- TOMASZÓW Mazowiecki, dom piętrowy, sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Krakowie. (044) 724-52-87.
- WAKACYJNY Kurs Komputerowy (Windows, Word, Excel, Internet) od 07.07 – os. Kolorowe, tel. 282-08-43, 0604-335-488.
- ZAJAZD odstąpię. 0608-410-873.
- ZAMIENIĘ 2-pokojowe, jasna kuchnia, 40 m kw., balkon, na dwie garsoniery. 649-60-51.
- ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- ŻALUZJE przeciwsłoneczne. 647-64-46.

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- BOCHNIA. Mieszkanie M3 zamienię na podobne w Krakowie lub w Nowej Hucie. Tel. (012) 38-77-180.
- MIESZKANIE 2-pokojowe do wynajęcia, os. Na Stoku. Tel. 649-60-05.
- ZAMIENIĘ kwaterekowe, 2 pokoje, 49 m kw., Vlp. na równorzędne, parter-1 piętro, w okolicy placu centralnego. Tel. 643-60-06 po 18.00.
- ZAMIENIĘ własnościowe z telefonem, 23 m kw., os. Cegielniane na 1-pokojowe (stara część Huty). Tel. 267-12-86.
- GARAŻ blaszany z lokalizacją, Krzesławice, 1000zł, działkę budowlaną sprzedam. Tel. 425-84-46.
- AGREGATY prądowe 220V, 4 KW, 6.3KW sprzedam, silniki do łodzi Moskwa 10KM i Wicher 18 KM. Tel. 278-30-72 wieczorem.
- BIELSKO-BIAŁA – własnościowe, 30 m kw. zamienię na Kraków. Tel. (033) 811-77-30.
- SPRZEDAM tanio wóz konny, mały. Tel. 648-68-84 wieczorem.

- WYPOŻYCZĘ tanio przyczepę campingową (lipiec). Tel. 648-68-84 wieczorem.
- SPRZEDAM namioty 3-osobowe. Tel. 643-32-62 po 18.00.
- SPRZEDAM rancho Igołomia-Odwiśle z altaną murowaną (prąd, gaz, drzewa owocowe, krzewy), 50 arów, cena 20 000zł. Tel. 649-40-42.
- WYTNEŻ drzewa w sadzie – tanio. Tel. 649-08-28.
- SPRZEDAM Nysę 522 TOWOS wraz z częściami lub zamienię na samochód osobowy. Tel. 387-20-07.
- DUŻY dom w Krzesławicach wynajmę na biuro, ciche rzemiosło lub sprzedam. Tel. 644-68-71.
- RENCISTA podejmie pracę na 1/2 etatu. Tel. 641-38-22.
- Odstąpię działkę – Grodkowice. Tel. 649-75-08.
- ZAMIENIĘ 2 pokoje z kuchnią, 41 m kw. w Warszawie na Kraków. Tel. 648-91-39.
- PILNIE sprzedam garsonierę. Kalinowe, Vp. (z telefonem). Tel. 647-68-11.
- OŚWIĘCIM, 2-pokojowe, 50 m kw., własnościowe, l.p., loggia, telefon, jasna kuchnia i łazienka, flizy, przedpokój boazeria, sprzedam lub zamienię na Kraków. Tel. (012) 643-42-08.
- FIATA MIRAFIORI 131 diesel, pływającą pompę „OLE” do wody, niemiecki, boczny silnik spalinowy do kajaków sprzedam. Tel. 278-30-72 wieczorem.
- KUPIĘ płyty analogowe (gramofonowe). Tel. 648-67-56, 0601-304-164.
- MIESZKANIE M-3 w Hucie z telefonem do wynajęcia. Tel. 0603-52-46-54.
- KALINOWE, garsonierę, 66 000, pilnie sprzedam. Tel. 647-68-11.
- WYNAJMIĘ pokój z kuchnią, Nowa Huta, bez pośredników. Tel. 645-33-82.
- BOCHNIA! M-3 zamienię na podobne lub mniejsze w Krakowie lub w Nowej Hucie. Tel. 38-77-180.
- SPRZEDAM ładne CLEMATISY oraz ładne, duże krzewy iglaste w pojemnikach. Tel. 649-63-26 po 19.00.
- KUPIĘ schemat do radioodbiornika tranzystorowego typu EWA-2 (wyłącznie ten typ), zapłacę bardzo dobrze. Tel. 648-34-72.
- KUPIĘ używany rowerek dla 4-latka. Tel. 644-75-40.
- SPRZEDAM garaż blaszak. Tel. 285-82-32.

**Dyrekcja Gimnazjum nr 50, os. Zgody 13  
składa gratulacje uczniom, którzy osiągnęli  
wysokie wyniki w nauce w II semestrze:**

Marlenie Bosowskiej, Annie Chraśnik, Sylwii Dwornik, Gabrieli Gierach, Jakubowi Kaczorowi, Michałowi Lechnowskiemu, Klaudii Piwowarczyk, Adrianowi Sarapacie, Joannie Szelegieniec, Ewie Uchańskiej i Karolinie Wątrobie.

**Absolwenci ZSZ!  
Dorośli! Licealiści!**  
Prywatne Liceum Ogólnokształcące.  
Uprawnienia szkoły publicznej.  
Kraków, os. Kolorowe 29a  
(budynek XII LO) śr.-pt. 15-18  
tel. 644-33-07, 0604-791-110

**Tani urlop  
na Mazurach**  
Kwatery prywatne  
– jezioro, las.  
20 km od Giżycka  
(0-87) 42-11-106

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG HOTELARSKICH I TURYSTYCZNYCH**  
**31-831 Kraków Nowa Huta, ul. Fatimska 41a,**  
sprzeda samochód marki „Żuk” izoterma, typ MT-1, nr rej. KKN 4691,  
rok prod. 1987, nr fabr. SUL00131110475040, całkowity przebieg 216 011 km.  
Samochód można oglądać w dniu 10.07.00, w godzinach 10-14  
w Zakładzie Remontowo-Technicznym. Tel. 648-20-22, wew. 522.



**Zespół Szkół Zawodowych HTS S.A.**  
31-826 Kraków, os. Złota Jesień 2  
prowadzi

## NABÓR DO SZKÓŁ WIECZOROWYCH DLA DOROSŁYCH

w roku szkolnym 2000/2001

3-LETNIE TECHNIKUM PO ZASADNICZEJ SZKOLE ZAWODOWEJ  
• technik mechanik • technik elektryk

2-LETNIA ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA  
w zawodzie • ślusarz

Informacji udziela sekretariat szkoły, pok. 308, tel. 648-36-80  
Termin składania dokumentów: 12.06-18.08.2000 r.

**FLIZOWANIE**  
**HYDRAULIKA, GAZ,**  
Panele, malowanie, gładź.  
Tel. 645-99-59.

**STOMATOLOGIA**  
**PROTETYKA**  
T. KAŁUŻA  
os. Wandy 30  
642-28-29, 0501 754-942  
czerwiec - 10% RABATU

Firma „DAJAN”  
Kraków-M. Huta, ul. Ptaszyckiego 19  
vis a vis stadionu Hutnika (012) 643-49-05  
Oferuje po atrakcyjnych cenach:  
• panele boazerijne MDF • panele  
podłogowe imp. Austria • okna PCV firmy  
OKFEENS • wszystkie wykończenia

**ŻALUJE PRZECIWSŁONECZNE**  
**POZIOME I PIONOWE**  
**ROLETY MATERIAŁOWE**  
**NOWOŚĆ - ŻALUJE DREWNIANE**  
„ŻALLUX” - NOWA HUTA  
644-23-45, 649-92-68

## RESTAURACJA „PIASTOWSKA” OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,50 zł.



**Hurtownia Napojów**  
**„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej  
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

# Okna PCV

OKNA NIETYPOWE W CENACH OKIEN TYPOWYCH

Z PROFILI **decuninck**

Typ okna	Wymiar	k=1,6	k=1,1
O30 - RU	865x1435	446,34	456,45
O34 - R+RU	1465x1435	776,97	793,77
B3 - R	865x2095	544,30	559,86

Ceny netto bez 7% VAT



OKUCIA *Roto*  
SZYBY GLASPOL

**Oknomasz**

Fabryka „SPOMASZ” Kraków S.A.  
Kraków, ul. Bajeczna 2  
tel. 413-22-09, fax: 411-83-26

BIURA HANDLOWE:

„PORTAL” ul. Klimeckiego 14 tel. 652-77-20,  
„BETEZDA” 425-35-29,  
„OKNOMONT” 0502 070-557, 648-91-24,  
„GABI” 0501 764-131, 641-25-31

Poszukujemy partnerów handlowych

**Międzynarodowa Szkoła Żeglarska**  
• PROWADZI SZKOLENIA  
- żeglarskie, motorowodne  
- skutnicze, żeglarsko regatowe,  
- nauka i kształtowanie pływania,  
- pierwsze kroki na desce z żaglem,  
• DYPLOM UKOŃCZENIA SZKOŁY,  
• ORGANIZUJE szkoleniowe obozy żeglarskie,  
rejsy śródlądowe, morakie - Bałtyk, Adriatyk,  
obozy narciarskie, wczasy.  
Adam Wąsikowski - Instruktor PZŻ i Motorowodny,  
Mistrz PZŻ, Trener Żeglarskiego Regatowego,  
Skutnik, Zarządzający Szkołą.  
Biuro: 31-506 Kraków, ul. Topolowa 13,  
wt., śr., czw., 9 - 15 i pt. 16 - 19  
tel. (012) 422 91 62, 0605 914 440  
internet: <http://turystyka.interia.pl/szkolazeglarska>  
e-mail: [szkolazeglarska@interia.pl](mailto:szkolazeglarska@interia.pl)

**Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A.**  
ul. Mrozowa 1, Centr. Adm. HTS,  
bud. S, kl. B  
tel. 644-36-86, 643-55-98  
lub ul. Grodzka 32  
**STOP!!!**  
**NOWE OBLCZE GRECJI**  
Szybka decyzja - udany urlop.  
Samolotem z Krakowa do Salonik.  
CENA już od 1430 zł (5. osoba pobyt  
gratis), zawiera: przelot, zakwaterowanie  
w komfortowych apartamentach, opiekę  
rezydenta, ubezpieczenie, transfer auto-  
karowy, opłaty lotniskowe, podatek VAT,  
także klimatyczną.  
Ponadto oferujemy wczasy i kolonie mło-  
dzieżowe w kraju i za granicą, na życzenie  
klienta.

**ZAPRASZAMY DO ZAKUPÓW**  
**NASZYCH WYROBÓW**  
**KALETNICZYCH**  
**W CENACH PRODUCENTA!!!**  
**TOREBEK**  
**PLECAKÓW**  
**AKTÓWEK**  
**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA FIRMOWE**  
rękawy - worki odpylające, kotary  
i plandeki brezentowe, pokrowce  
na maszyny i urządzenia przemysłowe,  
pasy, paski skórzane,  
inne wyroby z brezentu, skayu,  
skóry.  
„GAL-RYM-TAP”, os. Boh. Września 58



Rok założenia 1992

# SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E  
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90  
e-mail: [biuro@sft.com.pl](mailto:biuro@sft.com.pl) <http://www.sft.com.pl>

## DRUKARKA GRATIS !\*

### SFT Premium CL 500-AT

W skład zestawu SFT-AT wchodzi:  
& Procesor Intel Celeron PGA 500  
& Płyta główna i810L - PGA  
& Pamięć 32MB/100  
& Dysk twardy 8,4GB UDMA66  
& Stacja dysków FDD 1,44MB  
& Karta graficzna i752 AGP  
& Obudowa MiniTower AT  
& Klawiatura BTC Win95  
& Mysz + pad  
& Odtwarzacz CD 50x  
& Karta muzyczna AC'97  
& Monitor 14" Samsung 450b - cyfrowy

2 509.00

### SFT Premium PIII 600-ATX

W skład zestawu SFT-ATX wchodzi:  
& Procesor Intel Pentium III FCPGA 600  
& Płyta główna i810D/UDMA66  
& Pamięć 64MB/100  
& Dysk twardy 8,4GB UDMA66  
& Stacja dysków FDD 1,44MB  
& Karta graficzna i752 4MB cache AGP  
& Obudowa MidiTower ATX  
& Klawiatura BTC WIN95 PS/2  
& Mysz + pad  
& Odtwarzacz CD 50x  
& Karta muzyczna AC'97  
& Monitor 15" LiteOn - cyfrowy

3 525.00

\*kupując dowolny komputer o wartości:

- powyżej 5 000.00 zł Drukarka Lexmark Z11 GRATIS
- od 3 500.00 zł do 4 999.00 zł Drukarka Lexmark Z11 w cenie 99.00 zł
- od 2 400.00 zł do 3 499.00 zł Drukarka Lexmark Z11 w cenie 149.00 zł

## WYNIKI LOSOWANIA NOWOROCZNEJ PROMOCJI

Nagroda Główna DVD PHILIPS

Pani Anna Brzezińska



Nagroda Pocieszenia WALKMAN

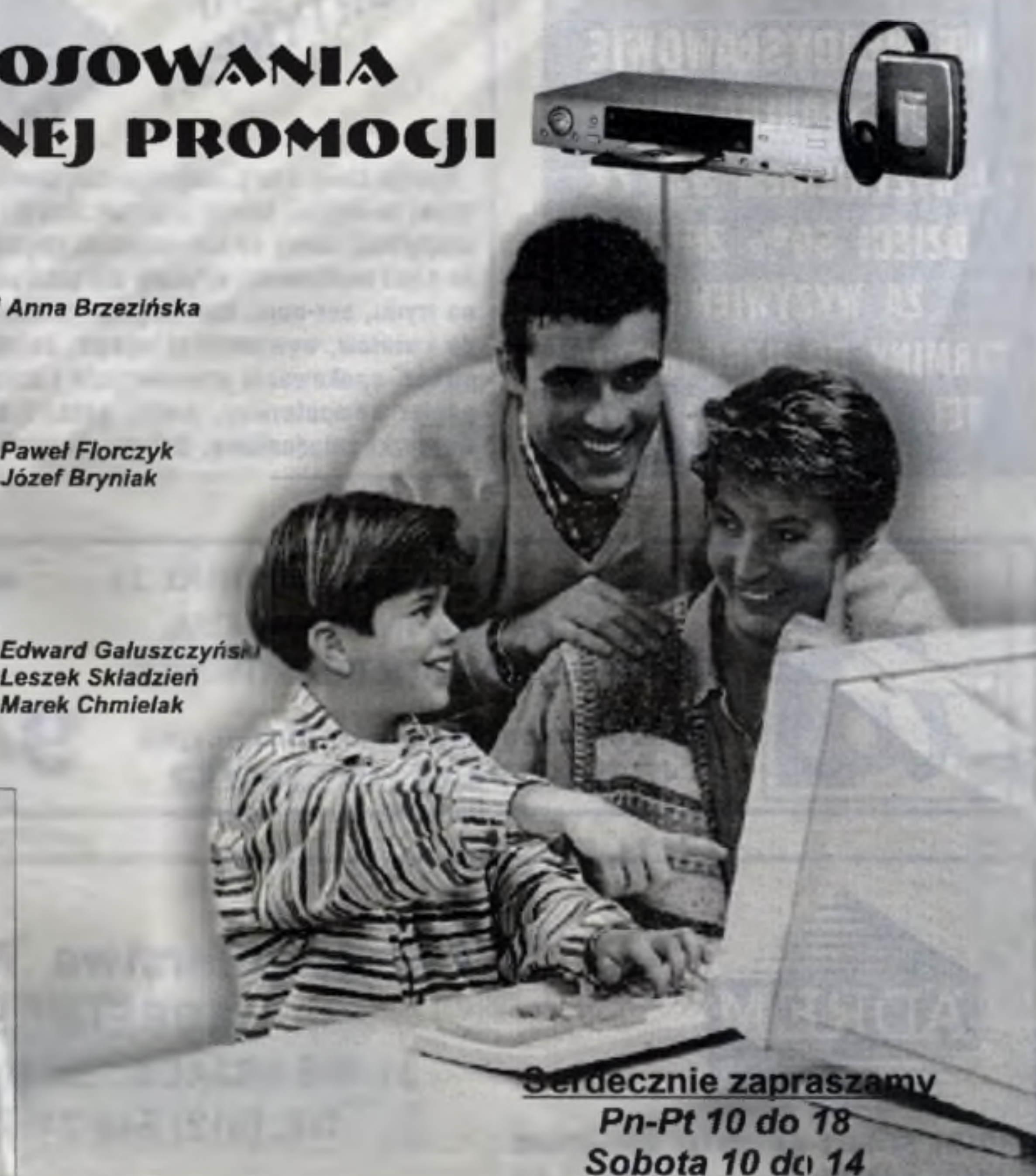
Pan Paweł Florczyk  
Pan Józef Bryniak



Nagroda Pocieszenia PROGRAMY  
Encyklopedia Wszechświata  
Historia Świata  
Zostań małym Picasso

Pan Edward Gałuszczyński  
Pan Leszek Składzien  
Pan Marek Chmielek

Wszystkim zwycięzcom gratulujemy Dyrekcja i Pracownicy SFT



Serdecznie zapraszamy  
Pn-Pt 10 do 18  
Sobota 10 do 14



**Tłumiki**  
**ALU**

Bieńczycka 2a  
Gdyńska 28

012 648-27-62  
012 638-03-81

Dealer: **ASMET**  
bosal  
Ulter top sport

**Auto-Wydech**  
Gwarancja  
Wszystkie marki  
Wymiana tylko 30 minut  
Sondy Katalizatory Amortyzatory  
Przegląd gratis Hurt Detal



# Lokata negocjowana

Jeżeli masz więcej niż 25 tys. złotych, możesz założyć lokatę na **dowolny termin** i negocjować **wyższe oprocentowanie** niż dla lokaty standardowej.

**BANK BPH**  
Bank, który myśli o Tobie

Zapraszamy do naszych placówek:

**Kraków:** os. Centrum B bl. 1, os. Boh. Września 39,  
os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10, ul. Ujastek 1, os. Wandy 18,  
ul. Bajana 4, os. Na Wzgórzach 32, os. Tysiąclecia 42

## MAGIEL ELEKTRYCZNY

os. Teatralne 25  
Bieliznę do prasowania  
przygotowujemy gratis.  
Zapraszamy!

## TANIE WCZASY NAD MORZEM

WE WŁADYSŁAWOWIE  
CENA JEDNEGO DNIA

Z WYŻYWIENIEM **55 zł**

DZIECI 50% ZNIŻKI  
ZA WYŻYWIENIE

TERMINY DO UZGODNIENIA  
TEL. (058) 6741-517

31-940 Kraków  
os. Kolorowe 16a  
tel. (012) 644-06-79  
tel./fax (012) 643-34-33  
e-mail: papak@mr.pl.

## „PAPAK” OPAKOWANIA

– PAPIEROWE – FOLIOWE  
– JEDNORAZOWE  
– OZDOBNIE

SZEROKI  
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ  
WE  
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztucze, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasiemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereki do podłogi.

## SOLARIUM EDEN

os. Kościuszkowskie 1  
52 lampy Turbo, 3 dopalacze  
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.  
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.  
ZAPRASZAMY!  
Pon.-pt. 8<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>,  
sob. i niedz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>.  
Tel. 649-71-02.

## Centralne Laboratorium

„DIALAB” sp. z o.o.

os. Kolorowe 21  
tel. 64-22-619

## TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- ☐ szeroki zakres badań
- ☐ wysoka jakość usług
- ☐ punkt pobrań czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-17.00
- ☐ pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

## ODZIEŻ INDYJSKA

„FEMINA”  
os. Zgody 3

Gabinet Stomatologiczny  
lek. stom.  
Małgorzata Essen-Spiechowicz  
Pełny zakres usług  
leczenie i usuwanie zębów  
w narkozie  
os. Złota Jesień 15c/13  
środa – 10-15, czw., pt. – 16-20  
tel. gab. 648-20-22 w. 531  
0601-074-390

## LICENCJONOWANE BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE

Prowadzenie ksiąg handlowych. Książki przychodów-rozchodów. Ryczałt. Doradztwo podatkowe. Rozliczenie ZUS.  
tel. 411-49-67, 4111-444 w. 47

## TELEFONY KOMÓRKOWE DCS/GSM

SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA

AKTYWACJE, AKCESORIA

USŁUGI SERWISOWE: - NAPRAWA,  
- SIMLOCK, - KODY APARATU

ul Szybka 17A, Kraków  
(przy pl. w Bieńczykach)  
tel./fax (012) 644-47-94  
kom. 0501 488-648, 0501 920-078

## Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

Przychodnia nr 11,  
os. Piastów 40, II piętro,  
pok. 216 tel. 641-23-28  
- fizykoterapia - gimnastyka  
lecnicza - laser - masaż  
• magnetoterapia • parafinoterapia  
ODNOWA BIOLOGICZNA  
**PROMOCJA** -  
Renciści i emeryci,  
zabiegi fizykalne po 3 zł  
**NISKIE CENY!!!**

## BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość  
negocjacji cen. Dogodna  
forma płatności.  
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10  
tel. 0602 273 114

## Pośrednictwo CAMERDOM

os. Hutnicze 14  
tel. 644-44-41, 0501-797-419  
Kupno - Sprzedaż - Wynajem  
Kredyty na kupno  
nieruchomości.

## PROFESJONALNY BANK KREDYTY BEZ PORĘCZYCIELI

od 5000 do 60 000 zł,  
tylko na umowę o pracę  
tel. 0501 007 156

## BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE

„AUTOCENTRAL”  
**BEZGOTÓWKOWO**  
Kraków, ul. Centralna 57  
644-90-96, 644-66-77



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRAŚOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
**CAŁODOBOWO**

Tel.  
**94-77**



## ADREM

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50  
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

## Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70  
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- \* Zarządzania budynkami
- \* Administrowania budynkami
- \* Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,  
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów  
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- \* budowlano-murarskie
- \* stolarskie
- \* ślusarskie
- \* malarskie
- \* dekarskie
- \* posadzkarskie
- \* drogowe
- \* wod.-kan.-gaz-co`
- \* elektryczne
- \* konserwacji terenów zielonych
- \* wymiana i montaż okien
- \* suche tynki i ocieplenia
- \* transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

## Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37  
(012) 644-83-71

oferuje usługi:



# OKNA

## PCV

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN  
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

### \* DREWNIANE \* ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA

I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE  
„OK-BUD” s.c., os. Zielone 1  
Tel./fax (012) 644-30-16

## SKŁAD DREWNA

ul. Stadionowa 5  
więźby, tarcica  
0501 27-67-66

## RENOM-DREW SC

Płyty meblowe – docinanie  
Meble na zamówienie  
Regały, zabudowy wnęk  
Schody, panele – montaż  
Szafy, garderoby, meble kuchenne  
os. Złotej Jesieni 13, paw. E  
Tel./fax 641-64-20

# BETON

## NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

### WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

## PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załączu 1  
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

### PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

**L Auto szkoła**  
JAN KOWALIK & JANUSZ CZYZ  
ROZPOCZĘCIE KURSU  
NA PRAWO JAZDY kat. A, B, C, E  
2 i 16.06.2000 r. godz. 17  
Kraków os. Złota Jesień 13  
tel. 641 49 99  
**TERAZ RATY DO 3 LAT**

### ATUT – POŻYCZKI U KLIENTA MIESIĘCZNE RATY

Tel. 641-45-75, 649-79-81,  
645-32-55, 0501 402-180,  
641-42-45

### WYSTARCZY ZADZWOŃĆ OKNA PCV

■ MONTAŻ  
■ WYMIANA  
TEL. 0-604-426-086

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW  
**„TEST”**  
NOWA SIEDZIBA  
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30  
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe  
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w  
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

### Nadciągają niskie ceny...

## OBNIŻKA! DO 20,22 %

BCI  
Bankowe Centrum Informatyki  
Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



ul. Tomickiego 7  
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

## KREDYTY BEZ PORĘCZYCIELI I WSPÓŁMAŁŻONKA

KREDYT SAMOCHODOWY – kwota 10000 zł, rata 150 zł

Kraków: os. Wandy, pl. Targowy 28 A, tel. 644-27-59  
ul. Grzegorzewska 69, tel. 421-36-22 w. 128

## PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne  
renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

### Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Największy w Polsce autoryzowany dystrybutor:

**JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik

Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody

### Nowoczesność i niezawodność!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodne raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny, montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

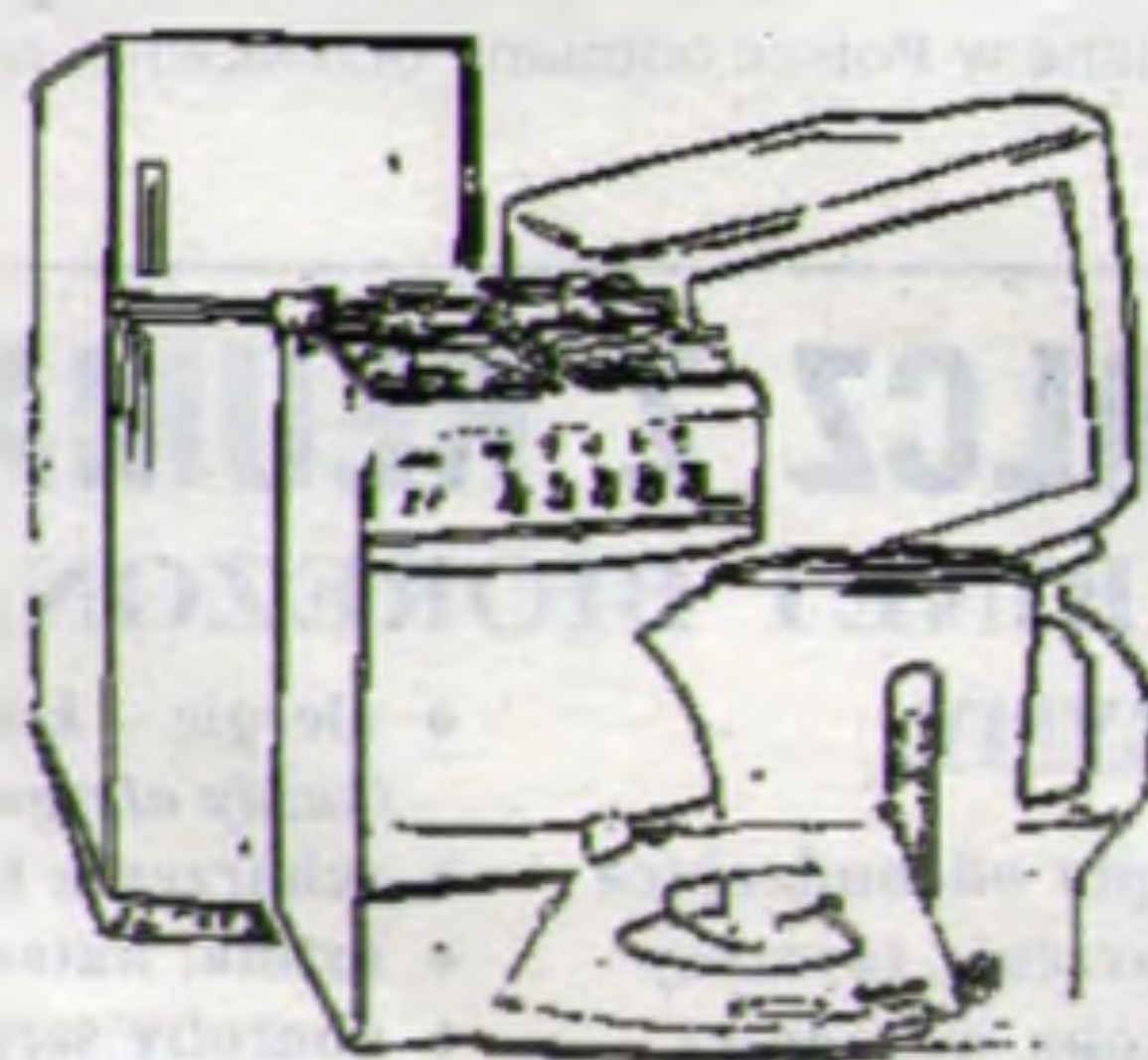
Kraków	Wieliczka	Niepołomice	Bochnia	Tarnów
Prądnicza 43	Grottgera 32	Bocheńska 18	Poniatowskiego 33	Mościckiego 197
tel./fax (012)632-97-02	tel. (012)288-00-98	tel./fax (012)281-26-90	tel./fax (014)611-10-60	tel./fax (014)621-68-08

# DOMAX

NOWOHUCKIE CENTRUM AGD

## ZA STARE GRATY – RABATY\*

### CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!  
Prezenty.

\*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)  
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,  
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,  
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA  
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,  
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

## PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

## TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 647 99 89; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;  
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



# Zdrowie i uroda

## TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

**WKOPTYK**

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14

www.wkoptyk.com.pl

## PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16  
tel. 643-76-03, fax 644-61-07  
REJESTRACJA: 644-98-99

### \* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
- Internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
- ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
- ◆ EKG
- ◆ USG (cięższe, jama brzuszna)
- ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowymiarowy
- ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
- ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!  
ZAPRASZAMY

## PORADNIA STOMATOLOGICZNA

T. M. STĘPIEWSKY  
os. Piastów 10

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- Czynne: codziennie 9-12 i 15-19  
sobota 9-13  
tel. 642-22-19 wew. 5

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

**USG**  
→ 648-99-13

## PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon),  
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

tel. 649-07-67,  
0601-50-28-35

- RATY -

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- 30% zniżki dla rencistów i emerytów

## GDY BOLI CIĘ GARDŁO

Niektórzy z nas odczuwają i latem dotkliwy ból gardła. Przyczyną jest zmasowany atak wirusów i bakterii. Wykorzystują one wywołaną wahaniami temperatury zmniejszoną odporność organizmu na infekcje i opanowują nos i gardło.

Najpierw wirusy wnikają do błony śluzowej i intensywnie się tam mnożą. Obnażają się głębsze warstwy błony śluzowej nosa i gardła, co powoduje stan zapalny. Następnie wirusy dostają się do naczyń krwionośnych jamy nosowej i gardła, powodując obfity wyciek śluzowo-kataralny i obrzęk. Obnażając strukturę tkankową powierzchni gardła i osłabiając układ odpornościowy, otwierają drogę bakteriom. Stąd już krok do tego, aby tzw. nieżyt gardła zamienił się w groźną anginę.

Objawy nieżyty gardła są podobne do objawów przeziębienia połączonego z silnym katarem. Początkowo występuje pieczenie, klucie i suchość w gardle oraz dotkliwy ból przy przełykaniu płynów lub pokarmów.

Często dołącza się do tego ból głowy i pocucie ogólnego rozbicia. Temperatura nie przekracza jednak 38 st. C, choroba zaś nie trwa dłużej niż tydzień.

Jak sobie radzić z bólem gardła?

Po pierwsze, nie należy dopuścić do rozwoju choroby. Jeśli ból gardła jest silny i towarzyszy mu gorączka, to najlepiej jest położyć się do łóżka na parę dni i zastosować środki napotne. Najlepiej pić kilka razy dziennie gorącą herbatkę z kwiatu lipy lub z sokiem malinowym oraz zażywać duże dawki witaminy C. Korzystne jest płukanie gardła wywarem z ziół działających przeciwwirusowo i bakteriobójczo.

Zioła są jednak zwykle tylko leczeniem wspomagającym. Tym, którzy

chcą mieć pewność, że ich ból gardła nie przekształci się w groźną anginę, proponujemy przeciwbakteryjne środki odkażające, których najnowsza generacja pojawiła się właśnie w aptekach. Przykładem takich wysoce skutecznych środków antibakteryjnych jest tetracyklina z dodatkiem witaminy C. Specyfik ten skutecznie niszczy drobnoustroje gramujemne i gramododatnie, tj. te wszystkie bakterie, które mogłyby wtargnąć do osłabionego agresją wirusów organizmu. Wynika to z tego, że zawiera nie jeden, lecz aż dwa składniki bakteriobójcze. Zawarta w nim spora dawka witaminy C podnosi gotowość układu immunologicznego do walki z infekcją.

Sceptykom takiej pełnej gotowości do przeciwdziałania anginie przypominamy, że nieżyt gardła często jest pierwszym etapem tej choroby.

Sama zaś angina to groźna bakteryjna infekcja ogólnoustrojowa, mogąca w niektórych przypadkach powodować ciężkie choroby serca, nerek i stawów.

Trzeba też pamiętać, że ból gardła może być objawem początku wielu innych chorób. Jeśli gorączka przekroczy 38 st. C, możemy podejrzewać początek grypy, jeśli natomiast odczuwamy napuchnięte, bolesne miejsce pomiędzy kątem żuchwy a uchem może to być świnka. Toteż w przypadku jakiegokolwiek nietypowych objawów nieżyty gardła należy zasięgnąć porady lekarza.

(sp)

## Zdrowie na działce

## BRZOSKWINIA

Brzoskwinia wywodzi się z Chin, a większość jej uprawianych odmian swój początek bierze od brzoskwini zwyczajnej (*Persica vulgaris*). Brzoskwiniowe drzewa wyrastają do 3 metrów wysokości. Owoce osiągają masę ok. 200 gramów (a nawet więcej). Ich skórka jest przeważnie omszona, choć istnieją również odmiany o skórze gładkiej jak u śliwek (brzoskwinie o tego typu skórze nazywane są nektarynami).

## Stomatologia „TRIODENT”

os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89  
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

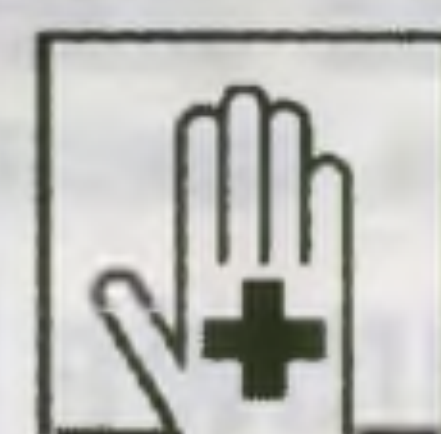
Zapraszamy codziennie

w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00



## PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA” ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## PORAŻENIE SŁONECZNE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum Medycznego - Nowa Huta rozmawia Jan L. Franczyk.

● Panie Doktorze, niedawno przeżywalimy i pewno będziemy jeszcze przeżywać wiele upalnych dni. Z upałami zaś związane są udary cieplne lub, jak niektórzy mówią, porażenia słoneczne. Jaki jest mechanizm powstawania udaru?

- Działanie promieni słonecznych to m.in. działanie cieplne. Gdy jest ono intensywne i skierowane szczególnie na odkrytą głowę i kark, zwłaszcza u osób z rzadkim owłosieniem, może prowadzić do nagrzania czaszki, a następnie do odruchowego przekrwienia opon mózgowo-rdzeniowych. Konsekwencją może być wywołanie stanu zapalnego opon, a także poważne zaburzenie ośrodków termoregulacji w mózgu. W efekcie obserwujemy wystąpienie takich objawów jak: podwyższenie ogólnej ciepłoty ciała (nawet do 42 stopni Celsjusza), a następnie pojawienie się zaburzeń świadomości - od senności po pełną utratę przytomności. Zaburzeniom tym towarzyszą początkowo bóle głowy, następnie wymioty, wreszcie często drgawki.

● Wielokrotnie spotyka się ludzi skarżących się na szybkie bicie serca podczas pobytu na plaży. Czy jest to prawidłowa reakcja układu krążenia czy też patologia?

- Pomiędzy przyspieszenie akcji serca spowodowane względami emocjonalno-estetycznymi, co zdarza się dość często w warunkach, o których pan mówi. Przyspieszenie akcji serca może być również reakcją na przegrzanie organizmu. Jest wynikiem kilku mechanizmów: samego podwyższenia temperatury ciała, utraty wody i elektrolitów z potem, rozszerzenia naczyń krwionośnych i spadku ciśnienia krwi. Proszę zauważyć, że tętno w takich przypadkach jest nie tylko przyspieszone, ale i słabo napięte. Z reguły również przyspieszona jest akcja oddechu. Objawy te są często sygnałem ostrzegawczym przed porażeniem cieplnym.

● Czy przebieg porażenia słonecznego może dać jakieś trwałe konsekwencje?

- Niestety tak. Jako następstwa porażenia słonecznego spotykane są niedowłady, zawroty głowy, nieborność ruchów, często przeczulica skórna. Proszę pamiętać, że jest to bardzo poważny stan, który stosunkowo często kończy się również śmiercią. Dotyczy to osób w każdym wieku, ale znacznie częściej osób starszych i dzieci.

● Jak należy się zachować, podejrzewając porażenie słoneczne?

- Przede wszystkim należy położyć chorego w chłodnym pomieszczeniu. Następnie ochładzać ciało zimnymi kompresami, szczególnie okolicę karku, klatki piersiowej, głowy. Jeżeli chory jest przytomny, podawać do picia zimne, niegazowane płyny. W przypadku złeżnych potów - wodę lekko osoloną. Jeżeli występują zaburzenia świadomości lub choćby tylko ich podejrzenie, należy chorego przewieźć do szpitala.

● Jak chronić się przed porażeniem?

- Każdy z nas ma swój „wewnętrzny termometr”, który mówi mu, że jest już za gorąco. W takiej sytuacji należy schować się w miejscu chłodniejszym, zacienionym, wejść do wody, wypić coś chłodnego. Dobrze byłoby unikać słońca w godzinach od 11.00 do 14.00. Na plaży wskazane jest noszenie przewiewnego nakrycia głowy.

● Dziękuję za rozmowę.

Brzoskwinia kwitnie wcześniej, często już na początku kwietnia. W czasie mroźnych zim drzewa bywają uszkodzane przez niskie temperatury, ale po przemarznięciu szybko leczą rany, a mocno przycięte wytwarzają nowe pędy i po paru latach zaczynają znów owocować.

Owoce brzoskwiń są bardzo soczyste, mięsz mają białozielonkawy lub kremowozółty. Spożywane bywają zazwyczaj na surowo, ale nadają się też doskonale na kompoty czy soki. Zawierają ok. 11% węglowodanów i ok. 11 mg% witaminy C. Mięsz brzoskwiń bogaty jest w potas i fosfor.

Uprawiane w Polsce odmiany brzoskwiń i nektaryn są z reguły wytrzymałe na mróz.

(f)

## WALCZ Z REUMATYZMEM!!

### GABINET BIOREZONANSU - „BRT”

#### LECZYMY:

- ◆ terapia odchudzająca
- ◆ zaburzenia tarczycy
- ◆ choroba wrzodowa
- ◆ nerwice i depresje
- ◆ reumatyzm (terapia bólu)
- ◆ schorzenia skóry
- ◆ terapia nałogów (nikotynizm)
- ◆ epilepsja
- ◆ alergie - komputerowe testy i odczulanie (każdy alergen - 1 zł)
- ◆ schorzenia kręgosłupa i stawów
- ◆ astma, katar sienny, egzemy
- ◆ choroby serca - nadciśnienie



Os. Krakowiaków 43  
Tel. (012) 644 18 08  
Godz. 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

12.07 (środa) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Proszowianka.

## MAŁOPOLSKA PARAFIADA

Cztery nowohuckie kluby wzięły udział w II Małopolskich Igrzyskach Parafialnych Klubów Sportowych, które w ubiegłym tygodniu odbyły się w obiektach krakowskiej AWF. Były to PKS św. Faustyna (parafia Miłosierdzia Bożego ze Wzgórz Krzesławickich, PKS Albertus z kościoła św. Brata Alberta (os. Dywizjonu 303), CKK Międzyzawie i SKS św. Bernard (os. Szklane Domy). W całej imprezie wzięło udział aż 1239 zawodniczek i zawodników z 31 klubów, rywalizujących w sześciu dyscyplinach.

Zmaganiom młodych sportowców przyglądał się metropolita krakowski **Franciszek kardynał Macharski**, który podczas zakończenia parafady gratulował jej uczestnikom wytrwałości, a najlepszym wręczał nagrody, po czym wszystkim udzielił błogosławieństwa. – *Wszystko było na najwyższym poziomie – cieszył się po igrzyskach ks. Paweł Łukaszka*, prezes Małopolskiego Związku Parafialnych Klubów Sportowych, przed laty znakomity hokeista i olimpijczyk z Calgary.

Turniej piłki nożnej zakończył się zwycięstwem chłopców z Mistrzejowic, którzy w finale pokonali Jadwigę Kraków 2-0 i Promień Skawinę 2-1. W drużynie CKK wystąpili: **Muzyczka, Broś, Krupczak, Biel, Socha, Turczek, D. Bachaj, T. Bachaj, Górka, Matysik, Chorwat, Gurbisz, Kowal**. Nowohuckie zespoły dobrze spisały się także w innych turniejach drużynowych. Zmagania dziewcząt (rocznik 1985-86) w siatkówce zakończyły się wygraną Faustyny, która w decydujących meczach pokonała Kingę Wieliczka 2-0 i Jadwigę 2-0. Na sukces ten zapracowały **J. Zięba, K. Zięba, Flis, Wcisło, Wróbel, Broś, Nowak, Stalmach, Małgorzata Bratko** z Faustyny został uznana najlepszą atakującą.

Wysoko plasowały się także drużyny koszykarskie. Obydwie ekipy (dziewcząt i chłopców) Albertusa z roczników 1980-84 zajęły drugie miejsca, a **Wojciech Cisowski** został uznany za najlepszego rozgrywanego zawodów. Młodzi koszykarze Albertusa uplasowali się w swej kategorii wiekowej (1985-86) na czwartej pozycji, a zdobywca 64 pkt **Marek Borowski** był najlepszym strzelcem turnieju. Natomiast najmłodszy chłopcy z Faustyny (1987-88) ułokowali się na trzecim miejscu.

Znakomicie też spisała się młodzież z Nowej Huty w trójbój lekkoatletycznym. **Ewa Wójtowicz, Kamila Dudziak, Kamila Tota i Katarzyna Gortat** z Albertusa wygrały zmagania drużynowe, zajmując trzy czołowe lokaty w biegu na 60 m i w skoku w dal (była jeszcze sztafeta 4 x 400 m). Drugą lokatę zajęli natomiast chłopcy z Bernarda (100 m, skok w dal, 4 x 400). Indywidualnie **Paweł Jurek** wygrał skok w dal.

Zwycięstwem **Bartłomieja Dubiela** z Faustyny zakończył się turniej szachowy trzynastoletków.

Nagrodę fair play otrzymała **Karolina Rubiś** z Albertusa. (dan)

# RUSZĄ ZA MIESIĄC

Piłkarze Hutnika we wtorkowy wieczór rozpoczęli przygotowania do nowego sezonu. Pierwsze zajęcia prowadził **Andrzej Targosz**, bowiem trener **Jerzy Kowalik** wróci z urlopu dopiero w czwartek. O dwa dni wolnego więcej mieli także piłkarze **Andrzej Bialek** i **Marcin Makuch**.

W zajęciach nie wzięło udziału kilku graczy, którymi interesują się inne kluby. Propozycje z Lechii Gdańsk otrzymał **Andrzej Zięba**. Wolną rękę w poszukiwaniu pracodawcy ma **Mariusz Wawrów**, który po sprawdzeniu w austriackim SV Ried powrócił do kraju (może przenieść się do Chrobrego Głogów). Był na Suchych Stawach, ale nie trenował **Marcin Wasilewski**, który podjął zajęcia z GKS Katowice (kilka dni wcześniej wystąpił w sparingu Wisły). Nie było też występujących w ubiegłym sezonie w Hutniku wypożyczonych **Edwarda Ambrosiewicza, Wojciecha Ankowskiego** i **Pawła Nowaka** (interesuje się nimi Proszowianka) oraz **Rogera Radlińskiego** (powrót do Unii Tarnów).

Wśród trenujących był natomiast **Artur Prokop**, który ma najwięcej ofert z innych zespołów. – *Oczywiście ma miejsce w naszej drużynie – mówi prezes Hutnika Janusz Popiolek – Ale nie będziemy robili mu żadnych trudności, jeśli zdecyduje się odejść. Musi tylko najpierw podjąć decyzję, gdzie chce się przenieść, a wtedy my podejmiemy rozmowy z tym klubem*. Prokop jednak nie jest jeszcze zdecydowany. W ubiegłym tygodniu ćwiczył z Wisłą, ale w tym klubie na pewno nie będzie jednak występował. Wciąż ma interesować się nim Odra Wodzisław, a

w GKS Katowice twierdzili, że ma pojawić się w tym tygodniu na treningach tej drużyny (sam zawodnik tego nie potwierdził). Podobno w rachubę wchodzi jeszcze jeden pierwszoligowiec. Prokop ma też propozycje z Lechii i KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, a w środę dopytywał się o niego Hetman Zamość. Ten ostatni zespół pytał także o **Grzegorza Jasiaka** – Hutnikowi pozostało zapłacić za niego ostatnią ratę – który jest nie do sprzedania.

We wtorkowych zajęciach wzięli udział **Robert Pokrobko** (Okocimski Brzesko) oraz grający przez ostatni rok w Hutniku **Dariusz Łatka**. Po powrocie do Wisły został włączony do kadry tego zespołu, ale nie wyjechał z nim na zgrupowanie do Straszęcina i znowu pojawił się na Suchych Stawach. – *Jesteśmy zainteresowani tym piłkarzem – mówi prezes Popiolek*. Być może Hutnik pozyska z Wisły jeszcze innych zawodników.

Do Hutnika, o czym już informowaliśmy, mają powrócić **Paweł Kłoc** (Górniki Wieliczka) i **Konrad Matysiak** (Dalin Myślenice), a także **Andrzej Bednarz** (Górniki W.).

Hutnicy będą trenować na swoich boiskach do środy, 12 lipca, a nazajutrz wyjadą na ośmiodniowe zgrupowanie do zakopiańskiego COS-u. W najbliższą sobotę zmierzą się w Dębicy z beniaminkiem II ligi, Tłokami Gorzyce, a w środę ich rywalem będzie Proszowianka. W trakcie obozu rozegrają trzy mecze (dwa z drużyną z Izraela), a po powrocie kolejne dwa sparingi. Rozgrywki III ligi rozpoczną się w sobotę 5 sierpnia. (dan)

## JAKOŚ DOJEŻDŻALI

GWARDIA WARSZAWA – WANDA 62-28.

WANDA: Niemczura 7 (D, 1, 3, T, 1, 2), Przygódzki 6 (1, 3, 1, 1, 0, 0), Sitek 2 (1, 0, -, -, 1), Maciejewski 0 (W, -, W, -), Ślęczka 11 (2, 1, 2, 3, 2, 1), Ludwicki 0 (-, -, -, 0), Dudek 2 (0, 0, 1, 0, 1).

Najwięcej punktów dla gospodarzy zdobyli: **Oskiewicz 12 (3, 1, 2, 3, 3), Patynek 12 (1, 3, 2, 3, 3), Żurawski 12 (2, 3, 3, 2, 2), Wronkowski 8 (2, 2, 1, 1, 2), Zaremba 8 (3, 0, 2, 3)**.

Najlepszy czas uzyskał w II biegu **Arkadiusz Zaremba** – 72,3 sek. Sędziował **Andrzej Terlecki** z Wrocławia. Widzów 400.

Bieg po biegu: 5-1, 5-1, 2-4, 5-1, 4-2, 4-2, 2-4, 5-1, 3-3, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 3-3, 5-1.

Niewiele mieli do powiedzenia krakowscy żużlowcy. Jak zwykle jechali na końcowych pozycjach, gdyż zawodnicy nie mogli na nich wyprzedzić rywali, ani odeprzeć ich ataków.

O tym, że nie ustępują im umiejętnościami można było się przekonać w trzecim i siódmym wyścigu. Nowohucka para **Mariusz Niemczura i Robert Przygódzki** pokonała w tych biegach warszawskich konkurentów po 4-2. I były to jedyne zwycięstwa Wandy, a indywidualną wygraną dołożył jeszcze **Janusz Ślęczka**, dysponujący najlepszym sprzętem wśród gości.

			(dan)
1.	Kolejarz	7 12	+85
	Krosno	7 12	+85
3.	Unia	7 10	+56
4.	Śląsk	6 4	+16
5.	LKŻ	7 4	-45
6.	Gwardia	7 4	-45
7.	Wanda	7 2	-152

## MEDALIŚCI WŚRÓD WETERANÓW

Tenis stołowy można uprawiać prawie w każdym wieku, o czym przekonywali uczestnicy mistrzostw Polski weteranów, które w tym roku odbyły się w Nowej Rudzie. Wzięło w nich udział ponad trzystu pingpongistów z całego kraju, najstarszy liczył 80 lat. Wśród występujących byli też zawodnicy grający w II ligach państwowych (regulamin na to pozwalał), musieli mieć jedynie ukończone 40 lat. Najbardziej znanym z uczestników był **Zbigniew Kucharski** (brat Leszka), który kiedyś występował w ekstraklasie. Rywalizowano w trzech kategoriach wiekowych: 40-49, 50-59 i powyżej 60 lat.

Wśród medalistów nie zabrakło krakowianina, reprezentującego nowohucką firmę Hut-Pus. Spółka ta umożliwia swym pracownikom udział w sportowych imprezach, wspomagając różnych organizatorów zawodów. W Nowej Rudzie brązowy medal w grze podwójnej mężczyzn (kategoria 50-59), zdobył pracownik Hut-Pusu **Władysław Łopatka**, którego partnerem był pracujący w Uniwersytecie Jagiellońskim Estończyk **Arne Puu**. Łopatka, choć w młodych latach nie grał wyczynowo, jest znanym wśród oldbojów zawodnikiem. Ma na swym koncie



m.in. mistrzostwo Krakowa w debłu (razem z **Henrykiem Mrycem**) czy też mistrzostwo zakładów pracy... Bułgarii w 1988 roku (pracował wtedy w tym kraju). Także brązowy medal (wśród zawodników powyżej 60 lat) w parach zdobyli **Tadeusz Szopa** i **Mryc**, który dotarł też do finału singla, zdobywając srebrny medal. (dan)

## POBIJALI REKORDY

W Zielonej Górze odbyły się mistrzostwa Polski w czwórboju lekkoatletycznym, w których wzięli udział uczniowie SP 91 z Nowej Huty, reprezentujący województwo małopolskie. Oprócz nich startowali przedstawiciele pozostałych piętnastu województw, łącznie prawie 200 dziewcząt i chłopców.

Uczestnicy mistrzostw rywalizowali w czterech konkurencjach: bieg na 60 metrów, skok w dal bądź wwyż, rzut piłeczką palantową oraz bieg na 600 metrów (dziewczeta) lub na 1000 metrów (chłopcy). Wyniki przeliczono na punkty według odpowiednich tabel.

Nowohucką szkołę reprezentowali uczniowie klas piątych i szóstych (roczniki 1987-88), szkoleni przez

młode trenerki (absolwentki SP 91) **Bogusławę Frączyk** i **Edytę Czubał**. Każdy z ich podopiecznych poprawił w tych zawodach przynajmniej dwa rekordy życiowe. Drużynowo dziewczeta poprawiły rekord szkoły, a **Michał Krawczyk** (uczeń klasy szóstej) zajął indywidualnie pierwsze miejsce w Polsce, także ustanawiając rekord życiowy.

Oprócz sportowych sukcesów sporo satysfakcji dostarczyło też zachowanie młodych zawodników (może rosną wśród nich następcy **Marcina Urbasia**, absolwenta SP 91). Wśród wszystkich uczestników mistrzostw wyróżniali się zdyscyplinowaniem, kulturą osobistą, umiejętnością zachowania w każdej sytuacji i to nie tylko na stadionie. Potwierdza się

więc kolejny raz, że w szkole z os. Handlowego młodzież nie tylko rozwija swe sportowe uzdolnienia, ale także kształci prawidłowe postawy.

Zespół dziewcząt z Nowej Huty zajął w łącznej klasyfikacji trzecie miejsce – 1938 pkt. Wystąpiły w nim: **Aneta Rosół – 407, Aleksandra Kaduszkiewicz – 397, Ewelina Kwiek – 383, Alicja Wach – 381, Katarzyna Janecka – 370, Areti Kwak – 352**. Zwyciężyła SP 55 Warszawa – 1997 przed SP 71 Szczecin – 1942.

Zmagania chłopców zakończyły się wygraną SP 8 Grudziądz – 1630, druga była SP 5 Braniewo – 1595, na trzeciej pozycji znalazła się SP 32 Białystok, a drużyna nowohucka uplasowała się na czwartym miejscu – 1531. Na sukces SP 91 zapracowali: **Michał Krawczyk – 400, Maciej Samborski – 329, Filip Żak – 295, Marcin Knet – 264, Łukasz Lizis – 243, Przemysław Pawlik – 193**.

# NAJLEPSZE W KRAJU

Kolejny sukces reprezentantki SP 91 z os. Handlowego odniosły podczas krajowego finału ligi lekkoatletycznej szkół podstawowych w Białymstoku. Drużyna trener **Edwardy Zapart** zwyciężyła w klasyfikacji drużynowej z dużą przewagą (ponad stu punktów) nad następnym zespołem. W gronie wyróżniających się zawodniczek znalazła się **Justyna Włoch**, która na dystansie 100 m ppł uzyskała wartościowy wynik – 15,60 sek.

Do zwycięstwa SP 91 przyczyniły się również: **Anna Kwaśniewska, Małgorzata Nowak, Agnieszka Staniec, Katarzyna Gortat, Wioletta Teichmann, Dorota Kwapiszewska, Ewa Wójtowicz, Katarzyna Rakoczy, Kamila Dudziak, Dagmara Maciejak, Kamila Tota, Kamila Chrapek, Katarzyna Kołodziejczyk, Katarzyna Cupał**. (dan)

## ZABRAKŁO PARY

Wiek robi swoje, o czym przekonali się mistrzowie Polski juniorów w piłce nożnej z 1984 roku, czyli zawodnicy Hutnika. W miniony weekend zmierzli się na boisku w Branicach ze Złomexem, przegrywając 1-4 (1-0): **Góra – Kalisz, K. Kuśnierz, Mierniczek, K. Dudek**. Umiejętnościami piłkarskimi **Garczarz, Góra, Kasperczyk, Szczepniowski, Tyrka** na pewno nie ustępowali gospodarzom. Można było się przekonać o tym zwłaszcza w pierwszej połowie, ale po przerwie hutnikom zabrakło pary w płucach i zważy gracie Złomeksu wykorzystali swą przewagę. (dan)

## KLASA OKRĘGOWA

1. Skawinka	32	77	76-19
2. Clepardia	32	73	72-40
3. Orzeł Piaski W.	32	69	65-24
4. Hutnik II	32	52	62-47
5. Prokocim	32	47	48-48
6. Pogoń Miechów	32	46	54-43
7. Skalka	32	45	50-53
8. Puszcza Niepoł.	32	41	41-42
9. Gdovia	32	41	48-51
10. Węgrzanka	32	40	57-56
11. Wiślinka Grabie	32	40	51-63
12. Cracovia II	32	40	40-62
13. Raba Dobczyce	32	40	41-57
14. Pogoń Skotniki	32	39	43-47
15. Borek	32	39	48-78
16. Gościbia Sułk.	32	33	46-52
17. Strażak Kokotów	32	8	25-84

## KLASA A – GRUPA I

1. Zwierzyniecki	24	57	65-19
2. Słomniczanka	24	51	53-30
3. Wisła	24	45	47-25
4. Kmita	24	44	62-27
5. Grębałowianka	24	36	46-49
6. Wanda	24	35	34-31
7. Liszczanka	24	34	53-43
8. Grzegórzecki	24	29	35-45
9. Dziewiarz	24	28	33-33
10. Victoria	24	28	45-52
11. Lotnik	24	27	48-47
12. Bronowianka	24	21	34-50
13. Spartak	24	4	9-112

## KLASA A – GRUPA II

1. Prądniczanka	24	58	61-23
2. Nadwiślanka	24	50	58-29
3. Złomex	24	36	48-44
4. Biezanowianka	24	36	36-38
5. Zryw	24	35	45-34
6. Czarnochowice	24	31	28-39
7. Podgórze	24	30	33-39
8. Czarni	24	30	30-39
9. Wisła Niepołom.	24	29	26-31
10. Piłkarz	24	27	31-39
11. Wolni	24	28	42-51
12. Naprzód	24	26	35-48
13. Rożnowa	24	23	31-50



**F.H. AUTO GAMA**

KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9  
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75  
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

**OPEL SEAT CITROEN BMW FIAT VW PEUGEOT**

**ARKADY**

PZiUK "PKZ-ARKADY"  
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2  
tel/fax: (012) 643-12-64

**Sklep instalacyjny poleca:**

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>, sobota 8<sup>30</sup> - 13<sup>00</sup>

**Pełna informacja i rejestracja – telefonicznie**

**USG →**

**642-22-19**

**KUPUJ TAM, GDZIE NAJTAŃSZEJ – W HURTOWNI**

**NAJTAŃSZE KOSIARKI W KRAKOWIE – 70 MODELI**

**HURTOWNIA-SERWIS: F.H.U. MARAX S.C.**

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,  
tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III – 19 IV).** Nie oczekuj zbyt wiele od swojego partnera. Wiesz, nie od dzisiaj, że o ideały trudno i bywają po prostu nudne. Ciesz się tym, co przyniesie los, i korzystaj z wakacji.

**BYK (20 IV – 20 V).** Masz duże szanse intelektualnego rozwoju. Spotkania z ciekawymi ludźmi, którzy zwiedzili świat i, jak mówi przysłowie, z niejednego pieca chleb jedli, mogą mieć wpływ na zmianę Twojego stosunku do ludzi i życia.

**BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI).** Masz wiele szczęścia we wszystkim i nawet najtrudniejsze problemy rozwiązujesz bez większego

wysiłku. Jesteś również w doskonałej formie fizycznej, pomyśl jednak o zaległym urlopie.

**RAK (22 VI – 22 VII).** Nic nadzwyczajnego nie powinno się wydarzyć. Jak to mówią – dzień podobny do dnia. Cóż, na taką szarość najlepsza jest dobra książka lub pogawędka z życzliwymi ludźmi.

**LEW (23 VII – 22 VIII).** Więcej bujasz w obłokach niż stąpasz po ziemi. Twoje problemy bywają wyimaginowane. Zechciej zobaczyć świat z lepszej strony, masz przecież wiele sukcesów godnych pochwały.

**PANNA (23 VIII – 22 IX).** Nie

dziel włosa na czworo i nie rozważaj każdego drobiazgu w kategoriach końca świata. Nabawisz się nerwicy, a i tak głową muru nie przebijesz. Skoncentruj się wyłącznie na własnych sprawach.

**WAGA (23 IX – 22 X).** Jeśli się martwisz o zdrowie dzieci, to w najbliższym czasie otrzymasz dobre wieści. Wyniki badań rozwieją Twoje obawy. Teraz pomyśl o regeneracji własnego zdrowia i wypoczynku.

**SKORPION (23 X – 21 XI).** Nie masz powodów do poważniejszych żmartwień, ale też znacznie więcej oczekujesz od ludzi i losu. Nadal towarzyszy Ci huśtawka nastrojów i zmienność powodzenia planów.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII).** Chwilowe niepowodzenia nie wpłyną na zmianę Twoich planów zawodowych. Masz dużą

siłę przebicia i możesz liczyć na poparcie wpływowych osób, to wystarczające powody do zadowolenia.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I).** Potrzebna Ci chwila samotności, by zastanowić się nad wydarzeniami ostatnich dni, a także oderwać się od prozaicznej codzienności. Długo jednak nie tkw w tej własnej pustelni.

**WODNIK (20 I – 18 II).** Nie rozważanie zawierane znajomości mogą Cię narazić na plotki i inne przykrości. Nie bądź więc taki brat łąta i pierwszego lepszego znajomego nie traktuj jak starego przyjaciela.

**RYBY (19 II – 20 III).** Panuj nad emocjami i nie reaguj tak spontanicznie, jeśli inni mają inną opinię na dany temat. Każdy ma prawo do własnego zdania. Zdobądź się choćby na odrobinę tolerancji.

**SAMANTA**



## PLACKI Z MŁODYCH ZIEMNIAKÓW (przepis dla 4 osób)

**Składniki:** 1,2 kg ziemniaków, jajko, 2 łyżki maki, łyżka śmietany, 4 łyżki oleju, 2 pomidory, 7 dag startego żółtego sera, tymianek, posiekany szczypiorek, 10 dag kielbasy salami (plasterki), sól, pieprz, tłuszcz.

Ziemiaki zetrzeć na tarce, dodać jajko, mąkę, śmietanę, trochę soli i pieprzu, wymieszać. Na małej patelni na rozgrzanym tłuszczu usmażyć z obu stron 4 placki. Na natłuszczonej blasze ułożyć plasterki salami tak, aby utworzyły 4 krążki. Na nich położyć usmażone placki, na wierzch położyć plasterki pomidora, posypać szczypiorkiem, oprószyć tymiankiem wymieszanym z żółtym serem. Zapiekać 10 minut w temperaturze 200 st. C.

**SMACZNEGO!**

## Sentencja tygodnia

**Homini mendaci, etiam si vera dicit, nemo credit – Kłamcy chociaż prawdę mówi, nikt nie wierzy. (przysłowie łacińskie)**

## Akta sprawy...

# § Przecież bił tatusia

*Na drodze niekiedy pomiędzy użytkownikami dochodzi do pyskówki i awantur. Opisana sytuacja zakończyła się dość ciężkim pobicie, a powodem tego była drobna zwałaloby się stłuczka. Problem w tym, że zderzony fiat 125p wjechał w wartego ponad 100 tysięcy złotych rovera, a jego właścicielowi najzwyczajniej w świecie puściły nerwy.*

Tadeusz T. miał pod Nową Hutą działkę, na którą codziennie dojeżdżał. Hodowanie warzyw i drobne prace były jego pasją i jego mocno już zużyty fiat 125p radził sobie z tymi dojazdami. Działkowicz, mający już ponad 70 lat, też nie był rewelacyjnym kierowcą, ale te kilka kilometrów po przejechanej już setki razy trasie, mieściło się w granicach jego możliwości. Niestety pewnego kwietniowego dnia, kiedy wyjeżdżał z podporządkowanej polnej drogi na trasę wiodącą z Krakowa do Proszowic, wymusił pierwszeństwo i jadący od strony Nowej Huty rover, gwałtownie hamując, zawadził o przedni zderzak fiata i zniszczył sobie skutecznie cały bok i urwał boczną listwę. Jak zawsze w takich przypadkach bywa, w aucie pana T. niewiele się stało, co najwyżej zderzak był bardziej przekrzywiony.

Wściekły kierowca rovera – 37-letni właściciel kilku krakowskich hurtowni – zatrzymał auto, wstępnie ocenił straty i zaczął grozić przerażonemu emerytowi, używając słów uznanych za obraźliwe. Kiedy to mu nie wystarczało, rzucił się na winnego całego zamieszania. Przestraszony kierowca fiata z trudem wycofał swój pojazd na pobocze. Gdy usłyszał jeszcze od poszkodowanego, że naprawa boku jednego

z droższych modeli brytyjskiej firmy będzie kosztować kilkanaście tysięcy złotych, zrobiło mu się słabo.

Miejscowi zaczęli go cucić, ktoś pobiegł do domu po wodę. Agresywny właściciel rovera, twierdząc, że to wszystko symulacja, usiłował, szarpiąc staruszką, wyegzekwować jego przyznanie się do winy. I to wszystko zobaczyli nadbiegający dwaj synowie Tadeusza T. Kiedy bowiem ktoś usiłował się dozwonić na policję, wyjeżdżający z działki inny mężczyzna wrócił na nią, aby poinformować o kolizji synów pana Tadeusza, którzy tego dnia pomagali mu w remoncie altanki.

Dochodząc do miejsca zdarzenia, zauważyli, że przy obu autach stoi grupka ludzi, a ich tata jest atakowany przez elegancko ubranego faceta. Jak dostrzegli, że ten szarpie go za marynarkę, puścili się biegiem na pomoc. Dokładnie zobaczyli, jak na leżącym na poboczu ich ojcem nachyla się jakiś młody człowiek i grozi mu pięścią. Jak nie trudno się domyślić, ich reakcja była natychmiastowa i zdecydowana.

Zaskoczony agresywny właściciel rovera od jednego z synów staruszką, notabene pracownika jednej z krakowskich firm ochroniarskich, dostał szybki cios w szczękę. I niestety w tym momencie pojawiła się spóźniona policja. Teraz, oprócz wyjaśniania okoliczności kolizji, funkcjonariusze musieli zająć się przypadkiem próby pobicia. Z tym, że nie za bardzo było wiadomo, kto kogo sprowokował i po czyjej stronie leży wina?

Prawdopodobnie konsekwencją stłuczki, do jakich często dochodzi na naszych drogach, będzie kilka spraw sądowych, agresywny poszkodowany oprócz naruszenia nietykalności cielesnej poczuł się bowiem urażony zachowaniem świadków rzekomo wulgarnie się do niego odnoszących i kopiących jego auto. Nie koniec na tym, biznesmen uznał, że także zachowanie interweniujących policjantów nie było wystarczające. Z kolei stróż prawa na podstawie zeznań świadków ustalił, że rover pojawił się na prawym pasie niespodziewanie, ryzykownie ominąwszy poprzedzającego go malucha skręcającego w lewo. I mógł przewidzieć, że pragnie to wykorzystać kierowca wyjeżdżający z drogi podporządkowanej, czyli Tadeusz T.

(mar)

**TRAS OKNA SA**

**NOWOCZESNE OKNA**  
PCV, DREWNIANE, ALUMINIOWE

Pomiary, wycena – gratis  
Atrakcyjne rabaty

ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

**SMREK SKLEP DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY  
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE

**FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU**

zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

**NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY**

**F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,**

zaprasza pn.–pt. 8–18, sob. 9–14,  
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych

**FSO, POLONEZ, 126p, FORD, OPEL, DAEWOO VOLKSWAGEN, FIAT, CINQUECENTO, SEICENTO, AUDI**

**ATRAKCYJNE CENY**

UPUSTY DLA TAKSOWIKÓW PRZY ZAKUPIE CZĘŚCI